大公報

Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road,C
Hong Kong

督印人 費彝民
中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬九千二百七十號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元

地址 香港干諾道中一二三號
經理部電話 三七二二三
編輯部電話 三三九一二
電報掛號 8778
廣州辦事處 惠吉西路二坊一號
電話：11605

干諾道中一二三號有利有限公司承印

解放以後八年來 科學隊伍大十倍
成就遠遠超過舊中國三十年
原子反應堆將在亞洲居首位

【據新華社北京三日電】共產黨領導新中國科學事業邁進了新時代。解放後八年中形成的科學隊伍比舊中國三十年形成的科學隊伍壯大了十幾倍。

近代科學技術傳入中國，是在「五四」運動之際。十年以後，舊中國才建立了科學研究體系——中央研究院和北平研究院。三十年中，舊中國的科學事業發展了多少？根據中國科學院訪蘇代表團團長錢三強的報告，到解放前夕，全國初具規模的研究機構（除高等學校）約四十個左右，專門從事科學研究試驗的人員約六百多。現在，根據國務院科學規劃委員會的調查，中國科學院和企業部門的研究機構共有一百七十多個（中國科學院六十多個），此外，還有高等學校的幾十個研究機構和二百多個省市所屬的研究機構。現在，全國專門從事科學研究試驗的人員數以萬計，僅中國科學院的研究人員就有四千七百多人。據「國立中央研究院概況」和「國立北平研究院概況」記載，抗戰前這兩個院每年的經費共一五六萬元（法幣）。今年中國科學院的經費是九千多萬元人民幣。

回憶起舊中國研究設備和幹部情況，有些老科學家是很有感慨的。解放前北平研究院的原子學研究所（原名鐳學研究所）只有錢三強、何澤慧夫婦和三個年輕的研究人員。錢三強說，那時每月的經費只能買些燈泡、電線，其設備如何可以想見。現今的物理研究所，研究人員數以百計。一年以前，物理研究所自己裝置了中國第一座粒子加速器，日內即將建成第二座自己裝配的加速器。蘇聯幫助我們建造的七千瓩重水型反應堆今年完成以後，將成爲亞洲功率最大的一個反應堆。不久以前日本物理代表團看到我國原子能研究工作發展得如此迅速，感到驚訝。一個團員說，目前日本的研究機構也不一定有這樣多的設備。新近歸國的科學家認爲像金屬研究所那樣的設備，在歐洲也是屬於頭等的。

現在，許多原先不能製造的東西，我們都掌握了製造技術，有些產品質量很高，達到國際先進水平。這裏可以隨便舉出一些：如球墨鑄鐵，合成石油，人造橡膠，適合中國特點的高級合金鋼，航空用人造纖維，水泥，巨型工作母機等幾千種新機械，二十種光學玻璃和十多種精密光學儀器，青霉素、合霉素、金霉素和磺胺類等藥物和X光機等複雜醫療器械，「六六六」、「一六〇五」等多種殺蟲劑，等等。新中國的科學工作者爲國家生產建設解決了許多重大問題：提出了改進鋼錠質量的有效辦法；氧氣煉鋼的研究成功提高了鋼的生產率；解決了有的地方含氟鐵礦的冶煉問題；分離大冶鐵礦石中鐵和銅的選礦試驗已有部分結果；對克拉瑪依、柴達木、玉門等地的原油進行了評價鑑定，提出了原油加工的初步方案；找出了提高航空用煤油產量的方法；完成了東方第一大橋——武漢長江大橋設計工作，並且採用了世界上沒有正式採用過的管柱鑽孔法來造橋墩；地震台由解放前的兩個增加到二十個，編製了中國地震區域劃分圖。

陳紹寬講去年農情
福建糧產創紀錄
今年增產豐收亦有充分信心
台灣人員應速響應號召反對美侵略

【中國新聞社北京四日電】福建省副省長陳紹寬代表今天在全國人民代表大會上稱讚了福建省人民民主統一戰線工作的成就。他說，在福建，黨員與非黨人士相處得很好，黨的領導人士對我有很大的信任，親密關懷和照顧，許多重要事情都和我協商，他們平時對其他民主人士也非常親密，省人代會和省政協同樣是發揚民主，遇事商量。

陳紹寬說：福建省農業生產去年創造了本省歷史上最高的糧食總產紀錄。去年全國範圍內有十幾個農業縣市糧食生產達到了十二年綱要所規定的指標，福建龍溪縣就在第一位。並且龍溪、海澄兩個縣的地區每畝產量達到千斤以上，有的地區地瓜產量每畝達到一萬五千斤以上。今年農民生產情緒非常高漲，他們對增產豐收有充分信心。

陳紹寬說：鷹廈鐵路全線已經通車。福建人民數十年所盼望的鐵路交通實現了。凡是這條鐵路經過的及其影響的地區，經濟都繁榮起來了。陳紹寬建議中途停工的南（平）福（州）鐵路繼續鋪軌到福州，他還建議興修漳平到龍岩幾十公里長的鐵路，接上鷹廈幹線的支線。

這位海軍宿耆說，福建同台灣只隔一個海峽，福建人民已多方向台灣及海外國民黨軍政人員宣傳祖國人民和政府對他們的寬大政策。美國侵略者在台灣殺害台灣人民，激起台灣同胞反美運動，台灣的國民黨軍政人員中也有不少人表示不滿，我們希望台灣的國民黨軍政人員和台灣人民站在一起，共同反對美國侵略者，響應祖國的號召，在愛國的旗幟下，完成祖國的統一大業。

台灣方面昨承認 蔣機一架被擊落

【法新社台北四日電】台灣國民黨空軍當局宣佈：四日上午十一時二十四分，國民黨飛機一架在廈門海岸上空被解放軍地面砲火擊落。公報說，飛機在廈門以南的鎮海城東的五哩上空被擊中。官方消息說，未見飛行員跳傘降落。

緬北蔣軍一部向緬甸軍投降
其中有少將上校各一名

【本報仰光航訊】據此間「新仰光報」刊載景棟消息：殘留緬甸的蔣軍殘部一批，包括一個少將和一個上校軍階的軍官在內，最近向緬甸景棟駐軍繳械投降。

這些蔣軍殘部對前往訪問的人說，由於他們不能忍受蔣軍中的非人的惡劣待遇和上級的淩辱迫害，才毅然向緬甸軍投降的。這些投降的蔣軍經常受上級迫使押運鴉片，搶劫平民。他們又說，雖然上級在極力防止逃亡，但仍然阻止不了他們向緬甸軍投降；同時，繼他們之後，尚有散駐在景棟附近的一百多名蔣軍殘部也將陸續向緬甸當局繳械投降。

清除反黨集團 蘇共中央改組
撤除馬林科夫、卡岡諾維奇、莫洛托夫、謝皮洛夫黨內職務

【新華社北京四日電】塔斯社莫斯科三日電：關於蘇聯共產黨中央委員會全體會議的新聞公報：

蘇聯共產黨中央委員會今年六月二十二日到二十九日舉行了一次全體會議。全體會議討論了格·馬·馬林科夫，拉·莫·卡岡諾維奇和維·米·莫洛托夫的反黨集團的問題。

全體會議通過了相應的決議，這項決議於今天公布。

全體會議撤除了馬林科夫同志、卡岡諾維奇同志和莫洛托夫同志的蘇聯共產黨中央委員會主席團委員和中央委員會委員的職務；撤除了謝皮洛夫同志的蘇聯共產黨中央委員會書記職務和中央委員會主席團候補委員及中央委員會委員的職務。

全體會議選出蘇聯共產黨中央委員會主席團如下：

主席團委員：阿·鮑·阿里斯托夫同志，尼·伊·別利亞耶夫同志，勒·伊·勃列日涅夫同志，尼·亞·布爾加寧同志，克·葉·伏羅希洛夫同志，格·康·朱可夫同志，尼·格·伊格納托夫同志，阿·伊·基里欽科同志，弗·羅·科茲洛夫同志，奧·維·庫西寧同志，阿·伊·米高揚同志，米·安·蘇斯洛夫同志，葉·阿·福爾采娃同志，尼·謝·赫魯曉夫同志和尼·米·什維爾尼克同志。

主席團候補委員：努·阿·穆希金諾夫同志，彼·尼·波斯伯洛夫同志，杰·謝·科羅特欽科同志，揚·埃·卡恩別爾津同志，阿·普·基里連科同志，阿·尼·柯西金同志，克·特·馬祖羅夫同志，符·普·姆日阿瓦納澤同志和米·格·別爾烏辛同志。

全體會議補充了蘇聯共產黨中央委員會書記處的書記，選出奧·維·庫西寧同志爲中央委員會的書記。（另有蘇共中央全體會議關於馬林科夫、卡岡諾維奇和莫洛托夫反黨集團的決議，見第二版。）

囍

結婚啟事

我倆定於公曆一九五七年七月五日旅行結婚謹此敬告諸親友

朱惠林
胡玉蓮

時來運

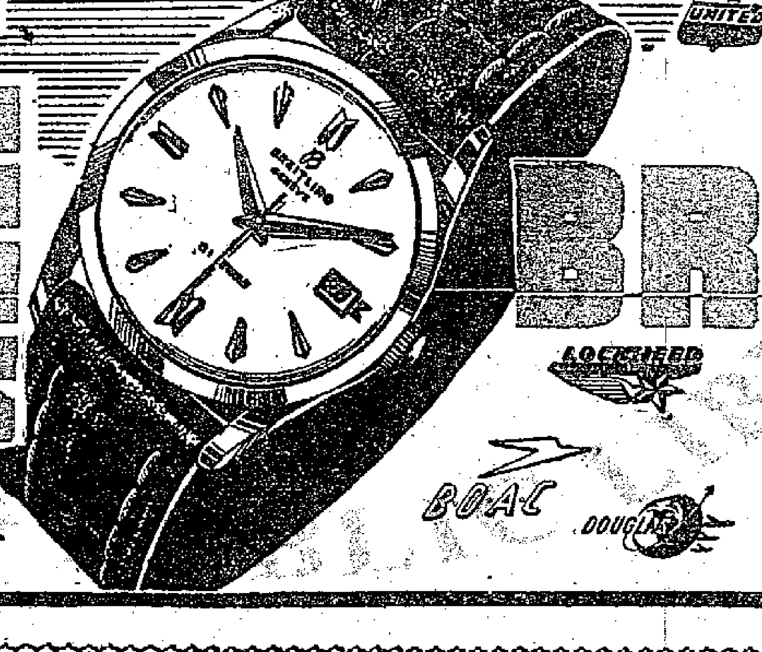
九龍分號·今日開幕
特價優待·

地址彌敦道六一九號龍鳳茶樓樓下

總廠：香港文咸東街六十七號
分號：德輔道中一百三十二號 銅鑼灣京華戲院對面

全世界各大航空公司樂於採用的錶王之王

百年靈



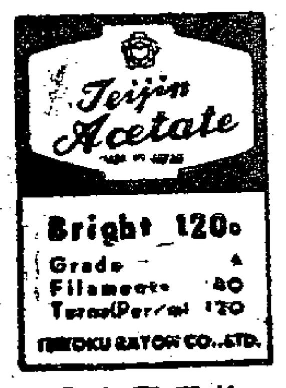
BREITLING

UNITED　KLM　CONVAIR　AA　VICKERS　LOCKHEED　BOAC　DOUGLAS　REPUBLIC AVIATION　JAL

"百年靈"爲全世界各大航空公司普遍採用之蓋世名錶現在更進一步精製最新式自動日曆錶三種以爲各界人仕購用機件精巧構造完密可謂在世界鐘錶史上開一新紀元

是各大航空公司所絕對信任　所以大衆均樂意購買

惠顧數十年 · 聲譽滿天下

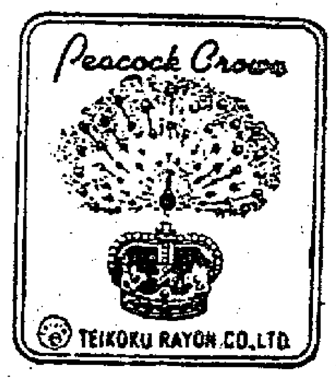


帝人亞司的
（亞司的絲）

虹牌
（木製棉木製紗）

本廠出品「天橋牌」人造絲早已馳名世界、而木棉木製紗之品質亦優秀可靠，歡迎向日本各大出口商接洽。

太陽皇冠牌
（人造絲織布）



孔雀皇冠牌
（亞司的織布）

帝國人造絹絲株式會社

函索奉寄英文說明書
日本·大阪市西区江戶堀

萬有大茶樓酒家

萬有 MAN YAU 茶樓酒家

樣樣好
價錢平

今天開幕

地廳冷氣：四樓電梯

香港軒尼詩道三三八號　電話：七七二一九五　七二三五八

華麗禮堂
新型卡座
茶點·小菜
鵲局·讌會

謹訂七月五日（星期五）爲本樓酒家開幕
恭請
紳商僑領
各界仕女
同業先進
光臨指導　潔治杯觴　敬候
光降
萬有大茶樓酒家有限公司董事局仝人鞠躬

本酒家：（一）裝飾：由中央傢具公司負責。（二）設計：由陳佐朝君專任。（三）油漆：採用香港漆廠出品之橡膠油漆。

華僑代表暢談今昔

一、經濟建設

出席人代會的華僑代表們在小組討論會上熱烈稱讚我國各項建設成就。他們認爲自解放以來新中國無論從那一方面來看，成績是輝煌的，第一個五年計劃更是成功的。周總理在報告中列舉的五年計劃的成績，對右派份子所謂五年計劃搞糟了的謬論，是當頭一棒。

徐四民　緬甸僑領徐四民代表說，我們能有今天這樣的經濟建設成就，主要是有賴於我們國家社會主義制度的優越性。徐四民最近回國，並視察了僑鄉工作。

徐四民談到，我國在緬甸舉行展覽會時，僑胞們興奮若狂，爭相去看，許多人一定要親手摸摸祖國出產的機器，特別是汽車。海外華僑是多麼熱愛自己的祖國啊！對祖國的強盛繁榮多麼自豪啊！有些僑胞不相信展品是祖國出品的，認爲是蘇聯貨，因爲在他們的記憶中祖國是沒有工業的，中國能製造汽車更是不可想像的事。

謝應瑞　在印度從事華僑教育事業的謝應瑞代表說，在解放前我們買的小螺絲釘上也刻有外國字，可是今天我們國家已能製造汽車、飛機了，這使我深深體會到只有社會主義的計劃經濟才能發展國民經濟，接着他興奮地告訴大家他曾參觀過長春汽車廠，並且坐過祖國出產的第一輛汽車。

二、選舉制度

黃長水　廣州市副市長黃長水代表在會上憤慨地說：右派份子說我們的選舉制度是形式主義，制度不民主。試問，資本主義國家的選舉是眞民主嗎？我在國外住過，也親眼看到過資產階級的所謂民主是極少數人的民主，而且他們的選舉可以說完全是錢的選舉。做到一個縣長、或是州長，首先要看你有多少錢去拉選票。而且，資本主義制度之下的政界人物往往是一人上台，其親信、走卒也全上台，他若下台，大家就全部下台；這種以私人關係、金錢關係當政的事情在我們的國家制度中是完全不存在的。

莊明理　全國僑聯副主席、馬來亞歸僑莊明理代表接着說，還有比用錢更卑鄙的選舉內幕，我也曾看到過：國民黨偽國大召開前夕的所謂大選時，我在馬來亞看到一些國民黨的所謂候選人，他們實際上就在自己家中關起門來寫自己抄選民名單。當他們把所能想起的名字都偽造出來還嫌不夠時，就連三國演義上的人物名字都抄上了，其卑鄙可恥的程度實在無法形容！

莊明理說，現在我國的選舉情況怎樣呢？首先在區裏各方面通過協商研究，提出名單，又經過討論，反覆研究，最後才進行投票選舉，假如這種選舉還不民主的話，什麼樣的選舉才算民主？我們的候選人不爲自己的票化一個錢，所需的就是爲人民服務的精神。

三、農民生活

代表們還以他們最近在下鄉視察中親眼見到的事實爲據，駁斥了右派分子所謂的農民生活不如以前的謬論。

蟻美厚　泰國歸僑、全國僑聯副主席蟻美厚代表最近視察了他的家鄉——廣東澄海縣，他說，澄海過去人民生活很苦，海盜很多，因之許多人都逃往海外。可是解放後就不是這樣了，當地的糧食不但充足，而且還可外運。

蟻美厚還介紹了廣東饒平縣鳳凰鎮的情況：這個山區在解放前每年的產糧只夠當地人吃四個月，可是解放後辦了農業生產合作社，糧食已夠吃了，並且還發展了一些手工業。這個落後的山區現在已安裝了電燈，修了公路，建立了碾米廠。電燈和碾米廠都有華僑投資在內，政府現在已在這裏開發了鐵、鎢等礦，現在正考慮大力開採鎢礦的問題。

陳其瑗　內務部副部長陳其瑗代表向小組介紹去年如何戰勝了大水災。他說，一九五六年許多河流水位超過歷來記載的最高水位，可是由於解放後各省的水利建設和治淮工程發揮了作用，大大地縮小了水災地區，減輕了災害的嚴重程度。尤其是農業合作化大大地增強了農民的抗災力量，顯示了合作社的人力是有組織的，物資、工具是集中的，在抗災搶救工作中顯示了合作化的優越性。

唐明照　唐明照代表曾視察了廣東台山縣最鄉東南農業生產合作社。他說，這個鄉在一九五六年初建社之前，由於大部份居民是僑眷，沒有勞動習慣，遇到自然災害無法抵抗，兩年歉收，糧食不足。可是在辦社之後，四十七戶中有三十七戶是僑眷，大家很努力，很團結，一九五六年大增產，全社社員百分之九十九都增加了收入。僑眷們時常還把他們的生產情況寫信給海外的親人，海外的親人們爲了鼓勵他們就捐款幫助他們辦俱樂部。現在這個鄉成了模範僑鄉了。

四、科學研究

吳恒興　南非毛里求斯歸僑、放射生物學教授吳恒興代表痛斥了右派分子所謂的解放後中國的科學研究工作倒退了的謬論。他說，就拿中國科學院爲例，它目前的規模和解放前小攤子簡直是無法比。他說許多政府部門都設有研究機構。去年政府爲進行科學研究工作，從國外購置的各種科學雜誌就值六百萬美元之多。吳恒興說，幾年來，政府一直在爲消滅血吸蟲病而進行工作，毛主席提出，要在七年之內消除這種多年來危害農民的疾病。這種事情在解放前能辦得到嗎？吳教授說，只要面對事實的人都會看出，我們的科學研究工作是大踏步地向前進。吳恒興曾在英國研究科學，曾任中比醫院院長。他說，許多資本主義國家來的客人總喜歡問我，「你們的政府干涉不干涉你們的研究工作？」他們簡直不了解，在我們的國家裏，政府、黨對科學研究工作計劃上的領導，不僅不和我們的具體工作發生矛盾，而且我們的研究工作只有在政府的統一安排和領導之下才能順利進行。

【中國新聞社北京四日電】

氫彈只停試幾個月 尼赫魯認爲無效果

裁軍問題不能一下子全解決 但歡迎利於解決的任何努力

【路透社倫敦四日電】印度總理尼赫魯四日在記者招待會上回答問題。在回答關於裁軍的問題時，他說，他並不認爲一下子就會有一個包括世界裁軍問題各方面的全面計劃。

尼赫魯又說，根據事物的本質，這是難以辦到的。「因此足以爲下一步準備道路的努力所取得的任何進展，我都歡迎。如果我們一步步前進，緊張和缺乏信心的情況便會越來越減少。」

尼赫魯說，制止原子試驗爆炸的問題，他認爲是非常重要的。他說：「制止試驗實際上並不危害任何人。它創造一種爲考慮問題的更好的氣氛。」

尼赫魯又說：「全世界各地，事實上，也就是每一個國家的公衆輿論都對這些原子爆炸廣泛提出意見。」他說，多年前，印度已建議，在試驗的問題仍在進行討論的期間，原子爆炸應該停止，而許多國家的政府都贊同這個意見。

他說，「只停止試驗幾個月」是不可能得到應得的效果的。不過，停止總是好的，因爲它並不影響到像勢力均衡的問題，而且可以給予時間，在適當情況下考慮全盤問題。關於停止爲原子武器用的裂變物質的生產以及裁減常規軍備和軍隊，他希望能有立即的進展。

尼赫魯然後說，最近常聽到大量有關「乾淨」核子彈的談論。所謂「乾淨」炸彈就是指塵粒十分有限的意思。他從印度科學家們處得知，如果原子彈在十分高的天空爆炸，不錯，直接降落的塵粒是要少得多的。他又說：「但是，它進入同溫層，在那裏經年散佈，從而增加同溫層的輻射活動。」這樣，經常性危險便增加了，因爲輻射性能可能在十年、二十年甚至三十年內陸續下降。

尼赫魯又說，原子試驗爆炸越多，輻射性的程度便更高了。

說到蘇聯提出印度參加目前倫敦的裁軍會議的建議時，尼赫魯說：「幾個月前，我們說過我們準備解釋我們就裁軍問題提出的備忘錄，而派代表到裁軍小組委員會去可以解釋得更充分。自此以後，我們沒有做什麼其他的事情，也沒有要求去那裏。」

【合衆社倫敦三日電】美國裁軍代表史塔生三日宣佈，即使裁減原子彈產量的詳細辦法不能及時擬就，以便列入第一步裁軍協定內，美國也願意停止核子試驗。

史塔生在裁軍會議上說，協定批准一天後，試驗便可能停止。他又說，原子彈產量的裁減不必到視察和管制的細則擬就一月後實施。

月球是地球第七洲

本世紀末地球月亮間可自由往來 肺病癌症等自然病源亦完全消滅

【新華社莫斯科三日電】蘇聯科學家認爲，在本世紀末，地球和月亮之間的飛行將成爲普通的事情，在本世紀下半期就能完全消滅自然病源。這是「共青團眞理報」六月下旬斷續刊載的蘇聯科學家對未來科學的預測。

星際問題專家蘇列勃朵維奇說：現代技術已經可以製造發射到月球和其他行星上去的無線電操縱的火箭。在六十年代初，第一批無線電操縱的偵察員就要去考察月球。而這以後的五年到十年中，依靠無線電操縱的火箭，在月球上將建立起常設的有人的科學研究站。到二十一世紀，月球將成爲我們行星的第七大洲。那時，如何利用月球的自然財富問題，也就提到日程上來了。

在本世紀末人們將從月亮上用一萬倍的天體望遠鏡觀測地球，這樣就可以看到整個地球的準確的氣候情況。

赫列勃朵維奇還說，在一九六五年到一九七一年之間，用火箭發射的、用無線電操縱的無人實驗室，將可以登上火星的表面。這種實驗室可以不斷發出傳眞照片，報告火星表面的情況。估計在火星、金星上沒有生命，我們可以和那裏的居民建立電話和電視聯系。

現在我們研究的是地球的地質、氣象、物理狀況和海洋。而下一代科學家將研究月球、火星的地質、氣象，研究金星上的物理狀況和海洋。

蘇聯醫學科學院院長巴庫列夫教授說，本世紀下半期將是一切自然病源消滅的時代。巴甫洛夫的名言「未來的醫學將是一門衛生學」，即將成爲現實。

現在世界已知道七百多種由細菌、病毒、寄生蟲等引起的疾病。由於衛生條件的改善，許多疾病已經被消滅了。如霍亂是一八一七年傳到歐洲的，現在絕大多數國家已消滅了這種傳染病。在蘇聯由於吸乾沼澤和其他衛生措施，瘧疾已經幾乎完全消滅了。在蘇聯十年到十五年內消滅結核病已經是現實的計劃。二十世紀下半世紀還將解脫癌症和其他惡性腫瘤的威脅。

巴庫列夫說，現代醫學已經接觸到移植組織和器官問題了。估計

日本四千多萬人民簽名反對試核武器

【新華社北京四日電】維也納消息：日本人民反對核武器試驗的運動日益高漲，已經有四千多萬人簽名反對這種試驗。

這是日本社會黨出席社會黨國際大會的代表、日本參議院女議員安部君子在會上分發的一份要求停止核武器試驗的提案中所宣布的。

這份提案說：「我們一直在利用一切機會和一切可能的辦法來要求停止原子彈和氫彈試驗。」在日本，爭取停止核武器試驗的努力已經「超出了黨派的界線」。

一年一度的社會黨國際大會是二日在維也納開幕的。參加大會的有代表十七個國家的社會黨及其附屬機構的一五〇名代表。

縱橫談

誰在販賣鴉片

在緬北的蔣軍殘部，有一部份人已向緬甸當局自首，其中包括一個少將、一個上校。他們同時揭露了蔣軍殘部販賣鴉片的活動。

其實，緬北蔣軍殘部販賣鴉片，是衆所週知的事實；美國軍火經由泰國交到他們手中，而蔣軍在緬北霸佔地區內的鴉片也就由這條路運出來。這些鴉片是否是用來換美國軍火的呢？美國方面大概不會不知道吧。

在香港方面，無論在輪船上或飛機上搜獲的鴉片煙，差不多全部來自曼谷，也就是這個道理。

美國的誣賴

但是，美國卻要誣賴「中共販毒」；參加國際毒品會議的美國代表最近又重複了這種誣蔑。

這種誣賴是一文不值的。美國說中國鴉片經由香港外銷，英國及香港當局就曾經幾次予以駁斥。不久以前，德臣西報一位記者訪問了香港的警方人員和緝私人員，得出一項結論，說明毒品並不來自中國。前些日子，德臣西報一篇社評也指出，美國官方指摘中國販賣毒品，是毫無根據的。

美國把這種毫無根據的誣賴，又重複一次，不是沒有原因的。

國際局勢正在趨於和緩，中國在國際間的地位日益得到承認；美國想用這種誣蔑來打擊中國，並使局勢重趨緊張。

美國最近在聯合國中又把所謂「匈牙利問題」提了出來，並且促成聯合國大會提早開會，來討論這個「問題」，目的也是爲了增加緊張局勢。

騙人不容易

美國在裁軍會議上開倒車，也是爲了同一目的。

前幾天，美國在裁軍會議上提出了停試核子武器十個月的建議，美國記者們還大吹大擂，說是西方對蘇聯的「大讓步」。

明眼人都可以看出來，這種「讓步」是值不了什麼錢的。現在，尼赫魯說話了。他指出，暫停試驗十個月，是不會有什麼效果的。

美國想要欺騙世人，已經是越來越不容易了。

美國的兩派

美國評論家李普曼最近著文指出，在裁軍問題上，美國當權者分爲兩派：

一派以艾克爲首，認爲「如果能達成可以執行的（裁軍）協議，就應該達成」。

另一派以雷德福爲首，他們認爲：「一項限制軍備的協議，即使是可以執行的，也是要不得的。」

李普曼又說，後一派的意見雖遭艾克「否決」，但他們的壓力「可能繼續是非常不可忽視的」。

其實，照現在的情形看來，如果美國在裁軍問題上的確分爲兩派，而第二派又相當有力，則第一派倒是非常搖擺軟弱的。

它骨子裏也不喜歡裁軍，但對世界輿論又不能無所畏懼；美國今天的若明若昧的態度，就是這種矛盾心理的表現。

施君玉

伊朗續有地震 死者近二千人

【合衆社德黑蘭四日電】「控訴報」四日報道：繼最近的地震之後，已在裏海地區的多里斯發現一千八百八十具屍體。這個數字尚未獲得官方的證實。

二日一連串的地震毀壞了伊朗北部地區。據全國紅十字會較早的估計，死亡數字約一千人，受傷在四千和五千人之間。地震的中心地區是在裏海，被認爲是伊朗近代歷史上最厲害的一次地震。

【路透社德黑蘭四日電】三日晚地震繼續震撼着裏海城市，造成嚴重的損害，四日據報又有新的死傷。

同時，據報紙報道：繼一日地震之後，已發現的屍體，迄今已有約一千具。而死亡數字每小時仍在增加。有幾個鄉村完全毀滅或者被崩下的泥土所埋掉。

德黑蘭電台曾作廣播，呼籲全國幫助受難者。

馬來亞當局宣佈 八千噸橡膠運華

決解除橡膠運華一切限制

【路透社吉隆坡四日電】馬來亞工商部長拉赫曼今天說：馬來亞政府已經決定解除對中國橡膠輸出的一切限制。

他說：我們正在等待殖民部的詳細指示，因爲禁運是由聯合王國解除的。現在（馬來亞）聯邦政府已經考慮過這個問題，決定步英國的後塵。這一決定將維持到獨立（八月三十一日）時爲止。他說，獨立以後的政策將怎樣，他不作預測。他說：自從六月間英國有條件地解除對華橡膠輸出禁運以來，已有八千七百五十噸的橡膠輸往中國。

對報載馬來亞政府考慮是否派遣一貿易代表團赴中國一事，拉赫曼不作評論。

高雄破獲走私案 水警局長是頭目

【合衆社台北三日電】據三日報道，高雄二日破獲了一個走私集團，有一個走私集團頭目之嫌的水上警察局長已被逮捕。另外幾個水上警察也在掩護走私者的罪狀下，被抓起來了。在警察局長江勳（譯音）的家中，搜到了在台灣被列爲奢侈品加以禁止的洋酒和外國香煙，還有美鈔六百元。有幾個商船水手想把價值美金十五萬元的手錶和西服衣料弄到岸上去，他們被警方抓到，因而破獲了這個集團。

太陽爆炸情景 已經攝入鏡頭

【法新社西德夫里堡三日電】三日太陽爆炸的情景已由接近這裏的富羅安可夫太陽研究台拍攝成功。

太陽研究台宣佈，爆炸是很猛烈的，但是還不能和一九五六年二月二十三日的劇烈性相等。爆炸是在國際標準時間上午七時二十分至十時三十分之間發生的。

這個研究台是建築在黑樹林一千二百八十六公尺的山上。

太平洋有美軍地方 美將再派軍事大員

斯圖普從日本抵達檀香山

【路透社檀香山四日電】美國駐太平洋部隊司令斯圖普海軍上將從日本返抵此間時宣佈：他說爲了調和與當地人民的關係起見，他將於太平洋方面駐有美軍的每一國家任命一個高級軍官。

他說，這些軍官的任務在消除像審訊美國特權三等兵哲爾德這一類的糾紛。按哲爾德被控槍殺一日本農婦。

他說：日本、台灣和菲律賓都被認爲「特別敏感的地區」。

斯圖普說：被任命的軍官將有權對「共同關切的，應由國防部負責的文武人員」的行動作政策上的協調。

日本歹徒知多少 估計三十六萬人

【路透社東京四日電】東京日本國家警察機關說，現在在日本活動的盜匪和非法勒索者估計有三十六萬人。

警察機關說：這些盜匪和非法勒索者中，有六萬人在警察局是存有紀錄的，另三十萬人估計在日本各大城市活動。

迄今爲止，本年據報已爆發過六次盜匪的大搏鬥。警察說：盜匪多數是包庇非法勒索、從事黑市、「強迫」推銷和開設賭場。

開灤馬家溝重新再出煤

曾被破壞淹沒十八年

【中國新聞社唐山四日電】被帝國主義破壞淹沒了十八年的開灤馬家溝煤礦，一日有一個採煤掌子開始出煤。這個煤層高度不夠一公尺的三道巷第三九六一掌子從早晨七時起就有煤塊被礦工們開採下來，四個採煤工人在第一班時間內，就採出了原煤三十九噸。

開灤馬家溝煤礦是在一九三六年被放水淹沒的。一九五四年底，這個礦開始了恢復工作。工人們從井筒內共排出了積水五百七十萬噸，三道巷大巷刷大了二千二百公尺，並新開了井下車場，電氣車代替了過去騾子運輸。現在，五大巷的刷大和井下的車場開造工程正在積極進行。地面的土建工程已全部完工。投入生產以後，按照設計能力，年產量可達九十萬噸原煤。

中國敘利亞簽貿易協定

【中國新聞社北京四日電】大馬士革消息：中國和敘利亞七月三日在大馬士革簽訂了關於修改兩國之間的貿易協定和支付協定的協議書。中國駐敘利亞大使陳志方和敘利亞經濟部部長哈利勒・卡拉斯分別代表雙方簽字。

根據這項協議書，中敘兩國政府同意給予對方的商務代表以完全的外交特權和豁免權，並商定支付協定中的賬目由敘利亞中央銀行、而不由敘利亞——黎巴嫩銀行經手。

關於馬林科夫、卡岡諾維奇和莫洛托夫反黨集團

蘇共中央全體會議的決議

【新華社北京四日電】塔斯社莫斯科三日電：蘇聯共產黨中央委員會全體會議關於馬林科夫、卡岡諾維奇和莫洛托夫反黨集團的決議。

蘇聯共產黨中央委員會全體會議在一九五七年六月二十二日到二十九日的會議上研究了馬林科夫、卡岡諾維奇和莫洛托夫在蘇聯共產黨中央委員會主席團內形成的反黨集團問題。

正當黨在中央委員會的領導下和全體人民的支持下正在進行艱巨的工作來實現第二十次代表大會爲了進一步發展國民經濟、不斷提高蘇聯人民的生活水準、在黨內生活中恢復列寧主義準則、消除破壞革命法制的行爲、擴大黨和人民群衆之間的聯系、發揚蘇維埃社會主義民主、鞏固蘇聯各族人民的友誼、實行正確的民族政策、在外交政策方面緩和國際緊張局勢以保證持久的和平而採取的歷史性決議的時候，正當在所有這些方面取得了每一個蘇聯公民所知道的重大成就的時候，馬林科夫、卡岡諾維奇和莫洛托夫反黨集團出來反對黨的政治路線。

這個集團爲了改變黨的政治路線，使用反黨的宗派辦法，力圖更換由蘇聯共產黨中央委員會全體會議所選出來的黨的領導機構成分。

這並不是偶然的。在最近三、四年中，當黨採取了堅決的方針，來糾正由於個人崇拜而產生的錯誤和缺點，並且向國內外的修正馬克思列寧主義的修正主義者進行勝利的鬥爭的時候，當黨作了許多工作來糾正過去在執行列寧主義的民族政策時所犯的偏差的時候，現在已經暴露和充分揭發出來的這個反黨集團的成員，卻不斷直接或間接地反對蘇聯共產黨第二十次代表大會所通過的這一方針。這個集團實際上力圖反對不同社會制度的國家之間和平共處這一列寧主義方針，力圖反對緩和國際緊張局勢及在蘇聯和世界各國人民之間建立友好關係。

他們反對擴大加盟共和國在經濟和文化建設方面以及在立法方面的權力，並且反對加強地方蘇維埃在完成這些任務方面的作用。這個反黨集團就是這樣反對黨堅決實行的加速地發展各民族共和國的經濟和文化的方針，這種方針保證進一步加強我國各族人民之間的列寧主義友誼。這個反黨集團不但沒有理解黨爲了克服官僚主義和精簡龐大的國家機構而採取的措施，反而反對這些措施。在所有這些問題上，這個反黨集團反對所執行的民主集中制這一列寧主義原則。

這個集團頑固地反對並且力圖破壞像改組工業管理和在各經濟地區建立經濟委員會這種爲全黨和人民所同意的極其重大的措施。他們不願理解，在目前階段，當社會主義工業的發展已經達到巨大的規模並且在重工業優先發展的情況下繼續迅速增長的時候，必需尋找新的、更完善的工業管理形式，這種形式將能發掘巨大潛力，並且保證蘇聯工業更加迅速增長。這個集團甚至在以上措施在全國討論中得到贊成、隨後蘇聯最高蘇維埃會議就此通過法律以後，竟然還繼續反對工業管理的改組。

在農業問題方面，這個集團的成員表現出不理解新的迫切任務。他們不承認有必要增加集體農民在擴大農產品生產方面的物質利益。他們反對取消集體農莊舊有的官僚主義的計劃制度，反對採取一種足以發揮集體農莊在經營經濟方面的主動性的新的計劃制度，而這一措施已經產生了良好的結果。他們遠遠脫離現實，以致不能看出有在今年年底廢除征購集體農民個人土地上生產的農產品的實際可能性。這項對千百萬蘇聯勞動人民具有切身重要意義的措施之所以有可能實現，是由於集體農莊的公有畜牧業獲得了巨大高漲，而且是由於國營農場取得了進展。

反黨集團的成員們不但不支持這項迫切的措施，反而反對黨所提出的、得到各集體農莊、各州和各共和國大力支持的這樣一個號召：在今後幾年中按人口平均計算的牛奶、牛油和肉類生產量趕上美國。因此，反黨集團的成員們對於廣大人民羣衆迫切的切身利益表現了一種老爺式的輕視態度，而且表現出對於社會主義經濟的巨大潛力、對於已經展開的爭取加速增加牛奶和肉類生產的全國範圍的運動，缺乏信心。

不能認爲偶然的是，反黨集團成員莫洛托夫同志因循守舊，不但不理解墾荒的必要性，而且反對開墾三千五百萬公頃的生荒地，而這是一件在我國經濟中意義非常重大的工作。

馬林科夫、卡岡諾維奇和莫洛托夫同志頑固地反對中央委員會和我們全黨所執行的爲消除個人崇拜後果、消除以前違反革命法制的行爲以及爲防止再發生這種事情提供條件的措施。

蘇聯的工人、集體農莊莊員、我們光榮的青年、技術人員、科學工作者、作家和我們的全體知識分子一致支持黨根據蘇聯共產黨第二十次代表大會的決議而實行的措施，雖然全體蘇聯人民爲了實現這些措施而參加了熱火朝天的鬥爭，雖然我國人民的積極性逐漸高漲，日新又新的創造能力的源泉正在湧現，但是反黨集團的成員一直無視這個創造性的運動。

在外交政策方面，這個集團，特別是莫洛托夫同志，表現了墨守成規，並且多方阻撓執行旨在緩和國際緊張局勢和促進普遍和平的新的迫切的措施。

長時期以來，莫洛托夫同志以外交部長的身份，不但沒有通過外交部採取什麼措施來改善蘇聯和南斯拉夫之間的關係，而且一再出來反對中央委員會主席團所實行的改善同南斯拉夫關係的措施。莫洛托夫同志在南斯拉夫問題上的錯誤立場，在一九五五年七月遭到了蘇聯共產黨中央委員會全體會議的一致指責，認爲「這種立場是不符合蘇維埃國家和社會主義陣營的利益的，是不符合列寧主義政策的原則的」。

莫洛托夫同志阻礙與奧地利國家條約的締結，阻礙同這個居於歐洲中心的國家改善關係。奧地利條約的締結對於緩和整個國際緊張局勢有重大的作用。他還反對同日本關係的正常化，雖然這種關係的正常化在緩和遠東國際緊張局勢方面已經起了重要的作用。他反對黨所提出的下列根本主張：關於在目前條件下防止戰爭的可能性、關於不同國家過渡到社會主義的不同道路的可能性以及關於加強蘇聯共產黨和國外進步黨派的接觸的必要性。

莫洛托夫同志一再反對蘇聯政府爲了保衛和平和各國的安全而採取的必要的新步驟。例如，他否認蘇聯領導人同其他國家的政治家建立個人接觸的適宜性，而這種做法對取得互相諒解和改善國際關係來說是必要的。

在上面所說的許多問題上，莫洛托夫同志的意見得到卡岡諾維奇同志的支持，有些時候也得到馬林科夫同志的支持。中央委員會主席團和中央委員會耐心地糾正他們的錯誤，同他們的錯誤進行了鬥爭，希望他們從錯誤中吸取適當的教訓，希望他們不堅持錯誤，會和黨的整個領導機構的步調一致起來。然而，他們依然堅持他們的非列寧主義的錯誤立場。

馬林科夫同志、卡岡諾維奇同志和莫洛托夫同志抱着和黨的方針不一致的態度，主要是因爲他們從過去到現在一直受舊觀點和舊方法的束縛，他們脫離了黨和國家的生活，沒有看到新的條件、新的情況，採取了保守的態度，固守不利於向共產主義前進的陳舊的工作方式和方法，不接受現實本身所產生的並且爲蘇維埃社會進展的利益以及整個社會主義陣營的利益所要求的東西。

在國內問題和外交政策問題上，他們都是宗派主義者和教條主義者，他們對於馬克思列寧主義採取一種書呆子式的、呆板的態度。他們不能認識到，在目前的情況下，生氣勃勃的行動中的馬克思列寧主義和爭取實現共產主義的鬥爭體現在：執行第二十次黨代表大會的決議；繼續不斷地執行和平共處和各國人民之間的友誼的政策，和全力鞏固社會主義陣營的政策；改善工業管理；爭取全面發展農業，爭取豐足的農產品，進行大規模的房屋建設，擴大加盟共和國的權力，繁榮民族文化，全面發揮羣衆主動性。

由於看到他們的錯誤言論和行動在堅決執行第二十次黨代表大會所規定的方針的中央委員會主席團內不斷地遭到駁斥，莫洛托夫、卡岡諾維奇、馬林科夫同志對黨的領導進行了集體鬥爭。他們在反黨基礎上勾結起來，準備改變黨的政策，使黨恢復第二十次黨代表大會所譴責的領導方法。他們採用了陰謀的辦法，秘密地串通一氣來反對中央委員會。

中央委員會全體會議上揭露出來的事實說明，馬林科夫、卡岡諾維奇和莫洛托夫同志以及參加他們一夥的謝皮洛夫同志走上了宗派鬥爭的道路，破壞了黨的章程和由列寧起草的第十次代表大會「關於黨的團結」的決議，這個決議說：

「代表大會爲了實現黨內和蘇維埃全部工作中的嚴格紀律，並在取締一切小組織問題上達到最大限度的統一起見，決議由中央委員會來全權處理：凡遇有破壞紀律，復活小組織或縱容小組織的情形，即採取黨內一切懲罰辦法，直到開除黨籍爲止，對於中央委員，則貶爲候補中央委員，甚至最後開除出黨。對中央委員、中央候補委員及中央監察委員採用這種極端辦法時，其條件應當是召集中央委員會全體會議，並請全體中央候補委員和全體監察委員參加。在黨內最高領導人的這種全體會議上，如果有三分之二的票數表決必須把某個中央委員貶爲候補中央委員或開除黨籍時，那末這一決議就應當立即執行。」

列寧的這項決議責成中央委員會和各級黨組織不懈地鞏固黨的團結，堅決地反擊宗派或小集團活動的一切表現，保證工作眞正協調一致，保證工作眞正體現工人階級先鋒隊共產黨的意志和行動的一致。

中央委員會全體會議極其滿意地指出蘇聯共產黨中央委員會全體委員和候補委員以及蘇聯共產黨中央檢查委員會委員的磐石般的團結一致，他們一致譴責這個反黨集團。中央委員會全體會議上沒有一個委員支持這個集團。

面對着中央委員會全體會議對這一集團的反黨活動的一致譴責，又處在中央委員會全體會議的委員一致要求取消這一集團成員的中央委員資格和把他們開除出黨的情況下，他們承認了存在着共謀，承認了反黨活動的危害性，並且保證服從黨的決議。

根據以上所述，並且爲了黨的列寧主義團結得到全面鞏固，蘇聯共產黨中央委員會全體會議決議：

（一）譴責馬林科夫、卡岡諾維奇和莫洛托夫以及參加他們一夥的謝皮洛夫的反黨集團的宗派活動，認爲這是同我們黨的列寧主義原則不相容的。

（二）取消馬林科夫、卡岡諾維奇和莫洛托夫同志的中央委員會主席團委員和中央委員會委員的資格，撤除謝皮洛夫同志的中央委員會書記的職務並且取消他的中央委員會主席團候補委員和中央委員會委員的資格。

×　×　×

黨中央委員會對馬林科夫、卡岡諾維奇和莫洛托夫等同志反黨集團的宗派活動的一致譴責，將有助於進一步鞏固列寧主義的黨的隊伍的團結，鞏固它的領導，促進爭取實現黨的路線的鬥爭。

黨中央委員會號召全體共產黨員在不可戰勝的馬克思列寧主義旗幟之下更緊密地團結自己的隊伍，集中全力來勝利地完成共產主義建設的任務。

（全體中央委員會委員、中央委員會候補委員和中央檢查委員會委員於一九五七年六月二十九日一致通過，莫洛托夫同志一人棄權。）

水電工程空前龐大

全國今年興建十多宗大中型水電工程，共可發電二百多萬瓩，比解放前四十年內所建水電站的發電總和大一百六十多倍。

【本報從化三日專訊】中華人民共和國電力部水電總局總工程師黃育賢，今日在興建中的流溪河水力發電工程工地對記者說，今年是我國水力發電史上，建設工程最龐大的一年。全國正在興建的大中型水電工程共十多宗，共可發電二百多萬瓩，相當於解放以來新建和修建完成的水電站的發電能力的三倍，比解放前四十年內先後建成的卅多個水電站的發電總和大一百六十多倍。

正在施工的黃河三門峽水電站和新安江水電站，不論規模及技術水平，都能列入當前世界上有數的大水電工程之列。三門峽的發電容量爲一百一十七萬瓩，新安江爲五十九萬瓩，這樣規模的水電站，世界上只有十多座（包括建成及正在興建）。以禮河水電站發電容量爲卅多萬瓩，僅次於三門峽和新安江工程，因爲是跨流域發電，工程很艱鉅和複雜。其餘如在東北的大伙房，雲南的六郎洞，江西的上猶，福建的古田，廣東的流溪河，淮河的佛子嶺等水電站，發電容量都在數萬瓩以上。偏僻如新疆的托克托海，以及西藏等地，亦正在進行水力發電建設。

目前，我國已擁有一支由三千多名技術人員，五萬多工人組成的水電設計和施工隊伍。這支隊伍已能擔負起設計和建築現代化的大型水電工程的任務。今年興建的十多項大、中型水電工程中，除三門峽水電工程由蘇聯專家協助設計外，其餘如新安江等大型水電工程，全部由我國水電工程人員設計。

黃育賢自一九三三年從事水電建設事業。他說，自一九一〇年，我國第一座水電站在雲南的石龍壩興建，至一九四九年的四十年內，舊中國只建成發電容量二千至三千瓩的水電站卅多個，總發電量只一萬二千瓩（不包括東北的十五萬瓩在內），水電技術人員只有一百多人。用於水電建設事業的經費最多的一年，不超過「法幣」十六萬元。四十年來全國水電工程投資的總和，不及解放後一年投資的若干分之一。

全國水電技術會議 在流溪河工地舉行

一百餘人參加連續開會十天

【本報流溪河水電站工地三日專訊】一九五七年全國水電技術會議二日起一連十天在流溪河水電站工地舉行，我國水力發電專家、教授、水電站的設計師和技術人員等一百卅人參加。

水電專家和技術人員們將在會上深入探討如何把我國新建的水電站建得更快更好。獅子灘水電站、上猶水電站和以禮河工程局等，在會上提出了十幾項經驗來交流。

這個會議將舉行十天。代表們將到工地參觀，看到我國第一座單拱攔洪壩工地，以及許多技術複雜的工程。

流溪河水電站工地巡禮

【本報流溪河水電站工地三日專訊】隆隆的爆炸聲，迴響在流溪河水電站工地的兩岸；重型機械的部件從架設在高空的鋼纜上徐徐從右岸吊到左岸。我國第一座單拱攔洪壩面臨大規模施工階段，配合拱壩大施工的各項設備正陸續投入生產。

水電站拱壩工地的左岸，矗立着高達三、四層樓的混凝土拌和樓已建成。並安裝了四台攪拌機。每台攪拌機在一小時裏可將五十噸混凝土（廿立方公尺）供給澆灌拱壩。爲了使混凝土降低溫度，以提高工程堅固性，新建的製冰廠有一台製冰機在上週投入生產，日產冰十五噸，冰廠裏將再安裝二台製冰機。

拱壩工地的右岸，一台巨型的門式起重機，快要安裝好，它一次可將九噸混凝土吊到拱壩上。在左岸也將安裝一台這樣能力的起重機。

拱壩工地的兩岸，輕便鐵軌上，奔跑着柴油機車和斗車，輸送着石料和混凝土。據悉，今年攔洪壩要築到離壩基四十多公尺高。引水到發電廠的隧洞，已從兩頭掘進，現已各挖了一百多公尺。建築在岩層裏的發電廠房，也在開挖了。今年要挖好整個基礎。

從黃竹望到發電廠，正在建築一條公路。

土壩工程在作施工前的準備，修房舍，闢公路。估計七月可施工。

在水電站工地宿舍區裏今年上半年又新建了二萬平方公尺宿舍，計劃在今年內還要新建八萬平方公尺面積的宿舍區。據說是參加建設的人越來越多了。

流溪河水電站拱壩工地最近曾受到五大洪水的侵襲，但水電專家認爲洪水對工程的進展影響不大。

流溪河水電站攔洪拱壩大施工前夕景象：左面是新建的混凝土拌和樓，右面是快安裝好的門式起重機。（本報記者王健攝）

晚清愛國詩人 黃遵憲故居已動工修葺

【中國新聞社廣州四日電】梅縣人民委員會撥款修葺晚清愛國詩人黃遵憲故居「人境廬」。修建工程在本月開始動工。

黃遵憲是梅縣下市狀元橋附近人。著有「人境廬詩草」十一卷、及「日本雜事詩」二卷。他是晚清的新派詩人，他的「悲平壤」、「哀旅順」、「哭威海」、「台灣行」等詩，充滿愛國思想。

他曾出任駐日本使館參贊，著「日本國志」，後調任駐美國舊金山總領事，作過一些保護華僑的工作。

治流行性感冒 中醫有兩驗方

廣州中醫師總結經驗

【本報廣州三日專訊】廣州市及廣東省駐市醫院的中醫師，最近召開了一次交流治療流行性感冒經驗的座談會。彼此交談了流行性感冒病的病源、病狀、診斷和用藥等意見和治療經驗。

今年三四月間廣州市及廣東省部分地區曾發生流行性感冒病例，病者多是服食中藥的。起病時多帶有怕冷、發燒、頭痛、骨節痛等症狀，有些還略有咳嗽現象。發病期約三至七天，許多服食中藥的病者，吃上一至三劑藥便退燒了。而這些藥價每劑不過二角半至三角。醫師們還談到三四月間流行性感冒病在廣州蔓延期間，中醫中藥在人民羣衆中獲得了很高的威信。廣東省中醫實驗醫院在一千個病例中檢查，病人絕大多數服食中藥一至三天後便退燒了。

許多醫院的醫師都指出中藥「桑菊飲」「銀翹散」兩個藥方，對治療流行性感冒病療效很好，後者更適合有發燒的病者飲食。前後兩個方子的合劑，服來吃亦好。銀翹散方，包括有銀花、連翹、薄荷、淡豉、桔梗、竹葉、生甘草、芥根、牛子等藥物。桑菊飲方，包括了杏仁、連翹、薄荷、桔梗、桑葉、菊花、甘草、蘆根等藥物。

廣東名中醫 黃省三新著作 今年出版三種

【本報廣州三日專訊】名中醫黃省三的新作「肺結核實驗新療法」、「流行性感冒實驗新療法」、「闌尾炎實驗新療法」等三本醫書，將於今年內由廣東人民出版社出版。

黃省三醫生，今年七十六歲，現在每星期一、三、五下午，他都爲一些病人診病，但每個下午只看五名病人。星期四的上午，他到中山醫學院與該院西醫師會診，解決一些用西藥治療效力不大的病例。

「肺結核實驗新療法」正在排版。「流行性感冒實驗新療法」亦將於今秋或冬季出版。

「闌尾炎實驗新療法」一書，正在寫最後的幾章，不久便可脫稿付印。

黃省三醫生說，他打算寫完「闌尾炎實驗新療法」一書後，編寫麻疹、霍亂、傷寒、痢疾、流行性腦脊髓膜炎及雙球菌性肺炎新療法等醫書。

黃省三醫生回廣州後所寫的「腎臟炎腎變性實驗新療法」一書已出版，銷路甚廣。

粵閩早稻頻傳豐收

廣東總產量可比去年稍有增加 福建各地陸續有豐收喜訊傳出

【中國新聞社北京三日電】南方廣東、福建、雲南等省已經開始收打早稻，長江流域各省的早稻也大部生長良好。今年全國的一億多畝早稻（包括單季早稻和雙季早稻）大部可望豐收。

種早稻最多的廣東省，去年早稻豐收，今年又可以豐收。今年廣東省共種早稻三千二百萬畝，其中雖然有三百多萬畝因受澇減產，但是據省農業部門估計，總產量仍可以比去年稍有增加。珠江三角洲和潮汕平原各縣的早稻也都可以增產。

福建省今年共種早稻七百二十多萬畝，全省正從南而北開始收打。南部龍溪、晉江、龍岩等專區正是收早稻大忙階段，不斷有豐收的喜訊傳出。龍溪專區的一百五十八萬多畝早稻，估計每畝平均產量可以超過去年大豐收的水平。

雲南省南部地區和北部金沙江流域也都開始收割早稻。

現在，各省的中稻和單季晚稻的插秧都已經先後完畢，收了早稻的地區正在插種雙季晚稻。據四川、湖南、湖北、安徽、江西、江蘇、浙江七個省的統計，今年共種中稻一億四千多萬畝。廣西、貴州、福建等省也已經完成中稻插秧工作。

日市長議員訪華團 昨抵廣州今赴漢口

一行二十五人由山屋八萬雄率領

【本報廣州四日電話】日本市長、地方議員訪華團一行二十五人四日自日本經香港抵穗，他們在廣州參觀遊覽後，定五日搭火車赴漢口、北京等地。

這是由日本地方議員促進國際貿易聯盟派來的第二次訪華代表團，該團團長山屋八萬雄抵穗後對記者表示，他們這次訪華，與促進日中貿易問題以及在廣州、武漢舉辦日本商品展覽會的籌備工作有關。

梅縣興梅造紙廠 改名華僑造紙廠

【中國新聞社梅縣四日電】梅縣興梅造紙廠從七月一日起改名爲「梅縣華僑造紙廠」。這家工廠原是華僑投資與政府合辦的，一九五三年底開始生產。去年納入華僑投資公司經營。

這家工廠的業務逐年發展，現在的日產量比開辦初期增加了四倍。目前，該廠正在擴建新廠，新廠房總面積達十八畝，預計今年內完工。新廠房建成後，原廠房將用做職工宿舍。

湛江海口兩地 建汽車修理廠

將於八月間投入生產

【本報廣州三日專訊】廣東省運輸局今年初撥款九十萬元在湛江、海口新建的汽車修理廠，將於八月間投入生產。

湛江、海口原有的汽車修理廠，每月只能擔負大修汽車三十一部，小修汽車三十一部，不能適應兩地客貨運輸頻繁的需要。於是興建新廠，新廠建成後，舊的廠房設備搬進新廠一起生產，每月可大修汽車五十五部，小修汽車五十六部。

廣東省運輸局今年新修的汽車保養場、客貨運輸站、車站保健室和職工宿舍大部分正在施工和開始施工。總投資約一百多萬元。

運輸局已撥款十四萬元新建惠陽汽車保養場，撥款九萬多元擴建韶關汽車保養場。在增城、南雄、遂溪、高要、台山、揭陽、三亞、石碌等地，建客貨運輸站。在海口、湛江、汕頭、惠陽、高要等地建車站保健室。另外，運輸局還將在各地新建可容一千名職工的宿舍。

橫渡長江後天比賽

廣州選手十人赴武漢

【本報廣州二日專訊】參加全國泳渡長江比賽的廣州市運動員十人定三日乘火車往武漢。泳渡長江比賽七日在武漢舉行。

廣州市的十名運動員，男子：陳義仔、陳志恒、周克、林芝耀、李福來、居應良；女子：梁慧英、張春梅、盧潔貞、司徒潔，由廣州老教練黃麗榮領隊指導。

廣州市的十名男女選手自上月十六日選拔入選後，即分別在珠江泳場、西郊泳場繼續鍛鍊，他們經過了第一次五千公尺的初選，第二次全市的五千公尺正式選拔，對順逆流泳有了一定的經驗，體力也有增長。他們抵達武漢後，要在賽前將在長江試渡兩次，以熟悉水性，男女健兒雄心勃勃，對泳渡長江比賽，具有信心。

水災後的廣東農村

本報記者　陳慶錢

荔紅稻熟，又是夏收時節了。在廣東省遼闊的三千多萬畝農田裏，除掉受水災地區外，早造禾稻結穗纍纍，豐收在望。從海南島到珠江三角洲，從雷州半島到潮汕平原，一片金黃。廣州市郊區八萬多畝農田已開始收割。記者曾到東郊黃埔、南郊石榴崗等鄉村訪問，看到禾稻旺盛，一些受災鄉村已逐漸恢復生產。

各地傳來豐收喜報

在夏收的日子裏，各地已陸續傳來豐收的喜報了。海南島瓊東增產百分之二十七，樂會增產百分之二十四，萬寧增產百分之五。華僑故鄉的潮汕平原，經過二十多年罕有的大洪水考驗，仍然有豐收希望。現在除惠來縣未肯定減產外，潮陽、揭陽增產均在百分之五至十。潮陽照浦鄉，金玉鄉十四個農業社收割了十九畝，每畝產量達五百二十六斤；比去年早造增產百分之二十四。潮安五巷農業社收割了九十四畝，每畝產量達四百五十斤。興梅地區增產很有可能。

魚米之鄉的珠江三角洲亦頻傳豐收喜訊。早熟的「南特」禾稻已收割七萬多畝。中山、南海、新會等縣「南特」產量，每畝都在三百八十斤至四百斤以上。中山縣港口鄉平均產量爲四百一十斤，南海縣水鄉豐產田每畝達八百斤。韶關、湛江等專區也快收成了。

今夏受洪水淹浸受災的惠陽、海豐、陸豐、增城、東莞等縣受災面積達三百多萬畝，損失五億多斤。

早稻可望增產

正當夏收進入大忙的時候，人們會懷疑廣東是否會因水災而「農村凋零，哀鴻遍野」呢？海外的僑胞們惦念家鄉是可以理解的，記者最近訪問了廣東省生產指揮部和市郊一些鄉村，他們告訴我：廣東早造在一個月內如無特大災害，全省可以在去年早造總產量八十四億斤的基礎上稍爲增產一些。災區的賑濟和恢復生產已趨向正常，農民們已在整頓家園了。

今年一至六月，廣東暴雨連綿，全省雨量達一千零二十一公厘，佔常年平均雨量一千八百公厘的六成。東江、韓江、綏江曾有洪水急漲，汕頭專區受到二十年未見過的大水，海豐、陸豐水深沒頂，東莞石龍在六月八日晚十時更出現了解放後最大的五點七五公尺的洪峯。三百多萬畝農田受淹。廣東農民得到政府和農業社的幫助，沉着地抗禦這場洪水。

在大水期間，水利、民政、衛生和農業部門立刻派員赴災區搶險賑濟。水利部門發出二十二萬五千餘元協助惠陽、汕頭、湛江、佛山等專區修復水利工程。農業部門撥二百零七萬元作生產貸款，救濟款七十一萬元，化學肥料五千多噸及大批豆類、玉米等種籽。省衛生廳還組織了四個救災醫療預防隊，到惠陽、合浦、防城、韶關等災區進行醫療及預防。在廣大人民與洪水作戰中，有幾個共產黨員因搶救農民而獻出了自己寶貴的生命，表現共產黨人優秀的品質。

災區農民恢復正常生活

受災地區的農民已恢復了正常生活。他們已整理好被水浸的農田，準備晚播。有些農民則進行多種經營開展副業生產。汕頭專區受災的地方，大量發展什果、造林、挖塘、種松香、砍柴等副業。發展養豬一百四十四萬頭。湛江專區有八千個農業社大力開展養豬、雞、鴨、鵝等副業生產。佛山專區已養鴨五百多萬頭；惠陽專區共有豬八十多萬頭。以發展副業，增加收入來彌補水災的損失。

廣州郊區農民多種豆角、黃瓜、絲瓜、節瓜，如黃村鄉第一農業生產合作社新改種作物已欣欣向榮，補種的豆角苗也已有四、五寸高。該社社長黃北善說，社裏水災是嚴重的，當時農民情緒很不安定，後來社裏邀請老農舉行座談會，廣泛徵求老農意見，決定利用搭棚防雨遮蓋豆角幼苗方法，使豆角秧苗能在雨後很快便能生長。生產隊長黃福彭說，現在社裏養了十七條奶牛，社員羅志宏還用木瓜煲湯給奶牛喝，增加了乳牛的奶量，每日榨奶量由四十八斤增至五十四斤。黃村鄉鄉長龍傑林說，黃村鄉已向人民銀行領了一些生產貸款，買了籮竹、肥料，有些倒塌房屋已逐漸修復。

「小暑」快到了，廣州市南郊石榴崗的荔枝和桃、李熟了，早稻也陸續收割。磨碟沙農業社早熟稻每畝收四擔多，小洲鄉官洲社每畝也有三擔多，比去年增加收入約每畝二十多斤。

廣東省各地農民正在災後全面恢復生產。災區農村早造收成已有豐收希望。災區農民除了恢復生產改種、補種作物外，多滿懷信心爭取晚造的豐收。

日本人民在砂川的反基地鬥爭

魯丁

本報東京航訊

這幾天，砂川人民反對美國擴充軍事基地的流血事件又發生了。兩年多以來，美軍始終要擴充立川空軍基地，這是美國在遠東戰略部署中的一部份，美國空軍爲了準備打原子戰，計劃將配置在日本各空軍基地上的F—86型佩刀式噴氣機全部更換爲美國最新式的能攜帶小型原子彈的超音速的F—100型佩刀式飛機。由於這種飛機必須要有九千呎以上的跑道才能起飛，這就是爲什麼美國軍事當局念念不忘地要擴建立川機場，定要強徵砂川町農民土地的原因了。

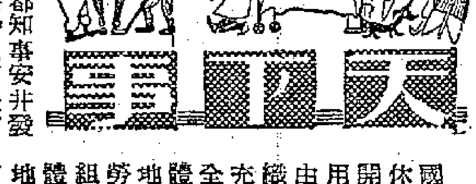
立川基地是美國五個最大空軍基地之一（其餘四個是小牧、木更津、新潟和橫田），美國軍事當局爲了加長跑道，一定要強徵砂川地區廣袤的土地，使那裏成千上萬的農民失去生活的資料，這一行動當然激起了砂川農民激烈的反對，並受到日本全國的工人、農民、知識分子和許多國會議員的普遍支持。一九五五年十一月，日本政府曾動員五千名警察保護着東京調達局的測量人員在砂川測量土地，但被當地居民、工會會員以及社會黨國會議員們組成的隊伍所阻止。這次衝突使二百四十多名居民受傷，由於羣衆的聲勢浩大，使得當時的日本政府不得不宣佈暫停測量。

當時的日本當局決定根據美日行政協定，利用土地徵用法強制奪取農民的土地。因此曾命令東京都知事安井發出指令，要砂川町長宮崎向農民發出布告，可是宮崎卻宣佈：「寧願釘死在十字架上也不發布告」，由於沒有地方自治機構的首長公告，政府調達廳就不能收用農民的這些土地。東京都知事就以「抗拒發布命令」向法院對宮崎提出控告，可是一百幾十名日本最有權威的大律師組織了龐大的辯護律師團，爲宮崎辯護。另一方面，砂川町農民以「奪取土地違反憲法」爲理由控告當時的內閣首相鳩山一郎。

可是日本政府和美國當局始終不肯善罷甘休，到去年十月一日又開始了「第二次指定收用地」測量工作。當時由日本八十多個工會組織了「工會支援反對擴充砂川基地會議」；全國學聯、婦女、國體、全國反對軍事基地聯合會議，社會黨、勞農黨、共產黨又聯合組成了「砂川町支援團體聯絡會議」，會同當地農民和日美當局展開了如火如荼的血的鬥爭。砂川的農民不分老少男女，頭上都紮着「決死」字樣的頭巾，砂川地區豎滿了全國各地到砂川來的團體、工會、學校、政黨的大旗，龐大的羣衆隊伍組成了人牆肉壁，從十月一日到十四日，政府的測量人員始終不能越過這座血肉的圍牆。十月十二日，日本政府在美國的壓迫之下，動員了兩千名全副武裝的警察，命令他們襲擊手無寸鐵的羣衆。兩天的襲擊使老百姓受輕、重傷的達一千多人，砂川町的地上流滿了鮮血。但是，這次警察行動卻受到全國普遍的反對，日本政府終不得不再次撤銷強迫測量的命令。

現在，口口聲聲說要修改日美安全協定的岸信介政府又要來砂川町測量土地了。這次，日本和美國當局因鑒於日本許多工會團體如國鐵、電氣通訊、郵政工人正在處於罷工的糾紛狀態中，以爲有機可乘，決定從七月八日起一連四天派遣測量隊到砂川去測量那裏的一萬一千六百坪（每坪合六方尺）民地，並且決定先在六月廿六日起一連七天進行準備測量。這個消息剛剛傳出，馬上遭到全國人民和砂川居民強烈的反對。六月廿五日，日本最大的工會團體總評、地評和全國學聯、當地居民反對同盟、社會黨召開了一次大會，決定再次用實力來阻止日本政府的測量隊伍進入砂川。

日本政府這次藉口說「準備測量」不需要當地派遣「見證人」，而也不需要發出布告，實際上卻企圖假藉準備測量來進行實地的測量。另一方面，調達廳和警察方面的活動突然顯得頻繁起來了，二十五日他們在警視廳也召開了「戰術會議」，美軍立川基地司令部同時也進行了緊張的活動。從廿六日起不准新聞記者進入砂川。可以想見，一場劇烈的流血反基地鬥爭又將開始了。



三十戶一張床

比利時非洲托管地現狀

據調查比利時在非洲的托管地盧安達一烏隆迪七九四戶當地居民的結果，七九四戶一共只有二十八張床（也就是說三十戶人家才有一張床），二十九張桌子和九套衣服。平均四戶人家才有一雙鞋，差不多五戶人家才有一只杯子。

調查材料說，這些人家住在用乾草和粘土作成的茅棚裏，常常是人畜同居。

這個調查材料刊登在比利時社會黨左翼的機關報「左翼」周刊上。

宣知錄

鬼胎

美國提議停試原子彈十個月。十月懷胎，呱呱落地，又是一個。

戰販

外電說，美軍自日撤退，將使七萬日本人失業。若是美軍都撤退了，眞正失業的乃是美國軍火大老闆。

心裏話

上述消息，本港某報卻指爲七萬日人將失業。如說七千萬日人將失業，該報立場豈非站得更穩！

顧曼午

最不健康的國家

黃鐘

報載一個三十四歲的西德女速記員布德絲被美兵強姦了八次——在水裏姦了四次，上岸後又姦四次。從這件事使人聯想到美國普遍存在的性道德墮落情況。

在美國，色情、猥褻的雜誌充滿了市場。據不完全的統計，現在美國市場上總計有四十多種猥褻、極端下流的雜誌，它的銷售量是非常驚人的。另外猥褻的照片和其他淫穢的販賣，每年也可能超過了五億元。參議員們雖在呼籲快些想辦法，而熱愛色情書畫的人卻有增無減。

美國大兵在休假時，找女人玩已經成爲普遍的現象了。有的找阻街女郎，有的找「吃批（Chippie）女郎」（愛吃、愛喝、愛跳舞和愛調情的女人）。「吃批女郎」中有的是有職業的，有的還有丈夫，因爲貪玩，偷偷的跑出來浪漫一番。還有些上了年紀的女人也幹這一行，因爲愛喝酒，只要一杯在手，便什麼都不在乎了。這些「吃批女郎」大都住在小旅館裏，這種小旅館便成爲美國風流大兵們的安樂窩了。

有些美國醫生以治療疾病爲藉口，常常姦污女病人。如一位生理學家奇利爾曼博士曾姦污過不少向他請求治病的女人。他姦了這些女人之後，還把他的這種治病方法美其名爲「性的激動治療法」。他對女病人說：「這是一個對她們最有效的唯一的治病方法」。

一些受過高等教育的美國大學生追求性的刺激也是不甘落人之後。我們知道，美國有過曾經轟動一時的男生搶奪女生內褲、乳罩和睡衣的事情，同時也有女生在喊出口號：「我們歡迎三角褲攻勢」。

據美國報刊報道，關於美國性病流行的可怕情況是：僅僅在十多歲的青少年中，平均每年就有二十萬人患花柳病。曾爲艾森豪威爾診治心臟病的醫生懷特在一個委員會上作證時說：「美國今日已經成爲世界上最不健康的國家之一」。

又據美國兒童局透露：美國每年所產生的非婚生子女估計有四十五萬名，其中大部都是十五歲至十九歲的女郎所生的。泰博曼士曾進行過調查，他證實美國女子作新娘時，有百分之六十八已不是處女。又據美國聯邦調查局的統計：每隔五分鐘，美國境內就會發生一宗強姦或是性道德墮落的犯罪行爲。

性道德墮落的事實，在今天的美國社會中，隨處皆是，這便是所謂「美式生活」的一面。

科技點滴

有活動機翼的直昇飛機

美國最近設計了一種新型直昇飛機。這種飛機有兩個發動機，都裝在活動的機翼上。當飛機需要垂直上昇時，把機翼向上翻轉九十度，使帶動六葉螺旋槳的發動機便與地面垂直。這時，開動發動機，飛機就垂直上昇了。當飛機騰空以後，駕駛員就可以將機翼轉到正常位置，以便水平飛行。

當這種飛機作水平飛行的時候，可以和固定的普通飛機一樣快。當它需要降落的時候，也可以使發動機朝上，像直昇飛機那樣慢慢下降。因此，它可以在最短的滑道上降落。

紅外線烤爐

民主德國的科學家最近發明了一種烤麵包用的新式紅外線烤爐。因爲沒有煤煙和煤氣，這個爐子烤出的麵包和餅乾等味道特別好。

新的爐子是用一種特製的單發出紅外線的燈泡製成的。它的體積只是一般烤爐的二分之一，但它的生產率卻要高一倍，每班可烤出兩噸半餅乾。同時它所消耗的能只有一般爐子的二分之一左右。

新型霓虹燈

法國一個電氣工程師最近發明了一種利用高頻率無線電波的室內霓虹燈。

這種燈由玻璃管構成，管裏面裝着稀有氣體和水銀球，管壁敷塗光粉。這種管子可以製成各種不同的圖形，裝在一個長方形的玻璃盒內，盒的後面是金屬線製成的柵極網絡，作爲傳遞能源的天線。當稀有氣體受到高頻率電波的激發而產生電離作用的時候，管壁的螢光粉便發出光來，光的顏色因螢光粉的成分不同而不同。

這種燈的缺點是易受別的無線電波的干擾。它重約十磅，玻璃管的壽命幾乎是無限的。

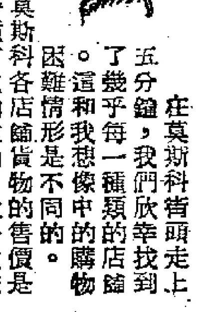
金鋼鑽人工變色

金鋼鑽可以人工變色，這是荷蘭一個科學家最近宣佈的。他說，白色金鋼鑽如果受到電子和丙種射線的冲擊，便可以變成藍色；黑色金鋼鑽受到中子的冲擊，便會帶上綠色。

莫斯科的物價

一個美國主婦談購物經驗

（英）馬格麗·羅塞爾



在莫斯科街頭走上五分鐘，我們欣幸找到了幾乎每一種類的店鋪。這和我想像中的購物困難情形是不同的。

除了菜市以外，莫斯科各店鋪貨物的售價是統一的。餐室具備每一種可吃的食物，大多數兼賣牛奶。

每種貨物清楚地標出售價。看清要買的東西時，先在收款櫃付錢，然後將收條交給貨櫃裏的售貨員，購買你要買的東西。

總的講來，莫斯科的食物價格和英國差不多。瓶裝和罐裝食品比英國便宜，味道也較好；這包括熟火腿在內。

芝士的種類是很多的。在高爾基街，有一間店鋪專售芝士。牛油味道也好。食物的質量一般好過英國。

出售食物的店鋪都很大，很清潔，燈光明亮，其中有幾家簡直像宮殿，建築式樣也不是單調的一種。它們都設有供應雪糕、糖果和餅點的專櫃，同時出售香煙、各種飲料以及多種多樣的酒和酒精。

在櫃台邊吃飲料眞有很大樂趣。櫃台的式樣多得很，各種不含酒精的飲料裝在玻璃杯裏端出來，種類有番茄汁、提子汁、蘋果汁，還有香檳酒等。

有幾家餐室可以讓顧客把份餐帶回家去吃，其中有麵包、魚子醬、火腿和芝士。

除了多數餐室出售麵包外，還有專售麵包的店鋪——我簡直沒法稱它們是店鋪，因爲它們裝修得非常堂皇。麵包種類之多是我前所未知的，有各種各樣的質地、形狀、大小和顏色。糖果和朱古力售價較貴，但品質上乘，包裝華麗。

魚類是在專鋪裏出售的。凍的、醃的、燻的、罐裝的或其他形式保藏的魚類，都大量出售。

在我所住地區有一間出售活鯉的店鋪。鯉魚養在一個用玻璃製成的大盛器裏，孩子們一發見，就要跑進店裏去看魚。魚子醬不是經常買得到。有貨出售時，買客是很多。

在店鋪裏，一到晚上放工以後，買物的男人就同婦女一樣多。

食物鋪早晨八點鐘開門，除了中午一小時因進膳休息外，至少一直開到晚上九點鐘。每一個地區，總有一間餐室和一間麵包舖一直到午夜才收市。各店舖星期日照常營業，只是收市比平日早一些。

餐室都有電售部，顧客們用電話通知，食物就會送上門來。

我們住所附近有一個菜市，集體農莊在那邊出售他們自種的蔬菜，東西可任顧客挑選。例如幾磅蘋果或番茄，不好，就可以挑出來。店鋪裏備有秤等量器，供顧客使用；並有桌子供顧客放東西，以便加以整理後把它們放進購物籃子裏。（林思譯自倫敦「工人日報」）

港府開始整頓攤位 汝洲街各攤檔限兩週內縮小

逾期不縮牌照要被吊銷

市政局稱此舉為掃除火警障碍

【本報訊】港府市政局已通知九龍深水埗汝洲街之小販，於兩星期內整飭其攤位，使其合乎法律規定。市局已對每一持牌人發出信件，通知此事並提出警告說：如限期屆滿仍未遵辦，他們的牌照將被吊銷，不得繼續營業。

市政局前曾就地發出警告多次，並要求「小販縮小攤位範圍，因為他們的混亂營業情形已引起嚴重之衛生及火災危險。此類警告均未受小販等注意」。

市政局主席兼市政事務署署長戴斯德，昨日解釋此一決定時稱：汝洲街目前直如一木屋區，已不再似一條街道。

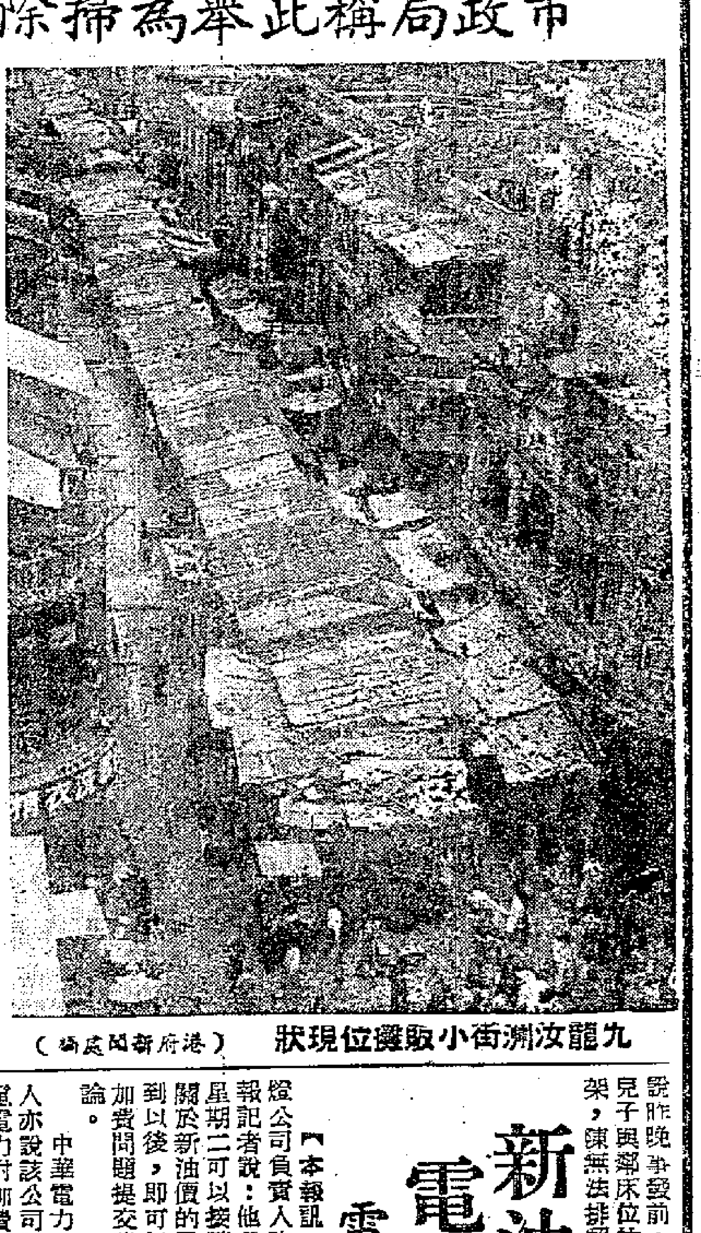
戴氏稱：「在汝洲街馬路中心之兩行小販攤位逐漸擴大，到現在已成為單列之木屋，幾乎將整條馬路阻塞；街上小販攤位與原有屋宇，因此極易為火神光顧。假如有任何一間屋宇或木屋起火，整列木屋將成為導火線，將火勢由街頭蔓延至街尾。只要有人將煙頭向木屋之瀝青屋頂或裏面之油漆布投擲，即可發生火災。因為街上小販攤位密集，消防車將無法駛入街內施救，假如有人被困在樓上，亦不能在街上張開救生布加以拯救。」

戴氏又稱：「市政局對深水埗區居民性命之安全，必須置於其他考慮之上。本局不欲於『九龍布街』停止營業，惟小販如欲繼續營業，必須嚴格遵守關於管理小販之法例。

「向當地小販提出警告及請其縮小攤檔面積，均不發生效果。現方致函每一領牌攤販，囑其於兩週內，擺出一個符合法例之攤檔，此等攤檔乃為一種枱架佔地不得超過三呎乘四呎，任何領牌攤販於期限屆滿時，如仍未能擺出一個認可之攤檔，其牌照將暫予停止，不准繼續營業。

「為對固定領牌攤販表示公道起見，挑賣小販只准備兩個籮，而不准設有攤檔，挑賣小販在該條街道營業以前，必須領牌。」

戴斯德說：「其他小販已遵守法例。除非此類小販共同遵守，否則，眞正危險將存在。所不幸者，汝洲街並非有火警危險存在之唯一街道，他處亦有火警危險，但汝洲街危險情形至爲險惡。故工作現方於最險惡之處開始。」



九龍汝洲街小販攤位現狀（港府新聞處攝）

港府發言人宣稱 內地各省學校學生 暑期來港不受限制

只須持學校證件並無其他手續

經澳來港內地學生憑證買船票

【本報訊】港府發言人昨對本報記者稱：「據人民入境事務處副處長聲稱：在中國的學校肄業的學生來港與其父母或親戚共度假期，並無一人因未曾持有香港當局所發的身份證而在羅湖邊境被阻。

「人民入境事務處處長於六月廿四日向報界發表的聲明，曾明確地說明在七月一日起至九月卅日止的暑假期內，在中國的學校肄業的學生，如欲探訪其在香港的父母或親戚，只要經人民入境事務處官員，對其眞正的學生身份認爲滿意，即得在通常入境限額之外進入本港。欲進入本港的學生，應出示其學校當局所發的證件。」

記者詢以上述證明中所稱的學校是否不單是指廣州的學校，同時亦包括在北京、上海等各地的學校？港府發言人說：「證明中只用『中國』這個名辭，應該包括中國各地的學校在內。」

【本報訊】澳門消息：港澳線客輪聯營處現經接獲香港移民局通知，在暑假期間，凡持有內地通行證赴港的學生，將可獲准入境；但持證人須同時備有內地學校所發的學生證。自昨日起，此間港澳線各客輪公司，亦經開始接受持有內地通行證往港的學生購票。

為孩子爭架 婦人被斬傷

【本報訊】中區士丹頓街四號樓下，昨晚八時發生打鬥傷人事件，一潮州籍婦人被對方用菜刀斬傷手部，後來送入醫院敷藥，警方在現場拘得疑兇一名。

受傷婦人名叫陳美，三十八歲，住上址一張上格床位，其夫拉車，膝下有一子一女。據說昨晚爭發前，陳美的兒子與鄰床位的小孩打架，陳無法排解；鄰床位的婦人洪某以爲陳有意助子，便加入戰團，先是大打出手，繼而有人菜刀一柄加入，陳不敵受傷。

三號風球 昨已卸下

【本報訊】前天下午懸出的三號風球，已於昨晨十時二十五分卸下。但昨天下午天氣仍然變幻無常，時而烈日當空，時而傾盆大雨，路上行人奔避不及，成爲落湯雞者頗衆。

三院護士函謝各界

維護女權獲得支持

表示願發揚協商精神改進業務

【本報訊】東華三院全體護士昨發表一封公開信，向各界人士致謝，全函如下：

「社會各界人士：請接受我們衷心的感激！得到您們底正義的支持。我們這次爲維護女權爭取婦女的社會地位與保障我們的職業和生活，已得到部分的結果。我們已接到醫務委員會的書面通知全文如下：『醫務委員會秘書處通告。茲將六月二十一日醫務委員會會議決事項通告如下：（一）醫務委員會秘書處五月二十三日發出之2137號通告撤銷。（二）醫務委員會議定準，故本院女職員工不論已婚未婚倘若工作效率認爲滿意者將不致有被停職之可能。特此通告，此致東華三院醫務部全體女員工。醫務委員會秘書林開第 一九五七年六月廿七日。』

「這結果是全靠各界人士的同情和支持，三院當局者的明理協商，及我們大家的共同努力才能得到的。

「三院當局這種商討的態度，正表示他們能夠愼考慮問題，順情達理，而且不固執，不一意孤行過時的規例，這種態度是明智的、友善的。我們希望三院當局能繼續本着這種精神，與我們共同改良三院，使之能更好地服務坊衆。

「我們都是三院培育出來的護士，在數載訓練期間，我們對母院已產生了深厚的感情。我們都希望母院的醫務蒸蒸日上，我們願與院方合作，爲改進母院，更好地服務市民而努力。

「日來得各界人士及婦女界先進的關懷與支持和許多病者熟情的友誼，在給了我們極大的鼓舞，使我們更明白：只要大家同心合力，團結友愛，互相體諒，用協商的精神，一切困難必能得到合理解決的。

東華三院全體護士謹上 一九五七年七月四日」

新油價下週二分曉 電力附加費重考慮

電燈公司昨答本報詢問

【本報訊】香港電燈公司負責人昨天對本報記者說：他希望在下星期二可以接獲油公司關於新油價的通知。接到以後，即可把電費附加費問題提交董事局討論。

中華電力公司發言人亦說該公司將重新考慮電力附加費的問題，但關於何時能把最後決定宣佈的問題，他說：

「現在還不曉得，決定之後將在報端公佈。」

兩電力公司於本年三月一日起，以燃料起價爲理由，將電力附加費從百分之九增加至百分之十八，他們準備重新考慮附加費問題，是在倫敦方面傳出油輪運費減低之後。

據殼牌油公司發言人前天對西報記者說：油輪運費每噸將減低約四元，運費減低即爲燃料油類售價降低。

失足墮樓 女童重傷

【本報訊】小孩子上天台玩耍小心。昨日下午二時許，德輔道西十×號天台，有個女孩子失愼跌落四樓露台，頭破血流，送院救治。該女童名歐玉玲，九歲。

天文 潮水

中和至猛烈東南風。雲多，間中有驟雨，有時開朗。

高潮 早晨四時三十五分 下午四時五十分

低潮 上午十時三十分 晚上十時二十九分

米飯恩怨官司

男子自稱佢要結婚我已有妻

原告女人缺席法官宣佈銷案

【本報訊】一宗米飯官司，原定昨日在中央裁判署審訊，但原告女人不到庭，法官宣佈銷案。

銷案前，被告男子答覆法官詢問關於他與原告婦人之關係時稱：「佢同我開過房，一兩個月就有佐身孕，佢要我同佢結婚，我已經有老婆，點同得佢結婚！」

法官問他開房是否當原告爲老婆、情人抑或妓女，他答：「因爲大家感情好，兩家鍾意的。」

被告繼謂：「個仔係唔係我嘅，我都唔知道，我同佢已經去過華民署，我補佐百幾銀畀佢，但佢再要我補翻四個月伙食，但佢時時攪擾我，我要顧生揾食嘅；我在蛋檔打工，做夥計。」

在案卷上：原告女人名張珍，乃三個月大女嬰楊蘇女之母親，被告男子楊淸係該女嬰之父親。

女兒底褲藏有污漬 老豆拿了去報案

曾見一青年頗招作女婿

【本報訊】昨日下午三時許，有個男子拿了女兒的底褲去報案。警方後來傳訊一個青年。報案的男子名鄭×，住上海街某號天台。據說他昨日上午十一時許，見有一青年男子從他十四歲的女兒房間出來，匆匆跑下樓去。事後他在水桶發現一條染有污漬的女裝內褲。

另據鄭×對人說：他希望那個青年與他的女兒結婚。

男子自刺傷 警員來冚檔

【本報訊】昨晚十時，警方人員突光臨電氣道六十×號二樓，據說是冚白麵檔。警方人員入屋後，發現有一個男子在房間用剪刀自刺手臂，後將他送院敷藥。該男子名張汝，五十六歲。

途遇市虎 女童喪生

【本報訊】六歲女童鄭素梅，昨日下午四時在基隆街被私家車撞倒，因傷勢深重，在送院途中不治斃命，女童住吳淞街×號石屋。

泳池下月開放 銅鑼灣公園內

【本報訊】銅鑼灣維多利亞公園東端的露天游泳池，將於八月份內開幕。

五街反對無償拆遷 擴大請求各界支援

決定依法爭取合理補償

【本報訊】油蔴地上海街等五街反對無償拆遷聯合會代表，昨晚開會決定擴大請求社會人士大力支援；依照法律程序，爭取合理補償；並將派代表向港府及英國方面呼籲。

該會昨晚舉行會議，到會的代表有十六人，由莫如龍主持。他們除作出上述決議外，並重申五街全體住客團結到底，任何人決不中途妥協。

據該會代表高永嘉說：九龍總商會、港九住客聯合會均定下週開會，將決定支援五街居民反對無償拆遷辦法。

官塘地一段 下週一開投

【本報訊】官塘工地一段定本月八日（星期一）下午三時，在下亞厘畢道工務局公地測量處開投。

該地段爲官塘內第四十六號，面積四萬平方呎，底價二十萬元。限作建築工廠用途，但不得建造任何有碍衛生製品，規定在十八個月內須建有價值三十萬元的上蓋物，每年地租九百一十八元。批期廿一年，期滿後續批二十一年。

食嘢唔當心 五人昨中毒

【本報訊】昨發生兩宗食物中毒事件，福佬村道六十×號四樓的黃家三姐妹，於午飯時吃了沙甸魚，嘔吐大作，被送院洗胃後無碍，三人是十五歲的黃麗英，十歲的黃志馨和五歲的黃麗珠。另兩人張瑞芬和陳二嫂，住油蔴地避風塘的貨艇上，她們在昨天中午突感身體不適，在醫院洗胃後亦無碍，據說兩人於上午十一時許曾吃過西餅蛋糕。

淺水灣蕭紅墓 有人動工挖掘

文化界人士盼暫停進行

【本報訊】位於淺水灣麗都酒店附近的我國女作家蕭紅墓，這兩三日來發現有人在那裏挖土。這事情引起香港文化界人士的關切。

女作家蕭紅因肺病死於一九四二年兵荒馬亂之際。她生前的友好把她的遺體安葬在淺水灣麗都酒店附近。初時蕭紅墓上還有一塊木牌，據說就是端木蕻良的手筆。

香港文化界人士一向對蕭紅墓甚爲關注，有的主張遷回內地，有的主張保留下來。近日聽說到蕭紅墓已被挖掘的消息後，他們希望有關方面暫時停止挖掘工作，以待洽商解決。

從本月二日開始，有數名工人在那裏挖掘，至昨天已一連挖掘了三天，那個圓形的三合土圓基，半邊已毀。（見附圖）

據說，那裏打算挖一個水池，作爲兒童玩電船之地。

邵維鎮住宅遭賊竊 畢寶瓊手上失鑽戒

損失現款首飾約兩萬元

【本報訊】邵氏有限公司經理邵維鎮的住宅，昨晨五時許遭竊匪光顧，失去現款首飾約值二萬元。

邵維鎮的住宅在九龍塘窩福道二十號二樓，他月前與畢寶瓊結婚後，曾到日本去度蜜月，上月中旬才返港，據說邵維鎮夫婦兩人在前晚十時許返家後，便沒有外出。到昨晨五時許，邵維鎮突從夢中驚醒，發覺房中有異，於是開燈察看，見房內有些抽屜已被弄開；再跑出廳，又發現紙盒丟得滿地，才知被竊匪光顧。不久，畢寶瓊也醒來，發覺手上戴着的一隻鑽石戒子也不翼而飛，另外還發現手錶、珠鏈及現款等物也告失蹤。

麗的呼聲 發聽

可以享受

三大電台廣播節目

每日自清晨七時至午夜十二時全日廣播十七小時

金色電台 — 中文節目

銀色電台 — 中文節目

藍色電台 — 英文節目

✓節目精彩動人
✓最佳藝員明星
✓詳盡體育報導
✓音樂美妙動人
✓戲劇小說故事
✓新聞迅速準確
✓教育節目豐富
✓其他特備節目

收費廉宜
✗無需電費
✗無需牌照
✗無需修理
✗無需保養
✗額外費用一概俱無

中國中醫學院院長 胃腸病專科中醫師 陸奎生 發表

胃腸病速愈法

全文在今晚新報封面刊出

福建旅港同鄉會通告

逕啓者，本會六月廿六日理監事聯席會議議決：訂於七月二十日下午二時半在本會會所召開會員常年大會。凡我會員，務希準時出席爲荷！右通告 本會會員

理事長 莊成宗啓

福建中學招生

班級：初中及小學各級 報名：即日起至七月六日下午止 試期：七月七日上午九時 校址：大道西五七八—五八二號四樓 電話：三二五八九（用普通話教學，學生不分省籍） 校長：黃濬

大公報仰光分銷處 遷移新地址

仰光廣東大街609號三樓 609(2nd Floor) DAL HOUSIE ST. Rangoon.

東南無線電專科學校 招男女生

本校全部新型電子工程設備，應用各種標準方法訓練，畢業生遍佈本港各電政機構服務，素以無線電工程技術著名。凡屬青年，欲從速學習電訊技術以解決本身職業問題，請面對現實。班額：（一）無線電工程科新生（二）修理及電訊科新生六十名 考試：七月廿一日 校址：洗衣街五十九號 電話：五三九五二

中國名醫陳伯壇門人 東方及漢興醫學院教授 彭錦棠 醫 遠年痛症 風濕跌打

頭暈心悸

此而起胃病胸痺，對於斯症積廿餘年之經驗，獨有秘法綜合治療，一服見功，永不復發。診所：九龍旺角上海街562號

漢華中學 招生

班級：高中、初中暨小學各級男女生 報名：即日開始 考期：七月七日（星期日）上午九時 校址：石塘咀山道十二號（由華苑商店直入上三樓） 電話：三三二七七 校長：黃建立

培僑中學 —招生—

學額：高、初中、小學一年級新生及各級插班生 考期：七月十四日上午八時半 校址：跑馬地布律活道六號 電話：七〇八三七 寄宿俱備 簡章備索 校長：杜伯奎

筋骨酸痛一貼見效

不傷皮膚・不污衣服

益板膏

尤有奇効：腰酸・腰痛 神經痛・跌打痛 牙齒痛・頭痛 風濕症・乳腺炎 扁桃腺炎・挫扭 跌打・折傷 凍瘡症

各藥行均有出售

總代理 聯大貿易行 香港德輔道中五十六號三樓 電話：二四一九一・二八三八九

日本・大阪 日絆藥品工業株式会社 出品

皇冠牌廁紙

品質堅韌

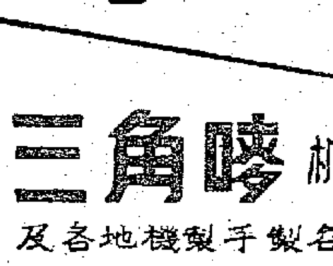
柔軟清潔

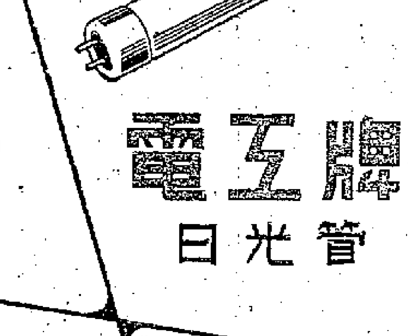
皇冠牌廁紙質地堅韌 紙身特別柔軟不損皮膚 清潔衛生吸水力強 為同類出品之冠

又稱飛箭牌

英國寶華德司厘出品 倫敦聖安得烈廠製造

華德牌 電灯泡

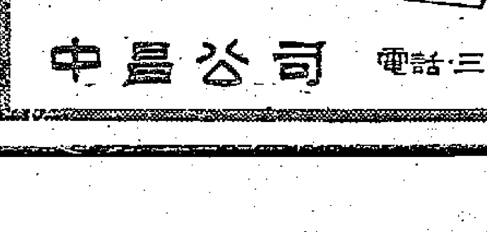




電工牌 日光管

三角嘜 機製紅磚

及各地機製手製各式紅磚



各種 國產 電器材料 建築材料

中昌公司 電話：三八八五五／二八六七五

衙前圍村昨發生 醬園老闆觸電斃命

風雨之夜獨居於工場 翌夜發覺死在電線旁

死者黃降

【本報訊】九龍城衙前圍村一家小型醬園的老闆，昨天凌晨零時後，不知如何誤觸電線死於非命。死者名叫黃降，四十二歲，遺下妻子李氏及四子四女。

黃降一家住在九龍城培民村第六街八十九號石屋。小型醬園則設於衙前圍村後邊街十五號，門面沒有招牌，內部自稱爲廣益醬園，專門製造茄汁、辣椒醬、豉汁等食品。由於規模太小，也沒有聘請夥計，日間只由夫婦兩人共同操作，晚上死者獨居於工場內，兼看管貨物。

據說前天晚上大風大雨，死者由妻子陪伴返工場，當時瓦面有好幾個漏洞，死者遂親登屋頂收拾一番，到凌晨零時後，妻子離開工場，死者關門睡覺，不料天明後家人便發覺他死在床頭旁邊的小桌上，一隻手黏着電線，地下打翻好幾瓶茄汁和辣椒醬。死者之妻因不能從門口入內，便從天窗口爬下，先將電燈總掣關閉，然後跑到外面報警。警方到場時，死者已去世多時了。

據說死者從父親一代就做醬園工作，他本人從前在醬園當「行街」，六年前九龍城發生大火時，他的家被火燒光，父親亦病死，他獲得老父的一點遺產，以一千六百元在培民村購買一間從前居住起來，另又化六十元一月的租金租下廣益醬園工場，靠着自己人事熟，平日生意還過得去。同時人亦樂觀，親友們都料他絕不會自殺。最大的可能還是陰雨天，電線洩電，所以致人死命。

被控謀殺情侶案 何三妹訴衷情

作妾十年丈夫對她冷淡 與死者相愛遭其母勸阻

【本報訊】何三妹被控謀殺男子袁錦華案，昨日在高院刑庭作第四天偵訊，上午散庭時，全部證人已作供完畢，下午由被告何三妹登證人台自辯，向一邊倚欄痛哭，一邊作供，旁聽者莫不動容。

被告昨天出庭受審時，穿一套淺藍色花布短衫褲，黑皮鞋。當從犯人欄步行登證人台時，竟悲痛不勝，搖搖欲倒，旋由法庭供給座椅，被告方含淚供說：她今年三十歲，嫁人作妾已十年。丈夫在一九五五年認識一舞女後，便對他冷淡，時加責罵，或不回家住宿。同年某一天，她攜大婦所生兩子女往麗斯戲院看戲，初遇死者。此後她常到死者工作的榮利永室飲茶，死者則邀他出外行街。去年十一月一日，她與死者在灣仔好世界酒店第一次發生關係，四日後，與死者同往探訪死者的母親，其母勸她勿與死者往來。但次日又接到死者來信，請她不要怪他的母親。

被告飲泣一陣又說：她後來便不往榮利飲茶。死者却有字條寄來，約往天光道暗談。死者並表示要離開香港，往新界粉嶺工作。今年一月一日，她再應約與死者見面，先到京華看電影，隨後往石塘咀一酒店度宿。死者在酒店說，如果兩人能常常相見，他就不去新界了。

本案發生前一天，她又在街上遇見死者，死者帶她到香港植物公園，片刻後，同到威靈頓街發案飲茶。飲完茶再到植物公園。死者告訴她要帶她去一個地方，但必需先回家取身份證及兩人來往信件，衣服則不必要。取妥各物，兩人再到植物公園，然後步行往灣仔，死者提議到好世界酒店開房。

供至此，法官宣佈押候今晨續審。

種情花不能收愛果 兩人遺書說 死後願同穴

四封書信昨天呈堂作證

該案於昨天上午審訊時，控方將四封書信呈堂，其中一封是死者袁錦華寫給他的五姑母的，下款署名「不孝姪兒錦華」，內容大致說他有事遠離此間，未暇通知，又說：「我所認識的女人，是眞心相愛的，但受到母親阻止，母親還把我們的事宣佈，以致受人恥笑。」

第二封信是死者寫給他母親的，下款署名「不孝兒錦華」，內容說：「新春時我想和你……知你工作地點，請求恕罪。」又說：「我倆要遠離此地，另謀發展，地點不知何處，有負養育之恩，罪甚！只望來生做牛做馬，報答親恩，希望能照料各弟妹。」

第三封信是死者與被告寫給紅磡石塘街二號周錦安（被告丈夫）的，下款署名「負心人錦華、三妹」，第一封內容說：「我們要離開此地，請不要找尋，數年來愛護之恩，來生再報，我和錦華戀愛成熟，但却無地立足，因此要遠離此地，到無憂無慮的地方，希望同情與原諒，我遺下之物，請用火燒去，後會無期」等。

另一封信也是寫給周錦安的，內容說：「最後請求你不要將我們的事向別人說，如果袁妹問起，說我到遠地去，未知何日回來。」又說：「數月來受夠冷言冷語，雖生尤死，存太痛苦，正是種得情花不能收愛果，何必枉勞心，我倆生不能同衾，死願同穴，死了一切了之……」等。

仲夏夜聽音樂

女青年會歌詠團演唱霍詩德作品

【本報訊】香港基督教女青年會歌詠團昨晚在會所舉行仲夏夜音樂會，演唱美國著名民謠作曲家霍詩德的作品，前往欣賞者有一百五十多個青年男女。

晚會由八時半開始，首先由三十個男女組成的大合唱，然後有女聲合唱、男聲合唱、女高音獨唱、男低音獨唱、男高音獨唱等節目，演唱完畢獲得鼓掌。

這個演唱會是爲紀念作曲家霍詩德一百三十一周年誕辰而舉辦的。霍詩德由於經常參加各種黑人的集會，採取了黑人音樂中的特色而作成特有風格的民謠。

廠商參加星馬展覽

【本報訊】中華廠商聯合會主辦的新加坡工業出品展覽會，現已籌備就緒，前定十日下午二時，由申領售貨攤位的廠號，在該會抽籤執位。屆時，星馬考察團顧問、團長及各部部長等均到場監督。

參加售貨攤位廠號，共廿八家，攤位七十六個。參加陳列攤位的共七十五家，八十二個攤位；其攤位無須抽籤，均按行業類別編列。

至於廠商會會員廠號集體參加馬來亞獨立商展會者共有四十三家，共領五十一個攤位。參加星馬工商業考察團團員共六十八人。

參加星展廠號名單

參加星洲展覽會之廠號計有京華製衣廠、星光刷廠、益豐搪瓷廠、金錢水瓶廠、新新印刷廠、妙供味本廠、遠東棉毛工廠、天廚味精廠、金氏化粧品廠、全新織造廠、先施化粧品廠、新華琺瑯廠、蜜吾堂藥廠、九龍梁蘇記遮廠、日昇製造廠、國民漆廠、寶源光學儀器金屬製品廠、中華漆廠、利華民恤衫廠、華都製衣廠、淘化大同公司、安生堂溫灸藥廠、廣興泰製衣廠、何濟公藥廠、江伯昭藥廠、長江製衣廠、二天堂印務公司、香港味力廠（以上陳列兼售貨）。麗亞金屬製品廠、當一電池廠、大中寶業公司、天德堂製藥廠、永輝電器廠、黃耀南藥廠、力士塑膠廠、億中公司、合衆五金廠、永發印務公司、香廚味粉廠、唯一凹凸印刷廠、利安夾萬廠、中僑藥行、熊氏藥局、粤德堂中藥廠、泰昌書局、南針製造廠、中僑企業公司、康元製罐廠、中興印染織造廠、中華書局印刷廠、長城電影製片廠、皇上皇臘味廠、時來造廠、商務印書館印刷廠、搪瓷廠、開源實業公司、玉堅製造廠、唯一冷熱水瓶廠、復興橡皮印刷廠、嘉華印刷廠、達利織造廠、協成實業公司、槍牌恤衫廠、榮生味粉廠、生力味粉廠、棉藝發記織造廠、琴氏醫術館、如英印花鐵製罐廠、保滋堂潘務菴、長江製衣廠、美都製枳廠、凝然首飾公司、東方藝術館、香港銀業發營公司。

香港製品在星展覽 售貨廠號十日抽籤

馬來亞商展參加者

廠商會會員廠號集體參加馬來亞獨立商品展覽會者計有：僑光金屬製品廠、蜜吾堂藥廠、合衆五金廠、億中公司、星光刷廠、中興印染織造廠、利華民恤衫廠、香廚味粉廠、香港味力廠、遠東棉毛工廠、國民漆廠、益豐搪瓷廠、金錢水瓶廠、淘化大同公司、香港器業發營公司、妙供味本廠、永發印務公司、江伯昭藥廠、新新印刷廠、康元製罐廠、金氏化粧品廠、黃耀南藥廠、何濟公藥廠、廣興泰製衣廠、安生堂溫灸藥廠、京華製衣廠、全新織造廠、立基搪瓷廠、中華書局印刷廠、南針製造廠、皇上皇臘味廠、棉藝發記織造廠、保滋堂潘務庵、先施化粧品廠、南華鐵工廠、力士塑膠廠、二天堂印務公司、新華琺瑯廠、中華漆廠、商務印書館、大中實業公司、嘉頓糖果餅乾公司。

星馬考察團人名錄

星馬工商業考察團團員名單：顧問黃篤修，團長鄭光，副團長莊重文，秘書長任新泉，建設部長張循然，陳列部長陳蕉琴，會計部長何國源，宣傳部長黃立強，交際部長倫宜南，貿易服務部長梁財，總務部副部長曹宗源、何維洲。團員：董俊光、劉邦、趙聿修、陳玉堅、李振、歐爲良、陳中一、胡保銘、金以德、孫婷、黎錫標、孫約伯、簡日祥、梁資祥、張陵洲、顧家亨、梁澄波、陳明均、冼浩然、袁志清、葉禮裕、黃石華、王德楷、潘榮嘉、吳叔同、曹元珍、陳炯珍、謝昌、江七、張子宏、黃佩璽、王炳榮、馮玉樓、宣家楨、唐讚東、江伯昭、江如瑛、鄭榮光、陳復春、何當榮、關家麒、梁發、俞壽亨、施良耀、謝家琦、關蔭棠、黃凝雲、李萬根、陳天惠、陳瑞麟、潘新燮、黃萬、鄺定裕。

海塢造船部裁員 工人請收回成命

塢方自稱「工程淡」

【本報訊】據海軍船塢華員職工會消息：該會各廠部幹事前晚開會討論造船部八名僱似工人被塢方解僱事件。會上，工人們表示要寫信給塢方要求收回除人成命。據說：海軍船塢解僱八名工人的理由是「工程淡」。

香港美專擴大招生

【本報訊】窩打老道香港美專擴大暑期招生，學生在短期間可獲得正確的素描和水彩畫技術基礎及欣賞寫生等美術知識，期滿可直升該校本科。報名日期由即日起至廿二日，時間晚上七時半至九時半。

擴建自費療養院 博愛醫院籌款

廿九日起辦萬善緣勝會 場內演粵劇並設義賣部

程振球報告（本報攝）

【本報訊】元朗博愛醫院爲籌款擴建自費療養院，定本月廿九日至八月六日止一連七晝夜在元朗大陂頭舉辦萬善緣勝會，請佛教會主席後可大法師主持正壇。該院昨晚在建國酒家設宴招待新聞界，會上，該院主席程振球、總理黃深明對此事有所報告。

萬善緣勝會定期本月二十九日（即農曆七月初三日）下午六時四十分開幕，請新界民政署長彭德主持剪綵。會場設有義賣部，展徵各大廠商捐助出品義賣，所得款項，全數撥充擴建自費療養院經費。博愛醫院準備於萬善緣勝會完結日，派贈貧米什糧給元朗區貧苦大衆，故該院並呼籲各界善長仁翁慨捐食米、什糧、蕃薯、芋頭及其他主副食品以便集中派贈。

萬善緣勝會會場設有戲台，勝會期內將禮聘名伶上演名劇，免費歡迎各界觀劇。

在勝會正壇日，該院將號召元朗區坊衆全體齋戒茹素一天，並商請元朗肉行商會、元朗鮮魚行停屠停售鮮魚一天。

萬善緣勝會附荐等級費用如下：正主祿一萬元以上，副主祿五千元以上，福字一千元以上，祿字五百元以上，壽字一百元以上。附荐分爲甲等五十元、乙等二十元、丙等十元及丁等五元四種。該院已在港、九、新界九十餘處設代收附荐登記處。

按：元朗博愛醫院創設於一九一九年，三十餘年來辦理中西醫贈醫施藥，施棺施殮等，現設有病床、產床共五十餘張，每日門診三百餘人。該院現任職員如下：主席程振球，副主席陳日新、鄧英奇，顧問：黃玉棠、簡彩。總理：黃天逵、李世隆、文桂枝、鄧立生、袁少雄、吳文廣、黃仲安、歐煦昭、黃深明、偉、周文、童之英、羅志如彰、黃裕村、陳達、鄧夏傑榮、周伯謙、陳德榮、堂鏡、黃金業、鄧德育、鄧炳全、陳天祥、彭富華、鄧維國、李發、郭乃文、翟英東、畢岸、江德仁。

廣播

中文節目

日間 上午七時：報時；時代曲。七時十五分：英語教授：用粵語解釋，溫習第卅二課。七時三十分：時代曲。七時五十八分：天氣報告；八時：粵語新聞，國、潮語新聞，每日公衆活動報告，特別報告。八時三十分：節目預告；潮州曲。九時：粵曲。九時三十分：京曲。十時：「家庭專集」廣播劇「清官難審」。十時三十分：錄音轉播倫敦電台昨晚國語節目。十時四十五分：各地雜曲。十一時：粵曲。十一時三十分：潮州曲。十二時：特備南音節目：鍾唱「慈雲太子走國」。十二時三十分：國語教授。十二時五十分：音樂。一時：報時；時代曲。一時二十八分：天氣報告；一時三十分：粵、國語新聞，特別報告。一時五十分：音樂。二時：京曲。二時三十分：長篇粵曲「白門樓」。三時三十分：「工作不忘娛樂」唱片節目。四時：故事演講「白鶴雄風」。四時三十分：潮州曲。五時：京曲。五時十五分：「青年園地」。五時四十五分：香港掌故錄「望夫石」。

晚上 六時：報時；粵、國語新聞簡報，潮、客語新聞，特別報告。六時三十分：英語教授：用國語解釋，教授第卅二課。六時四十五分：「初試新聲」歌唱遊藝節目第四期決賽。七時三十分：「太平天國故事」。八時：報時；「音樂故事」。八時三十分：「一週影談」。八時五十八分：天氣報告；九時：轉播倫敦國語新聞。九時十五分：粵曲。九時三十分：轉播倫敦粵語新聞。九時四十五分：特備潮州曲節目。十時四十五分：時代曲。十一時：廣播劇化偵探小說福爾摩斯探案之「失妻之謎」。十一時三十分：天氣報告，明日節目預告；粵曲。十二時（完）

英文節目

日間 上午七時：報時，輕鬆音樂。七時一刻：新聞摘要。七時廿分：晨曲。七時三刻：天氣報告。七時五十四分：提球賽。八時：新聞。八時十六分：搖曳音樂。九時：暫停。十二時一刻：宗教節目。十二時半：節目摘要。十二時卅二分：旋律。一時一刻：新聞。一時半：音樂。二時：暫停。

晚上 五時半：靑年節目。六時零二分：聽衆點唱。六時半：亞洲俱樂部。七時：三重奏。七時一刻：轉播倫敦。七時三刻：電影評介。八時：新聞。八時一刻：音樂愛好者時間。九時一刻：戲劇。九時三刻：唱片。十時一刻：惠勃爾登網球冠軍賽。十一時：倫敦電台新聞。十一時一刻：提球賽。十一時三刻（完）

出版消息

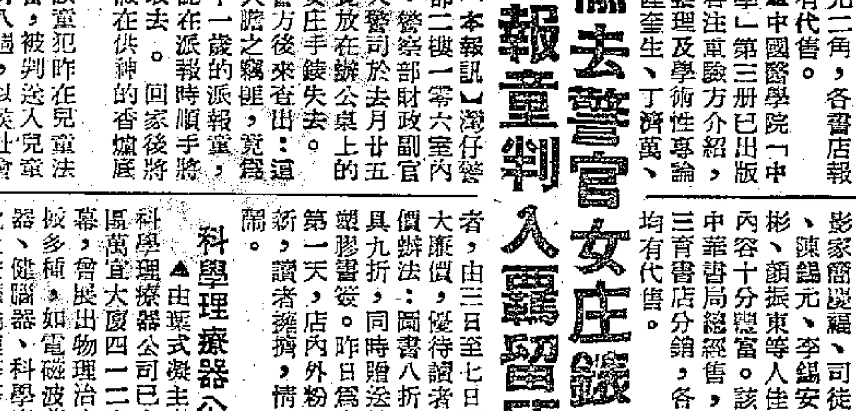
▲「鄉土」第十三期已出版，內容豐富，過去的十二期現將裝訂本發行，皮面燙金精裝，一百廿冊，每合訂一卷四元，各書店或者可直接向尖沙咀港和里十一號三樓新地出版社購買。

▲「還珠樓主」是名武俠小說家，他的最近力作「俠劇盂」，在「茶點」十七期開始連載。該刊出版時，本期是「婚姻問題特輯」，內容充實，趣味濃郁。

▲由戲劇家胡春冰教授主編之「戲劇藝術」雜誌，最近增刊出版。

製衣廠商會 昨晚有盛會

【本報訊】香港製衣廠商會同人昨晚假座香港大會所設宴，爲該會名譽會長余達之、會長陳俊、理事謝麗生等洗塵。該會會長陳俊於上月初前往日本參觀日本國際展覽會，並訪問參觀日本各大工業機構，獲益良多，將對香港工業之改進，有所裨益。（圖片由右至左：余卓文、陳俊、余達之）



偷去警官女庄錶 報童判入覊留所

【本報訊】灣仔警察總部二樓一零六室內失竊：警察部財政副官史勿夫警司於去年廿五日曾放在辦公桌上的一隻女庄手錶失去。警方後來查出，這一名大膽之竊賊，是一名十一歲的報童，他承認在派報時順手將該錶取去。回家後將該錶秘藏在供神的香爐底下。該童犯昨在兒童法庭受審，被判送入兒童覊留所八週，以候社會福利局把他送入一間工藝學校就學。

▲劇本專號一種，內容刊登劇本三個：一爲美國名影劇作家阿瑟·密勒原著之「回首前塵」，由胡春冰譯，二爲弗爾克蘭·格利原著之「丈夫供應所」，由黎王華女士譯。三爲黎覺奔創作之小喜劇「一夜間」，以上三劇，均爲獨幕劇，適宜劇團及學校上演。該專集已出版，由三育圖書文具公司總發行，每冊定價港幣一元二角，各書店報攤均有代售。

▲「中國醫學」第三冊已出版，內容注重臨床經驗方介紹，學說整理及學術性專論，由陸奎生、丁濟萬……

▲「新中華畫報」七月號已於昨日出版，本期內容圖文並茂，又該刊附贈精美影刊：攝影俱樂部一冊，本期刊出何明個人影展作品，選影家鄧大綏「沙龍與我」及其代表作，並有陳錦元、顏振東、李錫安、陸影等人佳作，內容十分豐富，該刊由中華書局總經售，各三育書店分銷，九龍報攤均有代售。

▲李耀宇、孫鏡陽、伍卓琪等中醫師執筆的……九龍廣東道五九八號四樓求實出版社或旺角西洋菜街二號T實用書局訂購。

▲前日爲九龍彌敦道學生書店開業十一周年紀念，該店爲酬謝顧客，大廉價，優待讀者，由三日至七日舉行，廉價辦法：圖書八折，文具九折，同時贈送精美明星影書簽。昨日爲廉價第一天，店內外粉飾一新，讀者擁擠，情況熱鬧。

科學理療器公司

▲由某式樣主辦的科學理療器公司已在中環萬宜大廈四一二室開幕，會展出物理治療器械多種，如電磁波美容器、健腦器、科學安眠枕及按摩器等。

鄭鈺記代辦圖書

▲旺角通菜街二號Y二樓鄭鈺記，爲港九各學校圖書館代辦學生課外參考讀物，主辦人鄭鈺女士，近又爲學校教師事找各種教育參考書，絕版書，珍本古籍，如有委託，可函上址或電話五五五三三接洽。

植利新片公映

▲植利影業公司本年度首部新片「一樓風雪夜歸人」，是唐滌生原著，由周詩祿導演，芳艷芬、吳楚帆、張活游主演，昨天起在太平、環球、北河、城多利、油麻地等院聯映。

萬有茶樓開幕

▲軒尼詩道三三八號萬有茶樓酒家定於今天開幕，全日供應茶市，設備新型，堂皇華麗，地廳裝有冷氣，座位舒適，心曠神怡。二樓新型卡座，鳳生四面，三樓卡座散座，並皆佳妙，四樓華麗禮堂，社團聚會，晚飯小菜，茶點心，宵夜，豐儉隨意。今天還有音樂歌唱節目助興，由仙樂音樂團伴奏。

東南電專招生

▲九龍洗衣街東南無線電專科學校，今天起開始招考無線電工程科新生暨各級插班生。首次入學試定二十一日上午九時舉行。該校所訂購之無線電電視儀器已有一部份運到應用。該校在暑假期內，將儀器室全部開放，歡迎各界參觀。又：該校校長所編著之「電子示波器原理與用法」新書，經已出版。

國泰 最後今明兩天
1949-1955 月覽片展影秀優獎獲
長城公司巨製 倩 李萍 導演 夏夢 平凡 陳靜波 金沙
絕代佳人
佈景豪華場面偉大 宮闈打鬥驚險動人
信陵君竊符救趙！肯如姬從容就義！
七日起映 麻雀與烏鴉 崑崙公司
十日起映 秦香蓮 長春片廠
十四日起映 隔之板一 龍馬公司
十七日起映 一年之計 鳳凰公司
廿一日起映 天仙配 上海片廠
廿四日起映 梁山伯與祝英台 彩片
今天早場「烈女報夫仇」

璇宮 只映今天四場 中秋月 茶座
百樂 最後今天 神槍雙雄
大華 連日滿今續映 羅拔韋納 死前一吻 毒辣手段
東方 即日盛大獻映 荒島仙日月情 Heaven Knows Mr. Allison
京華 李察威麥 逃出鬼門關
新光 江湖男女
豪華快樂 美高梅偉大時代空戰巨片！THIRTY SECONDS OVER TOKYO 全新印本 轟炸東京記
皇后 平安 今天最後 優人捉賊 UP IN THE WORLD
都城 景星 今第十天 差利卓別靈畢生代表作 尋金熱 "THE GOLD RUSH"
樂聲 果 啼笑姻緣路 THE WAYWARD BUS
娛樂 樂宮 荒島情鴛 HIGH TIDE AT NOON
紐約 中央 大世界 光明 明聲 皇宮 即日起映 植材精生仔
太平 環球 北河 城多利 油麻地 國際 金星 昨滿今仍續映 一樓風雪夜歸人 芳艷芬 吳楚帆 張活游
利舞台 冷氣開放 新孟麗君 釵頭鳳 蛇蝎美人
金國 好世界 新舞台 金國 全滿 蔣偉光 畫裏天仙
高陞 覺聲劇團 花染狀元紅 白蛇傳
麗都 仙樂 齊滿 月落烏啼霜滿天

廣州棋壇的生力軍

江流秋

廣州棋壇經過舉行了幾場如上海、溫州、廣州和北京、哈爾濱、廣州等大規模棋賽以後，湧現出一支頗有前途的生力軍。這支生力軍主要由六個廿歲至廿五歲的青年棋手組成，他們的名字是陳伯祥、韓松堅、蔡福如、雷熙宇、盧錦鈞、彭澤。

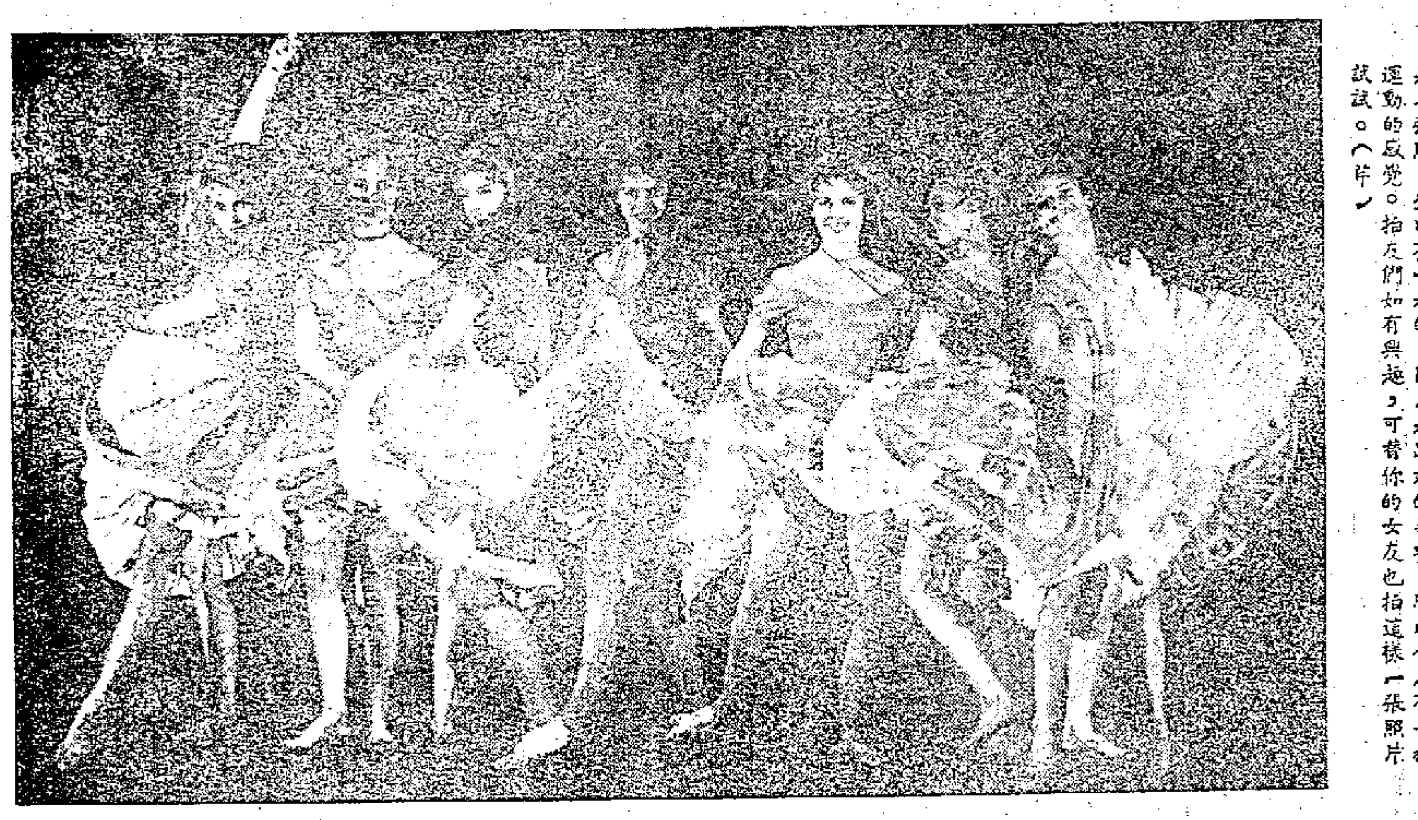
俗語說：「初生之犢不畏虎」。棋壇的生力軍自然不怕老棋手。這些日子中，在廣州文化公園棋壇中，就常常看到這六位青年棋手日夜在那裏耍功夫，顯本領，跟老棋手交鋒對陣，使人有「後生可畏」之感。遠的不說，就說最近舉行的甲組棋手車輪表演賽吧，在那次比賽中，青年棋手陳伯祥勝了名棋手彭樹榮和張錦榮各兩局，另一個青年棋手韓松堅也和了名棋手陳松順兩局。這些戰績，會博得許多棋迷的喝采。

這些青年棋手都各有一套不同的棋藝，也各有其「鎮山寶」。不過，由於他們都是年輕人，年齡相差無幾，性格大致相同，所以在棋法上也一樣有其共通的地方。比如，他們都喜歡進攻，善於進攻，並且在進攻的時候，專門採用現下最流行的五七砲，五八砲等這些最兇猛的局勢；中變的時候，他們又喜歡出奇制勝，變化不常，大膽地採用各種別出心裁的方法，進行入局，使對方無從捉摸他們的心思。他們的這種開局新、中局妙的奕法，不但有特點，而且往往使一些老棋手和名棋手不明所以，束手無策，如果一不小心，就會吃虧。今年一月間，剛從北京歸來的全國象棋錦標賽冠軍楊官璘在廣州文化公園棋壇應衆比賽時，就會在這樣的情況下輸了一局給陳伯祥。事後楊官璘與人談及那一局棋，也稱讚陳伯祥的中局着法有相當的水平。

不過若談到這些青年棋手的殘局，那就不同了，一般說來他們在這方面仍未到家，有許多不足之處。這也是他們時常在比賽中所以不能堅守陣地乃至失局的關鍵所在，但也難怪，因為他們大都是棋壇的新手，根底薄，經驗少，不習慣孤性的戰鬥，他們中的盧錦鈞和韓松堅是最明顯的了。這兩位青年棋手在比賽中每給人兌了雙車轉入殘局廝殺時，就舉棋不定，無心戀戰，完全失去了戰鬥的信心，相反，跟他們對壘的那些老棋手和名棋手卻冷靜非常，沉着應戰，慢慢地移動一馬一砲，或者小如一兵一卒，獲得最後的勝利。

雖然這些青年棋手每月每日都跟老棋手、名棋手進行龍爭虎鬥，廝殺混戰，偶爾還贏得一、兩局，但他們對於自己的棋藝，卻是不滿意的。只要一有空，他們就練棋了，有時，他些不能解決的疑難問題，就去向那些老棋手、名棋手請教。蔡福如就是這樣子，他經常把一些難題求教於老棋手盧輝。為了這，他會不知多少次由城北跑去河南，又由河南跑返城北。

一幅有趣的照片



這張照片中共有七個人，其實都是法國的豔星碧姬巴鐸，是七張照疊印在一起的，因爲是跳舞的姿勢，所以令人有一種運動的感覺。拍友們如有興趣，可替你的女友也拍這樣一張照片試試。（片）

羊城八景

歷代各各不同的

花王周

廣州所以稱爲「羊城」，據說在周時有五個仙人，各騎一羊來集楚庭，因此一段神話，於是就得了這「羊城」兩字的外號。

至於「羊城八景」的稱謂，最初見於北宋沈括「夢溪筆談」中的宋迪題，但各代之名並不盡同。考諸方誌，宋八景曰：「扶胥浴日，石門返照，海日晚霽，珠江秋色，南湖雲影，蒲澗濂泉，光孝菩提，大通煙雨。」

元八景已略有不同，曰：「扶胥浴日，石門返照，粵臺秋月，白雲晚望，大通煙雨，蒲澗濂泉，景泰僧歸，靈洲鰲負。」

明八景，就完全兩樣了，曰：「粵秀松濤，穗石洞天，番山雲氣，藥洲春曉，琪林蘇井，珠江晴瀾，象山樵歌，荔灣漁唱。」

到了清代，則有「廣州府志」和「嶺海名勝記」二說，所題無一相同，「廣州府志」曰：「粵秀連峯，琶洲砥柱，五仙霞洞，孤兀禺山，鎮海層樓，浮邱丹井，西樵雲瀑，東海魚珠。」「嶺海名勝記」所載曰：「景泰僧歸，波羅浴日，珠江夜月，白雲晚眺，大通煙雨，石門返照，金山古寺，蒲澗濂泉。」

讀本報六月二十八日廣州專訊，看到廣州中國旅行社開辦遊覽廣州業務，並且歡迎港澳同胞及海外華僑參加，筆者特乘此時期，把這歷代不同的「羊城八景」名稱，介紹給愛作雅遊的讀者。在旅行期間，依山臨水之際，不妨推敲一下，看那一代的名稱最妥切，最夠味，或是你自己也試題一番，倒是旅行期中，一種足以消遣娛樂的玩意。

煙灰的妙用

如果我們身上被蜜蜂之類螫傷了，就覺得又痛又癢。這時，可用一些香煙灰加上一點水，拌成漿狀，敷在紅腫處，二十分鐘以後就能解除痛癢，兩小時能消腫。煙灰所以能解痛消腫，主要是它含有一種植物鹼，能和蜜蜂的酸性毒液起中和作用。

所談

洗衣粉

上幾何堂的時候，老師叫他站起來問道：「這FAB是什麼？」（其實是一隻直角）「是快潔牌洗衣粉！」那同學回答。（胡思思）

奇文

（某報「寂寞的心」欄內）

鄒清玉，女，我已渡過了廿五個春天……

（一年後）

鄒清玉，女，我已渡過了廿三個春天……（十木本）

激將法

賣汽水者：你咁搜最多係飲得一枝，二枝相信你一定飲唔晒啦！

顧客：你咁睇小我，就飲三枝畀你睇吓至得！

賣汽水者：得啖！（俗咧）

擺景

某人：黃伯，你這個人乜都敢做，眞是人細鬼大！

黃伯：（又名三寸釘，聽後爲之氣得吹鬚碌眼。）（十木本）

半男半女

甲：「這次旅行參加的共有八人。」

乙：「他們是男還是女？」

甲：「半男半女。」

乙（大驚）：「你在那裏找到這麼多陰陽人？」

甲：「我的意思是說四個男的和四個女的。」（兆揚）

成語新解

師：「千鈞一髮」此語怎樣解釋？

生：意思是說因爲統帥是光頭佬，所以他部下的兵士也都是光頭，在一千個軍人之中只有一條頭髮。（水冰）

動輒得咎

三朝回門的新娘對媽媽訴苦：「媽媽，家姑眞惡死，絲瓜唔刨皮佢鬧，苦瓜刨皮佢又鬧；芹菜唔摘葉佢鬧，芫茜摘葉佢又鬧！」媽媽：「眞是累你氣死……」（鍾炳文）

「我們的屋頂花園似乎出了一點小小的毛病。」（西洋漫畫）

核子武器與天氣

陳碧如

今年的天氣頗爲反常，雨量奇多，有些人就懷疑這可能與核子武器的頻繁試驗有關，但事實上，核子武器的威脅遠不足以影響天氣。

地球上各地的天氣狀況，完全決定於太陽的影響。風雨晦明的形成和變化，都需要巨大的能量，事先都要經歷一段很長的準備時間。比如在傍晚降落一陣雷雨，看似風驟雨急、突如其來，其實它卻早在太陽初升時分就開始醞釀了。也惟其如此，所以氣象學家才能對天氣加以預報。

核子武器的爆炸力很大。一顆原子彈的威力相當於數十萬噸三硝基甲苯（一種烈性炸藥），一顆氫彈的威力則還要強大十倍。但是和太陽的光能一比，原子爆炸就顯得過於渺小了：一顆原子彈的爆炸力，只抵得上三平方公里面積上一天中所獲得的太陽熱力，而整個地球上陽光普照的面積，卻大到二億五千萬平方公里以上。

在最初幾顆原子彈爆炸之後，若干外國報紙曾披露過許多推測，他們認爲，這會引起強大的雷雨、變更氣溫的狀況……。推測的依據是核子爆炸，曾產生大量的電離分子，可能促使它們四周的水蒸汽凝結成水珠，進而形成水珠所組成的雨雲。而且原子彈爆炸時會在大氣中形成巨大的熱源中心，能夠把大量的空氣沖到高空，這股空氣中所含的水蒸汽就會在高空變成水珠或冰晶，終於會成雲致雨。至於在水中或水面發生原子彈爆炸時，會把大量的水蒸汽噴向空中，那就更是顯而易見的了。

然而，在核子爆炸地區發生的實際情況，卻和這些推想並不符合。原子彈爆炸時雖能引起爆炸氣體和四周冷空氣之間的溫差，造成空氣對流的條件，但它的範圍只局限在很小的一地，直徑一共只有幾公里，且只能持續一〇—一五分鐘短暫的時間。這樣的對流並不會成雲致雨，也不會使毗鄰地區的其他氣象因素發生顯著的變化。有好多實際調查的材料：在全雲、烏雲、雷雨後和快晴無雲等各種氣象情況下發生爆炸，結果都沒有發生預料中的氣象變化。甚至在空中結集着雷雨雲的時候，原子爆炸也沒有能使傾盆大雨早降一步。最有趣的是，在中層雲的下面進行核子爆炸，雖然「火球」打穿了中層雲直沖霄漢，也並沒有毀掉中層雲的原狀。

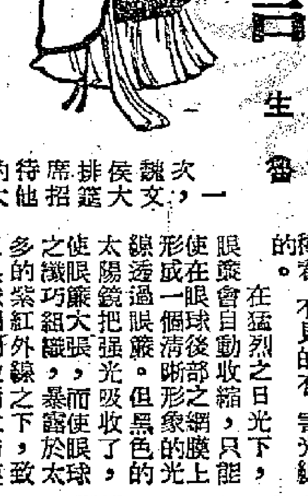
十分明顯，要人工地使廣大地區或個別地區顯著地改變原有的天氣狀況，那麼原子彈和氫彈的爆炸威力還必須增加數十百倍，並且能持續很久的時間才成。光靠短暫的「攪動」，是無法改變自然力影響下的大氣常態的。

但是應該指出，核子爆炸畢竟也能引起若干短暫的純地方性的天氣變化，例如形成向爆炸地吹颳的烈風，構成外表類似雷雨雲的菌狀「雲」之類。這種所謂「雲」，是由水珠、冰晶、大量固體物質（金屬氧化物、爆炸形成的放射性物質）混合而成的。當固體物質迅速下降地面時，雲就會變成層狀，它那雨雲的外表也漸漸消失。根本不可能形成雨、雪、雹等等。

（據蘇聯「紅星報」譯述）

任座直言

生番



一次，魏文侯大排筵席招待他的大臣們。席間他要大臣們對他提意見，評論他的爲人。大家順序地都發了言。大臣們有的說他英明偉大；有的說他有才華有智慧；有的又說他仁厚愛民。總之都是一片頌揚之聲。這當然使魏文侯很高興。

唯獨輪到了一個名叫任座的時候，他卻說：「我覺得您不是一個英明的君主！」

大家聽到任座竟敢大膽批評君主，已經大爲驚愕了，加上魏文侯的臉色馬上沉下來，就不禁都爲任座捏了一把汗。但那任座卻仍坦然地接着說：「您得了中山這個國，按道理是應該分封給您的弟弟去掌管的，而您卻封了您的兒子。這是私心太重，因此我覺得您不是一個英明的君主。……」

魏文侯很不高興，這時，任座離開席位走了出去。

接着就輪到了翟黃發言，他說：「您是英明的君主啊！俗話說：有英明的君主，才有說實話的臣子。今天任座這樣敢於說實話，就可以證明您是一個英明的君主！」

魏文侯又高興起來了，說：「我的樣子大概使任座感到恐懼了吧？——他還會回來嗎？」

翟黃說：「當然會回來的。我聽說，忠心的臣子，必定忠到底，而不敢逃避死罪。我想任座一定還等在門外。」接着翟黃走到門外，任座果然就在殿外等着，沒有離開。翟黃傳下魏文侯的命令，召任座進殿，這時魏文侯馬上離開座位，下階迎了上去。一直很尊重任座。

後來有人說：如果沒有翟黃，魏文侯就要失掉一個忠臣了。而能夠巧妙地說服君主，使賢能的人得以出頭的，翟黃應該算是一個了。

——「呂氏春秋」：「自知」篇

太陽鏡

又是到海邊去的日子了。這些時候，我們常可見到臉上一副太陽鏡的人。據統計，每年各地發售之太陽鏡，爲數實在可觀。但結果竟使有些人患了眼疾，嚴重的甚至有失明之虞。因爲日光中有肉眼所難見到的紫外線與熱紅外線，而劣品之太陽鏡，是無法濾去此種看不見的有害光線的。

在猛烈之日光下，眼簾會自動收縮，只能使在眼球後部之網膜上形成一個清晰的形象的光線透過眼簾。但黑色的太陽鏡把強光吸收了，使眼簾大張，而使眼球之纖巧組織，暴露於太多的紫外線之下，使眼球因刺激而生結膜炎。

劣質的太陽鏡是用普通玻璃加入幾種金屬氧化物以染成顏色，並不能濾去紫、紅外線。優良的太陽鏡則是經過琢磨的偏光鏡片，兩層鏡片之中，有一層薄膜，可以濾去有害之光線，所以在經濟上的可能範圍之內，最好是選購優良的，以免損壞眼睛。劣質的太陽鏡，在實用上，反是只可以做裝飾品而已，不戴更爲安全。（良裕）

談舊片的重映

英國近代一位著名的文學批評家曾說：對莎士比亞的「哈姆萊特」，他在十幾歲時早就能從頭至尾的背誦，但從二十幾歲起，一直到他頭髮白了，每隔幾年就要重讀一次，而每次重讀的時候，總能獲得許多新鮮的東西，有許多從前不曾有過的奇妙感受。

我想這幾句話決不是誇張，我們自己或許也有過這種經驗。我們從小就讀「水滸傳」與「紅樓夢」，長大之後，有許多人也是每隔幾年就重讀一次，年紀愈大，重讀時了解得也愈多。而這種「發掘」，似乎永遠是無窮無盡的。

最近國泰戲院舉行「一九四九——一九五五優秀影片展覽月」，把十多部好片讓我們再重溫一遍。從前錯過了機會而沒看到的人，固然可以乘機補一補；而以前已經看過了的人，也不妨再去看看。古語說，「溫故而知新」，我想對於這次展出的大部份影片，也都是適合的。

當然，這些影片絕對不能與「哈姆萊特」或「紅樓夢」相提並論，我舉了上面這兩個例子也決不是類比的意思。這些影片雖然比較是好的，但一來其中質素相互間頗有距離，我想許多人都會承認，「梁祝」是比那些香港的獲獎片好得多；二來，這些影片的內容究竟也沒有豐富到可以百看不厭的地步。

但我自己卻確是有了「溫故而知新」的經驗，那是在去重看「我這一輩子」的時候。這部影片我以前曾看過兩次，每一個場面都是記得清清楚楚的，例如「五十塊！這麼貴！官什麼？」這些對話，還常和朋友們開着玩的學說，但這次再看，竟又發現了許多從前沒有領略到的妙趣。電影並沒有改變，認識之所以不同，那是由於自己的思想情感與知識，與從前的自己是有點不同了。

比如說：電影中有一個鏡頭是革命者被槍斃而跌倒，緊跟着一個鏡頭是持槍的海福英勇地站起來向前衝鋒。簡單的看，這是按着時間發生的次序，在敘述一個故事中所發生的事件，在交代情節；然而在兩個鏡頭「撞擊」而產生出來的「蒙太奇」之中，卻含蓄着深刻的意義：「一個人倒下去，千萬人英勇地站了起來。」

又如石揮在監獄中受刑，他被倒轉了灌水。鏡頭採取了從他眼中看出來的角度，以及「禮義廉恥」四個大字，都倒了轉來。這是合於生活中眞實的，然而同時也極有意義，這不是生硬的象徵，而是藝術形象與思想內容巧妙的結合。

這些我從前沒有好好地體會到，而現在想到了。我想，別的人在舊片之中，一定也會找到對於他是嶄新的東西。

姚嘉衣

唱片介紹

鳥投林（二胡獨奏曲）

「……良辰美景眞難遇，鳥聲弄出笙簧譜，山色堆成金碧圖，眼底都成趣，更看那夕陽遠樹，極靄平蕪。」

明．王九思：錦城春

若果要問「鳥投林」的內容所描寫的是什麼，那麼，前面那段文字，恰可替這闋樂曲做個註解，毋須我再加說明了。

廣東音樂的一切內容，雖則是形式繁多，歸納起來都不外如下幾端：排遣心中的感興，表現民情和風俗，描寫事物和自然，「鳥投林」就是屬於後者了。

廣東音樂，一如我國其他各地的民間音樂一般，只在旋律上面做工夫，推敲苦練，悉心彫琢，務求婉轉動人；又兼沒有與旋律協調進行的和聲「相優」，所以在欣賞上，稍爲留心，就能順利地領會到樂曲內容的含意。「鳥投林」是以二胡音色上的特點，結合演奏的技巧，來摹擬羣鳥還巢的景色；我們可以從弦樂間，感覺到山村暮色的蒼涼。

或許有人以爲追肖自然音響的音樂，是卑下的音樂，而自「鳥投林」爲無藝術價值。由於這樂曲接近末尾的地方，有兩次用二胡音響來做效了百鳥爭鳴的聲音，因而有此貶責，這樣的批評，未免失於偏頗。其實，這些音響，是作曲人的特意安插和巧妙的交代，而且使樂曲增加情趣，從樂曲的一致性上看去，何嘗有損它的優美？

二胡，在「正式」的廣東音樂中，其地位之重要，不下於小提琴之於西洋音樂。一個良好的二胡，其音色直迫小提琴，只在本身構造的形式簡單，發音稍闊，沒有小提琴的音色華麗外，實在也曬嘆動聽。好的二胡難求，好的二胡手更難造就，故呂文成之爲粵樂界中的二胡王，不知經過多少苦練，方有斯譽；而「鳥投林」也是他所擅勝的樂曲。

話說開來，再說一說我們廣東人所熟識的「二胡」，它在我國器樂的地位上，也有很大的比重，中央人民廣播電台的民族管弦樂團，於整理民族樂器的時候，很重視「二胡」；把二胡從高音、中音到低音的音區次序上，經過改革擴展，而分成有板胡、高二胡、二胡、中胡、大胡、及低胡等六種，於是，替民族器樂音樂開拓了更廣闊更遼遠的前途。

（這裏所舉的「鳥投林」，是藝聲唱片公司的出品，編號P.1205）

娛樂

北歐電影事業逐漸又有起色

曾經在世界電影史上留下過燦爛的一頁、而後來又長期進入沉滯狀態的斯堪的那維亞四個國家——丹麥、瑞典、挪威和芬蘭的電影，最近兩年來又開始變得活躍起來了。例如，曾導演過「聖女貞德」的丹麥導演斯．德萊耶的影片「語言」，在一九五五年威尼斯國際電影節上獲得首獎，以及近年來湧現出很多有才能的新的電影工作者，這都意味着北歐電影漸漸又有了起色。

挪威現有人口三百四十萬，擁有電影院一百十八座，如果加上地方自治機關、團體和俱樂部的影院一共有五百五十二座。瑞典的人口是七百二十萬，有電影院二千五百零四座。芬蘭的人口是四百十五萬，有電影院四百四十七座。丹麥的人口是四百四十萬，有電影院四百五十八座。

在挪威每年上映的外國影片達三百部，在瑞典達三百四十部，在芬蘭達四百部，在丹麥達三百七十部，其中佔絕對優勢的是美國影片，其次是英國、法國、意大利和德國的影片。在北歐各國中，芬蘭是上映外國影片最多的一個國家，這是因爲芬蘭對外國影片的輸入是不加限制的，但它決不允許反蘇反共的影片在國內上映。如果說芬蘭對本國電影事業有所扶植的話，那僅僅只是表現在對本國電影徵收的娛樂稅要比對外國電影徵收的低百分之十。丹麥對電影的控制是比較緊的，它規定凡是經營發行業務的必須是丹麥人，而從事放映事業的人，必須同時又是本國電影的製片人，並且規定每個放映商只能經營一座影院。

其次，在製片方面，挪威有六家製片公司，每年可生產二十部影片，它的影片很少向國外輸出，經濟情況是不夠穩定的。瑞典有十家影片公司，年產影片二十五部，其中有一部分是彩色片，自從一九五一年以來，在輸出方面比較活躍。芬蘭有三、四家影片公司每年生產將近三十部影片，目前正在試拍彩色片。至於丹麥，在第二次世界大戰以後，一度呈現衰退現象，現有影片公司五家，每年約可生產十五部影片。

丹麥和瑞典的故事片攝製，一般都是由私營企業攝製，政府主要攝製文化片；挪威的故事片，則幾乎全部是由國家出資攝製的，發行和放映也都掌握在政府和國營的手裏，在丹麥要開設一座影院，必須有司法當局的許可。

「狩獵」四重奏

丁羊

香港英文電台今晚八時一刻至九時一刻的音樂節目，是莫札特的絃樂四重奏和普羅科菲耶夫的第三鋼琴協奏曲。

降B調絃樂四重奏，編號（K.458）標題「狩獵」，是莫札特在一七八二——一七八五年寫給海頓六首四重奏之一。海頓除了在交響樂外，對於室樂，尤其是絃樂四重奏，貢獻甚大。莫札特對他甚爲敬佩。在這六首四重奏裏，他有很多地方模仿海頓典雅幽默的風格，海頓對莫札特亦很重視，在他一些作品裏，也吸取了莫札特纖美活潑的特點。

莫札特寫信給海頓說，「他有六個孩子長成了，要把他們貢獻給社會，但是需要一位有名望的長者，這位長者就是「海頓爸爸」了。」這六個孩子就是這六首四重奏。對於自己勞動的果實，莫札特感到十分滿意。

「狩獵」四重奏共由四個樂章組成：

第一樂章：快板。據說就是一首獵歌，穿插着小提琴和大提琴互相追逐的樂句，這首曲子的標題，就是從此而來的。但是這和描寫的標題音樂不同，我們所欣賞的，是它的樂曲結構和情感，而不是斤斤計較於它所描寫的是甚麼景象。

第二樂章：小步舞曲。這段非常精采，樂觀明朗，情調優美。

第三樂章：慢板。感情表現較爲深刻。像是衷心表露的歌唱。

結尾樂章：快板。主題採自民歌的旋律，活潑光明，似乎莫札特用海頓幽默的語言，表達他快樂的思想。

普羅科菲耶夫的C大調第三鋼琴協奏曲，完成於一九二一年，初次演出由作者擔任獨奏，芝加哥交響樂團伴奏。這時期，普羅科菲耶夫居留在外國，而且也犯了很大的毛病，寫了很多奇奇怪怪的作品，走入了形式主義的音樂歧途，受到十分嚴厲的批評。第三鋼琴協奏曲在總譜上，雖然作者寫了很詳細的分析，說明它的內容，但是大多數的聽衆，聽了這首名曲，都不知道它到底是什麼東西。在亂七八糟的聲音裏，只能找到幾句好聽的而已。

「新聯」片情吃緊

先「對錯親家」後「戲奸王」　包龍圖將要審「血掌印」

一九五七年的下半年度已開始，七月份之後又將是娛樂事業的「旺季」，所謂「五六絕七翻身」意即在此。面對這一個季節，新聯影業公司又展開一個新的籌劃，無論是新片的排映和開拍，情形將較上半年度更吃緊，更闊忙了。據所知：「新聯」手裏已完成的新片：「對錯親家」與「巧婦戲奸王」兩片，均將在夏季的結束以前，以次在港、九推出公映，現正在加速排期中。

但是「新聯」何以要在溽暑未退之前一連推出兩部新片呢？這是長期經驗積累的結果，每年溽暑期中，以娛樂性濃厚的喜劇片或奇情片更受觀衆的愛好，而「巧婦戲奸王」與「對錯親家」，前此是「新聯」的第十九號出品，也是「新聯」首次以神話故事而拍攝的一部片，戲內有多變幻巧妙的特技鏡頭，並有豐富的歌舞場面；後者以故事現實，笑料堆積如山，歌曲大膽俏皮見稱，總之，「巧婦」與「對錯」兩片都是溽暑的清涼劑與解悶方，因之，它們的趁「熱」推出，實在是一個明智的決定。

緊接「對錯」、「巧婦」兩片之後，「新聯」將在短期內開拍羅志雄編導的「包公奇案血掌印」。在這以前，羅志雄曾爲「新聯」導過兩部「包公戲」——「合珠記」、「包公斷案」，以上兩片在港、澳、星馬遂越各地公映，都創下輝煌的票房紀錄。

隨着「血掌印」之後，將次第開拍的四部新片是「故鄉萬里情」（盧敦編導）、「連鎖」（李晨風編導）、「齊人之福」（李亨編導）、「誰是兇手？」（盧敦編導），以上四部新片的劇本都已完成初稿，都正在反覆修改中。（竹馬）

彩色「現代蒙古」將參加「電影週」

蒙古人民共和國的大型彩色紀錄片——「現代蒙古」已經攝製完成。這部影片將參加在中國舉行的「亞洲電影週」，屆時還要配上漢語解說。

六月三日晚上，蒙古外交部放映這部影片招待了各國外交人員。這部影片紀錄了蒙古的自然景色、首都風光和今天的牧業、工業和文化衛生方面的建設情形。

蒙古文化部副部長賈勒德告訴新華社記者說，這是蒙古拍攝的第二部彩色片。蒙古計劃在今年和中國合作拍製一部紀錄著名歌劇「三座山」的彩色片，現在正進行各項準備工作。

影劇圈

武狀元動矣

▲在舞台上有「武狀元」之稱的陳錦棠，好幾個月沒有活動了，也有意重組各班活躍，現在見諸「錦添花」，他說希望與白雪仙、梁醒波合作一次，但有人企圖拉攏他與陳艷儂合作，他一時還未能決定。

▲東方公司（后）攝製何非凡、吳君麗、羅劍郎、劉克宣、許英秀、陳翠屏、馬笑英主演的「梅大嬌大鬧二度」，是全部古裝片，經已完成了，該片定七月尾在金國線公映。

▲四大公司（南方、邵氏、長城、國泰）和兩影院（麗都、仙樂）徵求基本觀衆事，前詳情已見各報廣告。前天四大公司開討論會，決定七月一日出版刊「四大公司影訊」，內容是刊載四公司的影訊，將按址寄奉一份給各觀衆。（子）

上海·影·訊

★導演吳永剛已決定拍攝「林沖」，劇本是由黃裳編寫的。林冲一角將請舒適扮演。

★「落水記」導演周峯已去福建與青年劇作家周澤沛研究「海邊的孩子」，劇本是描寫福建沿海的一個孩子楊林，因爲想念被敵人抓走了的爸爸，便紮了很多風箏——和平鴿，附了信和照片，飄過大海去，後來，爸爸回到了家鄉，獲得了和平幸福的生活。

★舒適在完成影片「情長誼深」之後，到北戴河海濱去和青年作家李准研究李准的新作「老兵新傳」的修改問題。他很喜歡這個題材，所以親自與作者研究，進行籌備工作，等他拍完「林冲」之後，準備自己動手導演「老兵新傳」。

★白楊因爲今年出國活動多，所以基本上沒有參加拍片。她準備從蘇聯回國後，就參加上影劇團排練舞台劇「茶花女」。七月以後劇團可能排「茶花女」，由白楊扮演主角茶花女，並請楊村彬導演。

★夏衍和柯靈兩位老作家，正在合寫以女英雄秋瑾爲題材的傳記劇本「秋瑾」，製片廠希望能早日拍攝出來與觀衆見面。

★趙丹現在成了電影界中的忙人了。他是演員、是導演、也是畫家，現在又是編劇。他正和黃宗英合寫「電影春秋」，故事描寫電影界內部的情況，如果寫成的話，這個劇本將列入明年拍攝計劃中。

★上影劇團正在排練「北京人」，開排前曾請作家曹禺到劇團談「北京人」的劇本，這個戲分兩批演員輪流排練，爭取七月初在上海演出。導演是顧而已，演員有上官雲珠（扮演愫方）、陽華（扮陳奶媽）、莫愁（扮演曾文清）等。

★北京電影演員劇團繼演出「日出」和「家」之後，最近又開始籌備排演舞台劇「麗人行」，劇作者田漢先生於五月二十一日親臨該團參加座談會，解答了一些演員們所提出的有關角色創作上的問題。該劇由丁多導演，主要演員有郭允泰（飾王仲原）、張茜（飾金妹）、莽一平（飾梁若英）、王蘋方（飾李新群）、黎鏗（飾島田）等。

江湖三女俠

梁羽生

第五回：酒市藏龍　探花傳怪案　漁舟蘊玉　破浪見仙蹤

魚亮大王一聲吩咐，外面鼓樂齊鳴，不一會一隊提燈美女，簇擁着一個四十多歲的精壯漢子，揖讓走進。這人回人裝束，眸子精光四射，腰懸兩個圓球，大踏步坐上首席，神情倨傲，神魔雙老，首先站了起來，孟武功衛揚威等人也隨着肅立，只有天葉散人和海雲和尚微微欠身作禮。唐曉瀾看那人時，大吃一驚，悄悄對李夔雙道：「這人我認得！」李夔雙和白泰官都在出奇，看這人步履如山，精眸炯炯，武功雖極深湛，但論聲份卻必在神魔雙老之下，不知他憑什麼坐首席。唐曉瀾道：「他是我一個新朋友的僕人！」白泰官眉頭一皺，頗惱唐曉瀾在此時此地卻說笑話。那料這位首席上賓，坐下來後，雙眼一掃，知倏的又站了起來，伸手給唐曉瀾道：「唐兄也來赴宴，幸會，幸會！」唐曉瀾和他伸手一握，也笑問道：「王公子好？」那人恭恭敬敬答道：「好！多承關注！」這一來不但大出白泰官和李夔雙意料之外，席上自魚亮大王以下，所有武林高手，無不暗暗稱奇！神魔雙老，神情頓變！

魚亮大王親自替首席貴賓斟了一杯美酒，鄭重說道：「這位是京師第一名手哈布陀！」李夔雙和白泰官雖然不知來歷，也追得隨着衆人道聲：「久仰！」哈布陀坐下來後，問道：「還有一位未到！」魚亮大王說道：「寶國禪師要慢一點才來，我們可先開席！」白泰官又是一奇：這寶國禪師名號素未聽過，何以也坐首席。

酒過三巡，亭子外鼓樂喧天，爆仗如雷，哈布陀提起酒壺，給魚亮斟酒，肅然說道：「恭賀大王開府！」席上歡聲雷動。魚亮大王春風滿面，得意洋洋，緩緩說道：「兄弟德薄能鮮，多承各位匡扶，立此基業，又承四皇爺錯愛，允予海外稱王。今日開府，敬宴高賢，日後尚有大事要各位協力相助，請予指教！」白泰官滿腔怒氣，想道：原來他不及等四皇子登基，已先竊位自娛。倏然起立，衝口說道：「岳丈大人，小婿便有一事請教！」舌綻春雷，全座皆驚！魚亮大王冷冷說道：「白大英雄！翁婿之稱暫緩，高見請先賜教！」

白泰官雙手據桌，正想發話，亭子外忽然一陣喧嘩，魚亮大王喝道：「什麼事？」手下人稟道：「有一個老丐婆突然闖來，她也要赴大王之宴！」魚亮道：「叫她進來！」敞簾一揭，一個丐婦步過廣亭，走上涼台，頭上青絲覆額，儼如少女，面上卻皺紋隱現，行動蹣跚。唐曉瀾見了，又喜又驚，這人正是前天在望海樓上所見的婦人。自己的遊龍寶劍，多半就是她取去後復又歸還。她現在獨上孤峯，單騎闖席，正不知是何用意？（八十八）

白門艷

青山

第十五章：舊地重來

行禮已畢，左鐘右磬一齊停止。法師轉過身來，便有一個小道士上前替他更衣。頭上脫下金冠，身上脫下法衣，却換戴上一頂「瓢兒冠」，披上一件鶴氅，手中仍然執着犀尾拂，麈尾一拂，身登法座。司儀道士唱道：「兩廂道衆，寂心肅坐，聽法師說道。」各人閉言，各自直伸了腰，却盤着脚在蒲團上打坐。

偉業坐定，舉頭向法師望着。只見他面如冠玉，三綹短鬚垂在領下，眉清目秀，看樣子竟與自己有七八分相像。再向右方女道衆細尋玉京時，却因自己坐在最後一排，看不見她們的面貌。

女道衆中有一個滿身縞素的人，偉業認得便是剛才山頂所遇的女鬼，不禁暗說一聲慚愧，早知她是人時，犯不着奔波那一場了。

偉業向這白衣的女人仔細一看，面貌雖然見不到，但她的身形，却與玉京十分相像，斜削的香肩，一搦的細腰，整個美人胚子，尤其是她那種微側着頭頸的姿勢，好像擱不住頭上烏雲的重量，更加和玉京相同。偉業看了又看，希望她回過頭來，使好確定。無奈她一心聽法，始終不肯回過臉兒來。真教偉業心急，自悔道：「剛才在山上碰見她時，正好辨認，偏是自己疑神疑鬼，錯過了機會，沒奈何只得耐着性兒等候，等到人散時，才上前細看吧。」

偉業再向別的女人打量時，再也沒有一個像玉京的。心裏更加認定這穿白衣的女人就是玉京了，但不知道她為什麼要渾身穿白？像着重孝似的。

這時偉業的心，早已飛到那白衣女人身上，只管凝凝的望着，那裏還有心情來聽經。法師在壇上說的是什麼？他一句也沒有聽進。偶然抬起頭來，看看法師的道貌，覺得有趣，因為愈看愈覺得和自己相像。他想：「如果我穿起道袍來，怕不是個小道士麼？」

法師講經，愈講愈起勁，偉業坐得有點不耐煩，不由自主打了個呵欠，旁邊的聽衆，回頭向他看了一眼。似怪偉業不專心向道。偉業自不好意思，忙低下頭眼觀鼻鼻觀心，動也不敢動。因為昨天晚上，整夜懷人，沒有睡好，此時不免困倦，眼皮漸漸合下來，竟然睡着了。不知經過多少時候，突然聽得一聲清磬，把偉業從夢中驚醒，抬起頭來一望，法師已講畢離座。兩旁男女道衆亦紛紛站立，有些人已向門外走。偉業急向右方望去，幸喜那白衣女還沒有走，但已站了起來。偉業也跟着起立，打算走近幾步，到她的身前看個明白，無奈人潮正從中間那條通道退出，一時沒法擠得過去。只好立定再說。（一八一）

聽雨樓筆談

伯雨

談「春申舊聞」（上）

友人從春申來書，託買陳小蝶所作之「春申舊聞」。小蝶者，舊日上海小說家陳蝶仙（別署天虛我生，申報「自由談」副刊編輯）之子，家庭工業社之小開也。余爲某君訪此書於書坊，不可得，聞曾猶仁先生言，係台灣出版，故港中無售。昨日有友人向人借一册來，假我消暑，限十日歸趙。適郵件遞至，有新出之「熱風」一册，朱省齋兄有「上海一周」一文，小題「『天下第一王叔明畫』卞青隱居圖拜觀記」，而「春申舊聞」中第五十四頁亦有「狄平子卞青隱居」，遂將陳、朱二君之文先讀一過。朱兄之文，純寫今日之卞青隱居圖，陳小蝶則無中生有，指摘葉恭綽先生收藏狄平子後人盡售，修私人之怨。陳小蝶於此書中，極力抨擊葉恭綽、梅蘭芳、周璇、洪深（甚至辱及洪君先人洪述祖）、劉海粟、吳湖帆等人。凡今日在國中工作者，陳小蝶輒罵之「身墮厠穴」，不惜製造故事以賜之。又言張學良得狄平子卞青隱居圖爲本，酬平子萬金。「九一八事變」，漢卿失地，猶挾贓鼎以爲寶器。會日本天皇加冕，中國收藏家多出其精品赴日參加盛會者。日本擇其尤精者印爲唐宋元明名畫大觀四巨册，平子之卞青隱居在其中。漢卿見而大怒，欲南下與平子辦理，會西安事變，漢卿獲罪，失去自由，事亦隨寢。」內幕是否如此，今不具論，然事情發生之日子，則非如此也。

秘密夫人

苗秀譯文　小泉圖

（一三）冷校長見司馬瑜相貌堂堂，一表人材，便大表歡迎道：「好極啦！我們這裏正需要一個教務主任，如果閣下不嫌棄的話，就請屈就吧！我們這裏人事簡單，可以說是家庭學校，關起門來一家親，哈哈哈。」

（一四）司馬瑜發覺冷校長爲人率直坦白，熱情誠懇。冷太太慈祥勤懇之外，冷僑雯尤其可愛，她不但豔如桃李，而且秀外慧中，聰穎能幹，儉樸勤勞，頗有男子風度。工作精細，孝敬父母，竟沒有半點繁華都市的惡習。

（一五）半年之後，司馬瑜對學校的一切情形都非常熟識了，對各人的性格也有了深一層的了解。覺得冷校長做事非常認真，冷太太愛夫情重，更不自私，因爲丈夫操勞過度，經常勉勵女兒早日結婚，好替代父親的職責。

小說林

司馬夫奇案之一　劫心記

許德

三、他們的內幕

在矮樹後面果然發現司馬夫，他靠在那一晚我和馬小姐等他的那一塊大石頭後面站着。我說：

「司馬，你在這裏做什麼？爲什麼約我到這裏來？」

「有好戲快要上演，我們做一個觀衆。」

「又有什麼把戲？」我問：「你今天看到那個林其？」

「看到了。」

「他怎麼說？」我問。

「他要我把錢小姐交出來，」司馬夫笑了笑：「要不然，他對我對你都不放過。」

「你在什麼地方見他的？」馬小姐插嘴問。

「在一家餐室裏。」司馬夫說：「我還請他喝酒呢。」

「爲什麼我們又要到這裏來？」我問：「有什麼戲可看？」

說：「是林雨生約我來的。」

「他約你來？」我呆了一呆：「你不要又上了他的當。這是他的地方，一定又安排着一個陷阱等着你。」

「我就是想在火中取栗呢。」司馬夫笑說：「不止這樣，我還想得漁人之利。」

「到底他約你到這裏來做什麼？」

「林雨生和我商量了一個計劃，要把剌渣四除去，跟我合作，瓜分錢小姐的遺產。」

我更奇怪了。這是一個非常怪誕的消息。我說：

「你們怎麼會惹起這樣怪事來的？你不是說他要你把錢小姐交出來，否則對我們不利嗎？」

司馬夫看看他的腕錶，微笑着說：

「反正時間還早，我們就在這裏談談吧，你們坐下來，天氣雖然冷些，人很興奮，就不覺得冷了。」

我和馬小姐就坐在地上。司馬夫靠在大石，抽他的板煙，然後對着我們說：

「起初他是威脅着我們的，差不多說，如果我今天晚上不把錢小姐交出來，他們就不放過我了。可是我並不理會他。我和他說，錢小姐是在我手上，即使他可以對我們怎麼不利，也佔不到便宜的。昨天的綁票案，剌渣四做證人，已毀了他的地位和前途，因這一件事而使林雨生給我這麼一嚇，他害怕起來。」

「那末他怎麼向你提出合作的事？」

「我告訴他，我已經明白他的動機，無非是爲了錢的緣故。我說，我也是愛錢的。錢小姐本身就是錢，誰抓緊了她，誰就有錢。因此他就對我提出一個建議，把錢小姐當作貨物，他用錢把她買回來。」（九十）

情人日記

夢中人

是日也　秦伯恩有幾頭住家

關於秦家情形，以前水汪全已說過一點，但不甚詳盡，水汪全說秦伯恩有三個老婆，大婆信佛，從不理事；二奶是撞水煲出身者，生兩仔一女，至得寵；三奶就是裝假肚的秦三太。但計九叔話，據他所知，秦伯恩之老婆，何止三個，此三個者，正式入宮之老婆而已，尚有三個，或四個在外面住埋，秦伯恩起碼有四頭住家，他把全部精神時間，花在老婆妾侍身上，每日趕注咁趕，每頭住家去過一次。只此一點，即與水汪全所說大有出入矣。

唔係愛理人閒事，入鄉隨俗，來到一個新地頭，非熟知情形不可。我對秦家已有一個輪廓概念，一半是打聽得來，一半是九叔自動說出來者。大抵九叔也是悶得發慌，故不停捉住我傾偈。今日在秦宅打工，使我想起招公館。招秦兩宅，都是有錢之人，但招家是海派，全部西洋作風，那多愁善感的招二小姐，哭起來，也要模仿荷里活明星的表情，秦家則充滿香港世家氣味，新之中帶些守舊，例如客廳的擺設，就代表了兩個不同的時代，新式沙發之外，居然也有酸枝貴妃床，秦太的佛堂，更是古色古香，終日香煙飄渺，青磬鐺鑿。秦太住在三樓，獨佔一層，我尚無機會見到她。據說此人信佛信得交關，寸步不離佛堂者。我們私下叫她佛婆。佛婆五十許人矣，向來對兒孫不感興趣，只有興趣誦經唸佛，除秦伯恩與三太之外，甚少人上三樓者也。九叔講起秦佛婆，使我不無戒心，原來佛婆也非善良之輩，她不鬧人則已，鬧起人來，三字經也講得出口者，而打人尤見有力。去年八月十五，她的近身妹秋喜，不小心倒瀉了一杯齋菜，佛婆牛咁眼，頭筋都現左，但那天是大節，流流，佛婆食齋，不便動手。但當天晚上，過了十二點鐘，佛婆在菩薩之前，唸了一聲阿彌陀佛，即執起一孖籐條，搜起秋喜，把她打個半死。此事倘非訛傳，則這個信佛之人，食幾世齋都補唔番矣。

我曾問九叔，秦伯恩咁多頭住家，終日奔走住家之間，豈有時間精神兼顧生意。九叔曰：「老爺當然冇時間兼顧矣，他的生意，交畀兩個仔打理，大仔打理澳門個便，二奶個仔打理香港呢頭。」我曰：「什麼？秦伯恩甚多仔女者耶？」原來，秦伯恩仔女有幾多，只有秦伯恩自己至知，但入宮之仔女無多。當年秦佛婆生了一對孖仔，其中一個瓜老襯十幾年矣。當年孖仔有個特徵，生得牛高馬大，却同是單眼者。目前管理澳門生意那個太仔，就是秦佛婆所生，名叫單眼明，單眼明已置左家，家在澳門，經營澳門全盤生意，據九叔話，單眼明有無做生意本領，未敢斷言，但單眼明有乃父之風，却是事實。據余估計，單眼明也有三頭住家。（六八〇）

大蘇（誠大總小）

吉叔作

人海獵奇

均方

草木皆兵

只見肥仔德抬頭打量這一家商號，它的兩個櫥窗裏面，擺着許多玩具和文房用品，其中，也夾雜着一些大大小小的書籍；再看看門前掛着的一個招牌，原來這是一家書店。

「你怎麼動手？」肥仔德遲疑地問。

「請你暫時留在這裏，」永昌答道：「最要緊的是留意鋪子裏的動靜，如果有人把那兩箱東西再從這裏搬走，就要繼續跟蹤。現在，我去打個電話，把進屋搜查的手續辦好，再來找你。」

肥仔德會意地點了一下頭，胡永昌就匆匆走開了。

約摸過了二十分鐘，鋪子裏一點動靜也沒有，肥仔德看見剛才那個搬運伕，一手提着扁擔，一手揩着汗，從裏邊出來，折入街心，頭也不回地走了。

再等了一會，就有一輛黑色的小汽車駛到他的跟前，胡永昌領着一個全身穿了制服的警員下來，首先就向肥仔德問道：

「怎麼樣？那東西沒有搬動過吧？」

「沒有，」肥仔德見情勢彷彿有點嚴重，不覺惴惴地答道：「剛才那搬運的漢子，好像也已走掉了。」

「那很好，」永昌却說：「我們現在就進去看看吧！」

肥仔德惘然地跟在他們的身後，進了書店。胡永昌就拿出「花令紙」來，表明身份，說是要搜查剛才搬進來的那兩籮紙屑。店裏的老闆，起初見三人來勢洶洶，不免有點手足無措起來，接下去，聽說要搜的是兩籮紙屑，就更覺得詫異地說道：「紙屑有什麼值得搜查的？那不過是些沒用的舊書，切碎下來當柴火罷了！」

「我們正要看看這是些怎樣的柴火。」永昌得意地說：「那你們跟我來吧！」老闆有點無可奈何地說：「兩籮東西，全擺在廚房裏，動也不曾動過。」

這人說話的鎮定，使胡永昌和肥仔德都同感意外，大家隨着他進了店後的廚房，果然就看見那一對竹籮，端端正正地擺在一個大灶旁邊，正在燒飯的廚房司務，却一把一把地將紙屑塞到通紅的灶口裏。胡永昌拿起一根棍子，放進籮裏攪動了一陣，那裏面什麼東西也沒有。到了後來，書店老闆還吩咐廚房司務，把紙屑通通倒在地上，也沒有任何可疑的東西。

「那就怪了！」永昌叫道：「我不相信這裏面有的只是紙屑！」（十五）

火花

碧江

六、心魔

「誰要你做應聲蟲？」蘇珊橫瞪着高山松低啐：「我這兒從不接待撒謊的朋友的。」

「這個世界眞是好人難做，」高山松扮着鬼臉呼寃，說：「我講出來的每一句都是實話，就算你不相信我，難道還瞧不出何先生是地道的老實人麼？」

蘇珊瞇着眼把金波混身上下打量一遍，輕輕搖一搖頭，吃吃道：

「一個人很難從外貌下判斷的。」

「比起我怎麼樣？」

「當然老實了許多。」

「那就好了，」高山松加強語氣說：「老實告訴你，何先生是我們公司的董事長，年少老成，金，手上擁有龐大的物業資產，毫無洋場闊少的浮靡氣習……」

「够啦，够啦，」蘇珊不耐煩地打斷高山松的吹牛，斂起笑容問：「你替我做媒人嗎？在高先生的心目中，我是一個貪慕虛榮的小姐麼？」

金波更侷促如坐針氈。高山松連忙道歉。

「蘇小姐不要誤會，」山松厚着臉皮接下去道：「我一向敬重你的優雅品質，只緣我發覺你們兩位的性格有不少相近的地方，並且同病相憐，所以才想到你們可能成爲好朋友。」

「好朋友？」蘇珊一派冷靜地反問道：「你以爲我和何先生究竟有什麼同病相憐的地方呢？」

「很明顯，你倆在婚姻上都受過挫折，」高山松爽朗指出道：「蘇小姐嫁了有情夫婿，不幸短命早死，難免長時間悶悶不樂；而我們董事長聽憑母親的安排，討了一房不合理想的冷感太太，下了辦公便頹靡不振，生活一無是處，還不是同病相憐麼？」

「高先生弄錯啦，同病不一定相憐的，」蘇珊粲然道：「我對亡夫恩義重，自覺心如止水，唯把剩餘的精力寄托在音樂上面，再也不會起什麼美麗的想望啦。」

一句話說得氣氛沉重，蘇珊的星眸也漾着悵惘的光澤，金波聽了很難過，却又不知怎樣作出適當的措詞去安慰對方？相反地，却當金波的視線和蘇珊碰個正着的俄頃，他還像女孩子般羞澀地低下頭去，依然由高山松說道：

「是的，我很了解蘇小姐那份沉痛的心情，不過，我們生長在文明年代，怎麼年輕便一直守寡下去總是不正確的吧？」（一〇二）

金玉情鴛

靈簫生

一〇二　林燊自知不能久

善美號啕欲言。香遠詔曰：「爾有說話，何不爲余言之？」善美曰：「錦華令我重用明修，已委彼爲正店經理。」香遠曰：「彼鬱鬱於設計主任，久思上進，但正店經理一席，權責未免過重，當予較小之位，俾其循序而進。」善美曰：「是錦華意見，有如心肝者，有何辦法而拒之？」香遠曰：「爾視錦華，有如心肝，一言而立應。余不敢謂明修之無才，但仍以爲爾不宜放棄，應隨時注意。」善美曰：「彼本愛錦華，當夕準備宣佈訂婚，怎知及時發生變化，余不明所以然。今日彼告我云，當時鸚鵡立其後，出言相威脅，彼乃宣布與露華訂婚。言下之意，云鸚鵡爲爾老友與同謀者，余固曾聞此言。當然余不信其言，但亦據直相告。爾我相處悠久，凡事都無隱飾也。」香遠面色變曰：「此事余久擬告爾：鸚鵡非余老友，而是義俠露懷之人。前年暑假，露華居蒼山別墅，明修因受錦華疏遠，前往相訪，乘露華之醉而圖之。不久與錦華復親，伊求爾位彼以正店經理職，而須宣布婚約。一經宣布露華破甑之身，還誰而承認？余計無可施，商話鸚鵡。彼遂然應爲協助，乃於明修宣布訂婚之時，立其後而警告之。故明修乃宣布與露華婚。婚後伊作交員，以爲家計之助，克盡賢婦之道，無所負於彼。但彼懷抱野心，欲將露間盡置其手上，故仍向錦華進攻，元中究非伊之對象，遂又與明修熱戀，求爾予以高位。彼既得高位，伊必與元中離婚，而令彼與露華離婚，而相結合，如成事實，元中不成問題，露華亦可自立。但明修將如何受人譏誚，以至聲名狼藉？跡彼之行，實無資格爲曼麗經理。」善美恍然大悟，知明修之人格，用以主持商店，誠爲危險，但一言既出，駟馬難追，且愛女必要如此，不能不償所願。次月仲冬，徐明修就職爲正店經理，背善美召集正店暨各分店之職員而告之，後此商店，事無大小，悉由明修負之，但有重要難決之問題，由彼與己商議。是夜總經理設宴酒家樓，歡宴新經理，職員作陪，明修發表演詞，愿以才智精神，致商店於雲霞蒸蒸之境。次夜，爲新經理宴總經理及衆同事。一分店經理林燊言於人曰：「看來我此一席，已不能久。」蓋林燊在二分店時，明修取而代之，繼躍登一分店，後被善美撤職，起用林燊主持一分店。直至於今，明修復告抬頭，主持全部業務，彼固視林爲大敵，一時或未有所表現，假之以時，彼將吹毛求疵，令彼辭職矣。第三夕爲各分店經理高級職員聯合歡宴新經理。第四夕，却爲趙邸慶祝明修就任經理，由錦華主持，元中一由伊意，未加反對。除明修露華夫婦爲上賓外，荀氏夫婦，老氏夫婦，鸚鵡，綺年，崧年，暢義聲，萬里光，香麗卿，各分店經理，高級職員等，都在被邀之列。

服務版

佩蘭信箱

只因不生育　丈夫要納妾

永×女士：

你跟K君結婚六年，一直沒有生育，婆婆因此常常責駡你，說要替你丈夫娶妾侍。但你不同意。你想知道，假使有一天你丈夫眞的要娶妾侍，你應該怎樣辦才好。

丈夫要娶妾侍，你堅決反對，他可能會放棄那種念頭。倘若他不理一切，一定要娶妾，如果你和他是在香港政府婚姻註册署或教堂結婚的，你可到法院控告他，請求離婚。

從來信中看，你們夫婦二人的感情似乎頗爲冷淡，形成這種現象，他每天一早就在舖裏做生意，對你甚少過問，是一個原因，但不可否認的，家裏沒有孩子，生活枯燥也是一個原因之一。

沒有生育，未必一定是妻子「不爭氣」，丈夫在生理和心理上如果有毛病，也會影響生育的。建議你和你丈夫都去作一次徹底的身體檢查，找出不生育的眞正原因。發現有什麼毛病，就要及時的醫治。也許你們在生理和心理上都很健全，只是還沒有受孕的機會，那麼，過了若干年才有喜也說不定的。

夫婦感情冷淡，是會影響家庭生活的，你不如也到舖裏去幫忙，這一方面可以調節過於寂寞的生活；另方面，也可以跟你丈夫多見面，這樣可能會恢復過去他對你的感情的。

你丈夫有一個疏堂弟弟，他常常同情你安慰你，你對他非常好感，兩人之間已經有了很親密的感情。最近他向你求愛，你感到很爲難，接受嗎，人言可畏；拒絕他嗎，怕他難過。

我很體會你的心境，但我不贊同你跟小叔戀愛。你是一個有夫之婦，而對方又是你丈夫的弟弟，在道義上是不可以這樣的。縱使你和他完全不顧道義的問題，現實的生活在你們的前面，也缺乏結合的條件，精神戀愛等於作繭自縛？因此，你和他都需要控制感情，妨止悲劇的上演。你現在拒絕他，不算是絕情，而是爲了大家好。如果你盡了最大的努力，都不能阻止你丈夫納妾，也無法改善家庭的關係，你不願再和他做夫妻的話，那麼，在你正式離婚之後，那時要跟小叔戀愛或結婚，是不成問題的。

你只讀了三年夜學，就能寫信，很是不錯，從你信內文字看，你已超過普通小學三年級程度。

小常識

用腦思索

人在用腦思索問題的時候，流入腦部的血液數量就比平常會有顯著的增加。這是已經用實驗證明了的。這個實驗的作法，是用一種像幼兒園的蹺蹺板那樣的裝置，在一塊長板的中間用一條金屬支柱使成水平平衡。人就在板上躺好，我們出一個算術題給躺在板上的人來演算。這時，在人的頭部所處的一端就會漸漸地下沉，這就是由於大量的血液進入腦部的結果。

坐飛機耳痛

很多坐過飛機的人都有這樣的感覺：就是在飛機降落之後，覺得耳朶裏面非常痛。這是因爲在高空的時候，耳腔內的空氣非常稀薄，等到飛機下降到地面時，耳朶的鼓膜就受到從外來的空氣較高的壓力，因此就感到痛了。解救的方法並不困難，只要深深地吸入一口氣，然後緊閉嘴唇，並且用手捏緊鼻孔，這時用力將肺部的空氣向外壓出。因爲鼻咽腔內的空氣不能從口和鼻孔外出，這時空氣就把耳朶鼓膜向外壓擠，使得耳朶鼓膜內外所受的壓力平衡，這樣耳朶就不會痛了。

眼淚有什麼用

你知道人的眼淚對我們有什麼用處嗎？它對於眼睛起着很重要的保護作用。要是沒有眼淚，那末，落進眼中的灰塵就會使我們的眼睛發炎；不但如此，在眼淚裏面有着一種特別的東西叫做溶菌酶，它有着強烈的消毒作用。（津）

醫藥信箱

肝蟲鞭蟲很難杜

陳森先生：

用中藥或用西藥杜蟲，效力都差不多，肝蟲與鞭蟲是兩種比較難杜的蟲，很難說需時多久可以杜絕，各種杜蟲藥都多少有些副作用，所以用時一定要小心。

患寄生蟲病不一定都會影響眼、耳、鼻喉等健康。

正因爲杜蟲藥都具有副作用，而且這兩種又不易杜，說不定要接二連三的服藥，所以你還是請醫生杜蟲的好，以免發生意外。

萬能膠用途

吳平先生：

萬能膠是用人造樹脂製成的。恰如其名，它在膠料中的用處極寬廣，可以膠黏各種木材、塑料、玻璃、皮革；小至日常生活用品，如修補衣服，大至金屬接合，代替電焊。蘇聯出品的那種「甲醇膠」，除備有萬能膠上述性能外，還善於膠黏透明的光學玻璃、強版、瓷器。抗裂性能很強，水、酸、蝕、汽油、火、水，不能腐蝕。耐熱方面，在攝氏六十度過度範圍內，不會溶解。「一〇二」萬能膠分有幾種不同的牌子，適用的範圍不同：可用於塑膠、瓷器等；則可膠接布料、紙張等。

用的方法是這樣：先把物件污垢的東西除去，還要使物件接口的地方粗糙，讓它凹凸不平，這樣會增加其黏力。如果是金屬品，可以用砂輪打磨，其他的用鏟刀、砂紙都可以。打磨完畢，用酒精把接口擦淨，然後把零件膠接起來，並施加壓力，待乾燥後可使用。「一〇一」和「一〇二」兩種萬能膠，據所知本地很難買到。（農）

冲晒相的器具設備

陳文先生：

學識拍照，而且學會冲晒技術，還有很大的好處。因爲一張良好的照片，不單要取決於拍攝時的曝光準確，而且要暗房冲晒得好來配合。如果自己拍攝的軟片，經過自己冲晒後，便可以直接知道拍攝的效果，如果拍攝時曝光不準確，自己可在暗房冲晒時斜正它，倘別人不了解時，按照一般標準時間來冲晒，則不能補救。總之，學會拍照及冲晒技術，不但能拍得更美的照片，而且會增加對攝影的興趣。

冲晒軟片，要有一間密不透光的暗房。暗房設備應有冲片罐、冲洗盆、安全燈、量杯、漏斗、剪刀、膠紙、底片夾、海綿、玻璃樽、天秤、印相機、放大機、放大紙、印相紙、剪紙機等。至於各種器具需要多少，視各人的暗房用途而定。

冲片罐有十二張軟片及三十六張軟片兩種，同時有不銹鋼罐及塑膠罐。不銹鋼的冲片罐，比較耐用，但價錢昂貴。十二張（一二〇）軟片罐每個售價四十二元。塑膠製的冲片罐，不小心使用容易破裂，每個售價十八元。

冲洗盆，每個暗房至少要備用三個，以便分別盛放顯影液、清水和定影液。冲洗盆的面積大小，應配合所冲底片及像紙的大小而定。一般來說，定影及清水盆應比顯影用的盆大。八吋大的塑膠冲洗盆，每個售價五元。

安全燈，暗房須裝有綠色和紅色或黃色安全燈。綠色燈，作爲觀察軟片顯影過程時用。紅色或黃色燈用來照片冲晒時用。

量杯：用作量攝影用的各種液體及清水。

漏斗：用作傾倒藥水入瓶。

剪刀及膠紙（膠布）：備用剪刀及膠紙，以便隨時需要將未拍完的軟片剪下來冲晒。

底片夾：供夾住底片晾乾用。

海綿：用作拭乾底片的水漬。

有色的玻璃樽：用作盛顯影，定影液。

精密的天秤：以便自己調配冲晒藥方時，用來秤攝影化學藥品重量。

印相機及放大機，用來印相及放大照片。

印相紙及放大紙：應該經常備有各種（軟、中、硬性）性能的印相紙和放大紙。

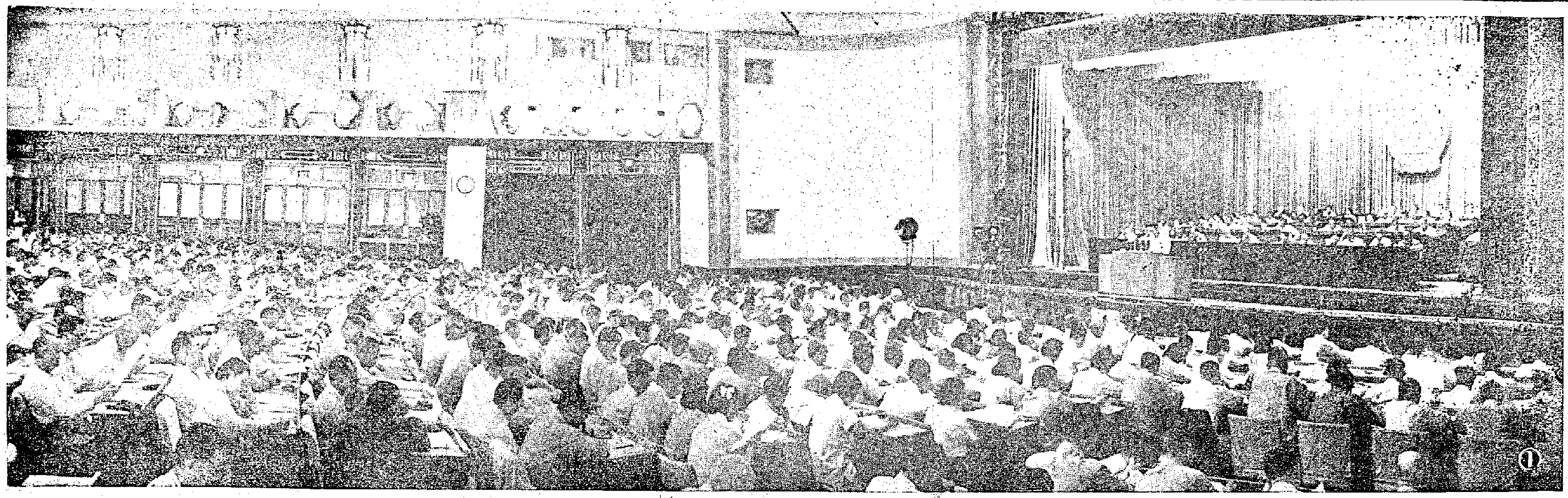
剪紙機，以便剪裁需用相紙的大小。

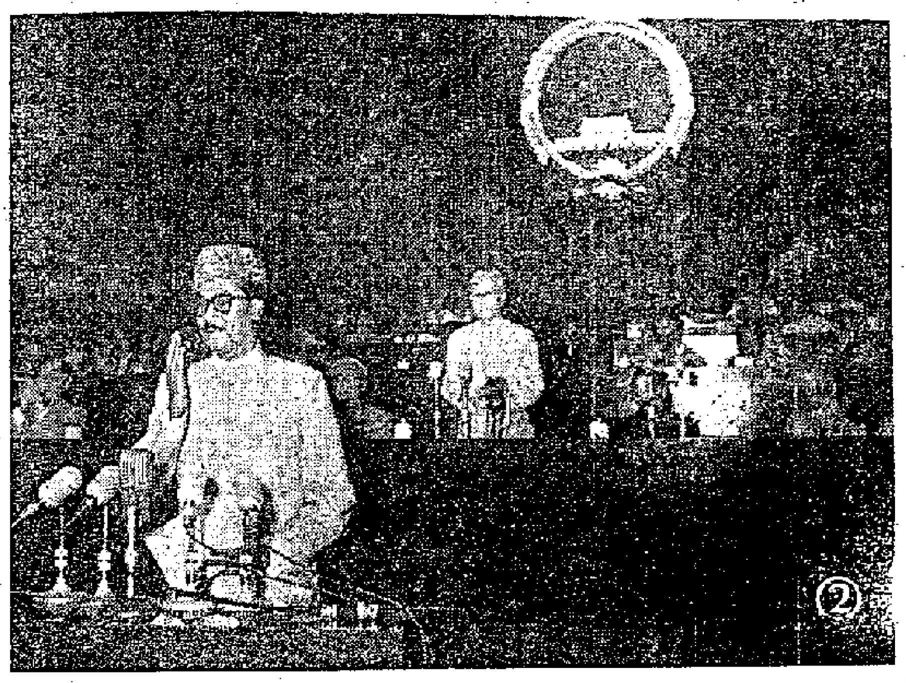
如果可能的話，暗房裏應有一個或兩個水池，用來盛着洗通水冲洗底片及照片。

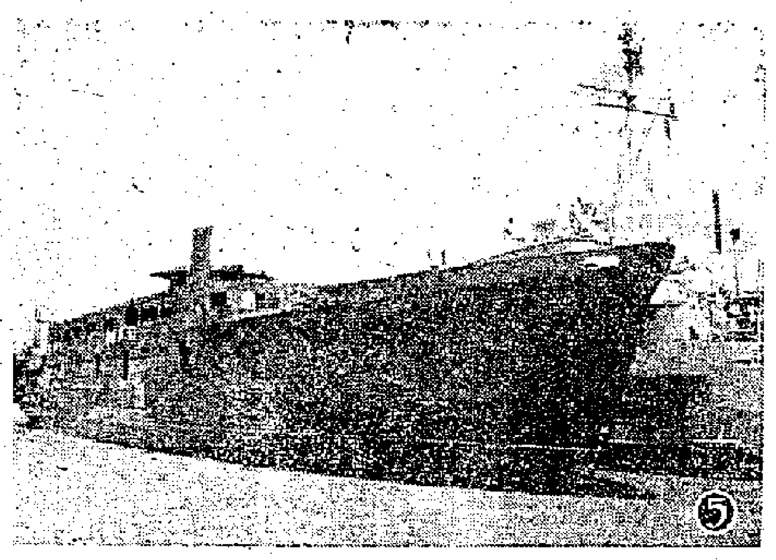
上面所說的攝影器材，每一種類的款式很多，價格不同，最好你往攝影器材行走一趟，適合者便可選用。

冲晒的配方有很多種類，如果是初學者，可往攝影器材行購買現成的顯影劑、定影劑，然後按配方上所書寫的溫度、水量調配成液體使用。現成的顯影劑、定影劑，如每一加侖者，價錢約數元。

待冲晒技術有一定成績後，自己可以購買攝影化學藥品回來，按照配方調配成攝影液體使用。（弓）







每日畫刊

㊀第一屆全國人民代表大會第四次會議六月廿六日在北京開幕。這是大會會場。

㊁前來我國訪問的巴基斯坦議會代表團團長穆吉布爾・拉赫曼在人民代表大會上發表演說。

㊂以陳伯華爲首的武漢市漢劇團於六月廿七日在北京演出「新橋」「櫃中緣」等戲。這是演出結束後周總理與陳伯華交談。

㊃陳伯華在「二度梅」中飾陳杏元。

㊄一九四八年年底在吳淞口外沉沒的江亞輪，當時有兩千餘旅客慘遭沒頂，造成中國航運史上空前慘劇。去年政府把它打撈起來修理，現該輪已修復重浮江上。

赴馬參加比賽 足總選定陣容

正選十八名多四强好手 後備十一人準備做替身

體壇動態

足球總會的埠際小組昨天召開會議，討論選派港聯隊赴吉隆坡參加邀請賽及若干外隊來函洽商來港表演的問題，出席者有莫慶（主委）、王志聖、胡祖堅、夏仙、城治及秘書吳馬等。

關於馬來亞獨立紀念足球邀請賽，據馬來亞足總來函，賽期定於八月卅一日至九月七日，港隊須在八月初旬確定赴馬球員名單，辦理護照。於是展開討論，決定選拔最佳球員參加。但現因東方、南華、巴士三隊尚在遠征途中，最佳球員都在於此。

關於東方的行蹤，將於八月底由澳洲折回星洲。南華在本月下旬代表港華隊在吉隆坡作和和杯賽後，相信至遲八月中旬也可回返。港巴士將不赴相關，至遲八月中旬可以返。照此看來，大可以選此三隊好手參加，因此決定先行選拔好手十八名爲正選，並另選後備十一名，如正選有不能參加者，則以後備補充。並選出領隊爲胡祖堅、夏仙及教練黎兆榮。

議決將正選名單列出，分別去函東方、南華、巴士三隊之領隊，及各該會請查照決定所選出之球員及時回港，爲港聯效力，如有不能分身效力的亦請儘速回覆，因爲到八月初旬須將球員名單寄交馬來亞足總。同時以胡祖堅代表華體協會，於本月十七日赴馬來亞參加和和杯賽，委託他到了馬來亞後就近與巴士及南華聯絡，徵求那些入選球員將來爲港聯効力。至此，派隊赴馬問題，目前已算解決。

（正選十八人）

劉儀　陳志剛　高保強　司徒堯　劉添　羅北　陳輝洪　鄧森　劉建中　衛佛儉　郭秋明　莫振華　朱永強　姚卓然　區志賢　李育德　何祥友　楊偉韜

（後備十一人）

何應芬　鄧國良　李春發　李打　顏振城　仙基利亞　司徒森　林錦棠　陳明哲　劉志霖　黃志強

三支外隊訪港 足總一概接納

瑞士勁旅年底來，西德柯芬伯明年到，印度隊則於十月間出遊。對於以色列隊，足總決定不提高包賬。

還討論外隊訪港事，秘書吳馬宣讀來函，有以色列隊來電，要求足總給予二千五百鎊包賬，另負責食宿費用。討論一番後，仍維持原議，給予二千鎊包賬，不另招待食宿。如果該隊不接納這條件，便不邀請。

印度「猛嘉羅」隊來函洽商，擬於九月至十月間來港比賽三場，係從馬來亞及星洲順道而來，給予二萬四千元包賬，另負責食宿費用。倘若以色列隊答允來，則將印度隊賽期排前或排後，到將來再定。

今年五月間「甩底」之西德「柯芬伯」隊，再有來函說，準備明年東遊，現在已與各地聯絡，請足總答應給它五百鎊包賬，另負責食宿費用，賽期暫定明年五月三、四、十一或十一、十四等兩個日期。

瑞士「拉薩—德芳斯」隊來函說，定於今年底東遊，十二月杪可到港，擬在港比賽數場，並列出它在瑞士聯賽中的戰績，一九五三、五四、五五年得冠軍；五五、五六兩年得銀牌亞軍。議決以三千鎊包賬接納該隊來港比賽三場，另負責食宿費用，賽期定於十二月廿八、廿九及一九五八年一月一日。

這些外隊來港消息，目前還是在討價還價階段，尚須經過雙方電文往還，始能作出最後決定也！

女皇杯有主 培僑龍總分獲錦標

女皇杯學生籃球錦標賽昨夜有兩場在青年館舉行，女子組決賽培僑以四十一比卅二戰勝香島。培僑蟬得錦標，包辦了兩屆冠軍；另場男子組比賽，龍總以五十七比卅戰勝香島，龍總以長勝姿態奪得冠軍。

天氣影響班機誤期 光華大軍昨未返港 可能延至今日歸來

播音筒

前鋒的遠征軍光華足球隊職、球員，原定昨午班師回港，但是因爲天氣影響，航機未有到達，使接機者撲了一個空。

昨晨本港高懸三號風球，準備前往接機的人多恐防班機會誤點，頻頻以電話詢問國泰航空公司及光華在港的職員，可是直到下午三時卅分左右，仍未獲得準確的消息，所以有不少球員的親友都趕到啟德機場等待征人回來。

據光華會長戴雲龍稱，他也是在下午四時以後才知到遠征軍不能回港，他雖然沒有前往啟德機場，但爲週全起見，仍然着司機老林駕車前往機場，了解昨日的實際情形，甚至記者執筆時止，他亦不清楚遠征軍的行蹤。據他估計，這征大軍可能在今日中午時分班師歸來，至於原定昨晚由該會設宴接風的事情，亦決定延在今晚仍假璇宮樓舉行。

昨午到機場的有東方的羅書生和其他好些職、球員家屬，均會在機場等候征人回來。

·凌仲·

東方返悉尼 南巴明出賽

【本報訊】遠征軍消息：東方足球隊前天在澳洲昆士蘭江首次出師後，已於昨晨返回悉尼。東方訪澳的第二仗，定於七日在高路仙對抗北區聯隊。

南華、巴士今天均無戰事，明天分在吉加錫和吉隆坡對抗吉加錫選手隊及雪蘭峨隊。

日本舉重隊已到達北京

【中國新聞社北京四日電】應中華全國體育總會邀請來中國訪問的日本舉重隊，昨晚坐火車到達北京。他們將在七月七日在這裏同中國青年舉重隊舉行友誼比賽。

日本舉重隊中有運動員六人，其中有四人是日本參加第十六屆奧林匹克運動會的選手，另外兩名選手是日本中量級和次重量級的舉重全國記錄保持者。

又訊：日本女子排球隊一行十五人在領隊岡田英男率領下，也在昨晚到達北京。

中日游泳首次比賽 早稻田隊五項第一

戚烈雲穆祥雄在蛙泳中佔鰲頭

【據新華社北京消息】擁有世界水平選手的日本早稻田大學男子游泳隊，上月卅日下午在北京取得了來中國進行友誼比賽的第一次勝利。在同中國青年游泳隊舉行的七項比賽中，早稻田大學選手獲得了五項第一名。中國選手取得了一百和二百公尺蛙泳的第一名。

周恩來總理，賀龍、陳毅副總理在今天的比賽結束以後，都曾經到陶然亭露天游泳池畔同兩國運動員一一握手，並且同他們一起照了像。

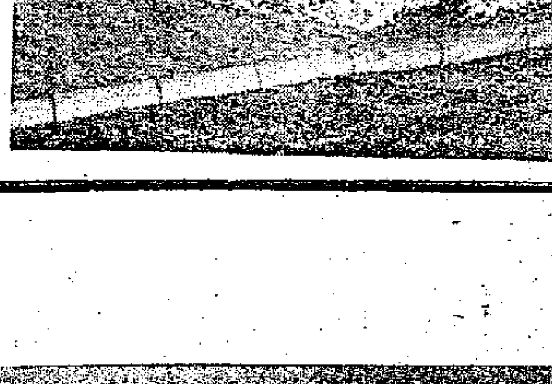
在這次比賽中，去年奧林匹克運動會亞軍、著名的日本長距離自由泳選手山中毅的游泳方法，十分引人注意。他那與衆不同的強有力的直臂划水動作，幾乎同仰泳選手的划水動作相似。山中毅參加了四百公尺自由泳比賽，以四分四十秒的成績獲得第一名。但是這比他去年獲得世界亞軍時的成績——四分三十秒四却差了一些。中國選手李富慶在這項比賽中以四分五十六秒四的成績取得第二。

著名的中國蛙泳選手戚烈雲和穆祥雄也是最受觀衆注意的人物，戚烈雲以一分十三秒的成績得到一百公尺蛙泳的第一名。穆祥雄以二分四十三秒八的成績獲得二百公尺蛙泳的第一名。在這兩項比賽中，早稻田大學選手太田睦都落後了約十公尺左右。他一百公尺的成績是一分十八秒四，二百公尺是二分五十六秒六。

一百公尺自由泳和一百公尺蝶泳比賽時，中國選手林錦珠和王强立原來都一直領先，可是由於缺乏最後的衝刺，在還剩二、三十公尺的時候，就先後被早稻田大學選手古賀學和坂井遜次趕了過去。古賀學一百公尺自由泳的成績是五十七秒八，林錦珠是五十八秒八。坂井遜次一百公尺蝶泳的成績是一分四秒七，王强立是一分八秒三。

四百公尺混合式接力比賽競爭最激烈。早稻田大學選手長谷景治在仰泳中贏了中國隊黃源勝約三公尺。中國隊的穆祥雄在蛙泳中和太田睦追成平局。王强立在蝶泳中又輸給坂井遜次約三公尺。在最後一百公尺自由泳比賽中，林錦珠奮起直追，到終點時只和古賀學相差一臂的距離。早稻田大學隊的成績是四分二九秒五，中國隊是四分三十秒。

其他一項比賽，早稻田大學選手長谷景治以一分七秒二的成績取得一百公尺仰泳第一名。中國選手黃源勝是第二名，成績是一分十二秒。



·山中毅的泳姿·

南華安抵印尼後 李潤才鬆一口氣

今後他將以協助者出現

南華今年南遊的「後勤」事務，以往一個時期都由李潤才協助處理，由於他交遊廣闊，且有親力親爲，使遠征軍的「後勤」和某些對外聯系事務，都能在比較順利的情況下搞妥。因此，李潤才本屆雖然並不是擔任秘書職務，但因要像過去那樣切實負起「後勤」的工作，但因爲他最近協助處理很多瑣務，所以李潤才便獲得「後勤司令」的綽號。

現在，這個「後勤司令」要調職了，這並不是說李潤才今後不會協助處理遠征軍事務，而是在南華會內的計劃中，他們是有分工的；據悉，他們的分工大致是：南華遠征軍從準備首途以至轉戰菲律賓和印尼兩地，其中包括搞出入境手續、訂購機票以至某些零碎事務，他們都請李潤才協助處理，反過來說，即南華能夠安抵印尼之後，他所負責的那部份工作便算完結，當然，這並不等於今後遠征軍的事情，他完全留之不顧，而是在印尼以後的有關後勤工作，將由另外兩位留港的職員辦理，李潤才則只從旁協助一切。

據悉，負責搞到達印尼以後後勤事務的兩位職員，對於遠征軍今後轉戰地區的情形，會更是「駕輕就熟」，而這兩位新的後勤人員，傳說亦是足球部和會方的重要職員。

從此，忙碌了多時的「後勤司令」李潤才可暫舒一口氣了。

·凌仲·

八哥去函足聯 辭副主席職位

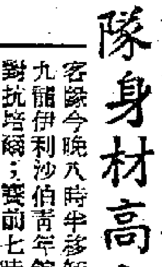
辭函發出在接到聘書後

有聞筆錄

華人足球聯會目前在該會中已選出新職員，余樹泉被選爲副主席，當時代表巴士出席的楊子祥已代余樹泉轉達意見，只願做個執委，不願擔任其他職責。但張錦添、莫慶、麥英才等仍希望余樹泉打銷辭意，曾請求會長雷瑞能勸服余樹泉。自新職員選出後，余樹泉經常保持緘默，對就職與否，只是唯唯否否。昨據接近余樹泉的人表示，八哥獲得足聯聘任書後，已覆函辭職了。

又訊：巴士統帥部於前晚接得南遊隊領隊李文傑於上月卅日在檳城寄回來的信一封，內容大意是報告全體球員在外平安，遵守紀律及服從調遣。在未接得歸鴻之前，雷瑞能曾於本月二日去電李文傑，請他經常用書信作詳細報告，以便聯絡。前晚所接的信，是李文傑在未接獲電報之前所付郵的，所以內容還是相當簡單，預料不久將有更詳細的報告寄回來。（芝花）

廿七日南華苦鬥萬隆選手隊受挫，圖爲劉志炳與對方踫爭頭槌。（遊子寄）



歸主昨夜挫敗南華 今夜伊館轉戰培爾

客隊身材高大技術平平

東區歸主籃球隊昨夜在修頓球場首次出師，對抗南華，比賽結果：歸主以六十八比五十六得勝。同場加插的男子籃球友誼賽，匯城勝港大五十一比三十八。

客隊今晚八時半移師於九龍伊利沙伯青年館，對抗培爾；賽前七時半，由公民對均安作籃球友誼賽。

歸主隊昨夜雖然戰勝南華，但整隊演出比前兩次來港表現爲差，合作不够緊密，氣力速度平平，徒藉高大的身材應付，而且中距離投射毫無信心，昨晚只靠高大的身材制勝。今晚培爾把守第二關，應盡量減少以高球傳送，多尋找鍾振沛製造遮擋投籃的機會，吳那秀、潘煥民亦須避直就輕應戰，可望與對方一較長短。

雙方人馬如下：

（培爾）吳那秀、潘煥民、鍾振沛、朱志彪、許德坤、張介忠、鮑馬壯、陳鴻、陳彬、余忍鵬。

（歸主）柯克（7）、堪豪（10）、克來柯克（14）、奧思本（3）、會門斯（5）、格來比（9）、格拉斯（8）、歐里臨（12）、馬奇（4）、許彼德（6）。

昨晚之戰，過程先緊後鬆。初時南華有出色的表現，黃國揚投籃有如神助，幾乎有投必中，鴻國忠、黃紹良亦力拚到底，步步緊迫對手，只是他們因身材吃虧，失掉籃下優勢，這是失敗的重要因素。

·何旨·

巴士受挫太平

四三之比兩度打成平手 劉志霖足傷致影響攻力

【路透社馬來亞太平四日電】九龍巴士足球隊四日與太平邀請隊遭遇，以三比四敗陣。

客隊右翼劉志霖射入兩球之後，下半場因足踝受傷離場。雖然五分鐘後重新上陣，但已不能發揮作用，因此給予主隊節節迫向勝利的機會。

球賽開始，主隊急速推進，奧文斯和柯克各進一球。但是主隊中堅安東尼大擺烏龍，將球踢入自己網內。隨着，劉志霖在卅碼外直射入網，拉成二比二平手。

不久，奧文斯再得一分，主隊再領先，但劉志霖又射入一球，於是成三比三完上半場。

下半場開始，柯克入一球，主隊以四比三領先。劉志霖斷然因爲足踝創痛，不能起積極作用，攻勢轉弱，被迫採取守勢，阻止主隊取得更大勝利。

元老隊歸轄聯誼會 逾四十者才能加入

征泰籌備小組昨開會議

華人元老足球隊籌備小組七人委員會，昨晚六時在召集人郭寶根寓所召開第一次會議，出席有郭寶根（主席）、黃景興、梁玉堂、李惠堂、葉九皐、曾曉康、黎兆榮七人。

首先報告事項：已去函泰國方面，說明該隊延遲赴泰行期原因。

檢討論事項決定下列兩案：㊀決定元老足球隊歸轄於香港華人足球員聯誼會，此項草案在擬議中。㊁關於元老足球隊隊員資格問題，原則上暫定四十歲以上才合資格參加。至於是否可以照此年齡限額實行，仍待香港華人足球員聯誼會決定。

奧運會紀錄片 九日起映三天

第十六屆奧林匹克世運大會於去年十一月在澳洲墨爾本舉行。法國百代公司因未能參觀[illegible]七彩大會[illegible]上加印中文解說，本月九日在娛樂戲院放映三日。學界如學校正式函購票價二十張以上減收一元，二樓後座減收二元，各場座票並定明（六）日起預售。

日本限制商人來港買貨
存貨多・價下跌
廢鐵入口證簽發受限制

【本報訊】此間一家著名日本商行的經理昨對記者說，現時日本政府對於簽發入口證來港買貨，已採取了限制措施。廢鐵及其他一些貨品均有類似的情形。

他認為下半年日商來港購貨，將要比上半年減少。原因是日本市場現已出現存貨過多的局面，在抽緊銀根的壓力下，許多種貨價均告下跌。在這種情形下，日本政府為縮小對外貿易逆差而削減或暫停某些商品輸入，乃是勢所必然的。

這位日商說，現時東南亞好些市場均發生外匯困難，這對日本和香港的輸出均同有不利影響。他舉例說，今年日本衣車和水泥在東南亞市場的銷路已告減退。即在香港市場上，日本水泥也因售價下跌而無利可圖。他說，現時港市水泥已有供過於求之象。

日本風扇今年在港市的銷路增加。價格低和款式新，使它受到大部份顧客的垂青，英、美和西德貨皆因運費和到貨遲而居於不利地位。今年在市上銷售較多的日本風扇，有三菱牌、KDK和富士等幾種。

該日商又說，現時日本商行在港開設的分行，已增至近三十家。他認為這個數目已到達飽和點，再增加就會使競爭更劇了。據稱，現時有些日本商行為了拉攏顧客，寧願不賺錢也接做訂貨生意。前些時有一家日本商行因代客訂入過量的棉織品，結果被拖欠了二百萬港元，此事至今尚未解決。他認為這種冒險的經營方法應予改變。

日本白二號紙放盤
港商即訂入數十噸
黃板紙存疏市價紛扳高

【本報訊】日本紙廠復有白二號紙訂盤報來，盤額約一百噸，洋行初步接入數十噸訂單。

據此間洋行消息，近日日本紙廠報來無嚟白二號紙，新訂價略較前提高，每噸C.I.F.香港九十八英鎊，盤額有一百噸，但洋行經過兩天接盤後，只有五、六十噸訂單接成，交期在下（八）月初。

黃板紙存底極疏，本地用家亦繼續吸購，有貨在手之商人，紛紛將價提高，昨天細盤成價，日本和荷蘭八至十六號貨每噸高成五百七十元，上海貨每噸亦成至五百三十元至五百四十元。

又昨據菲南洋紙商會理事長馮錦環稱：照以往慣例，夏季通常為商場中之淡月，原因各地均趕辦半年結。但據最近各地報來消息，如菲律賓方面，可以用自備外匯申請輸入工廠有關需用之紙張，又如南朝鮮方面之I.C.A.外匯亦已公佈，購入洋紙的數額，計有白報紙與道林紙各一百萬美元，水泥袋四十萬美元，牛皮紙八十萬美元，同時新入口制度由七月一日起職入簡化，入口商可以用所得之外匯購入與該地工業無抵觸之物資。至於沉寂多時之印尼線，自從日本政府宣佈因印尼方面曾欠一筆頗大美金，而現在尚未清還，若新開出之信用證，不能以現金抵償，日本政府多不大歡迎，在此種情況下，印尼可來此間買貨，因此，在本月內，洋紙外銷，可望有進展了。

京果雜貨市暢
出口莊扯吸
川耳粉絲各成大批

【本報訊】出口莊吸購京果雜貨，川耳及粉絲成交不少。

據土產商消息，本週來，泰國、越南及其他貿易線的辦莊吸購京果雜貨，紅帆船川耳沽出約三十噸，每擔四百一十五元至四百二十元；青島三級粉絲，成出二百餘包，每擔一百七十元，貨倉交收（碼頭交每擔一百六十九元）；黃帆船川耳，以每擔四百二十元售出數十件。此外，杭州一級菊花，還莊扯去一千餘封，每封八元。

大連黃豆，轉手現貨有少量成交，每擔四十八元五毫至四十九元。

又本月七日由「渥陽」輪運到的大約五百噸大連黃豆，據悉絕大部份已以每擔四十七元五毫售出。

其他豆子成交不多。青仁烏豆成出十多包，每擔一百二十八元。金邊大粒油綠豆，右三十包成每擔六十三元。東京紅豆亦沽出三十包，每擔三十一元五毫。崇明紅豆，以每擔七十三元五毫成出六十包，又以每擔七十四元沽出二十包。啟東青豆，近期花貨做開六嘜，每擔五十一元七毫。

金邊蓮子堅挺。紅蓮以每擔一百三十五元及一百三十八元兩價成出六嘜，油蓮以一百五十九元至一百六十元沽出現貨數十包，又以每擔一百五十四元成出近期花貨三嘜，各價均趨高。

飼料有數宗交易。金邊玉糠，十天交收的期貨以每擔二十六元做開一千包。泰國紅粟米成交二十五嘜，每擔二十五元。金邊黃粟米，有五十噸成每擔二十五元三毫五仙。

食油交投略為轉靜。本月中旬到港日本「豐年」廠白鉸油散裝貨，以每擔一百二十六元做開數嘜。非洲「皇冠牌」生油售出約八十桶，每擔一百六十二元。

日水泥續到
建築商買入六七百噸
大盤價仍無力扳升

【本報訊】日本水泥繼續運到，大盤成數百噸。前泰國和北婆羅洲商人訂下的廣州水泥，最近已付出。

據商人說，最近日本水泥來貨仍不少，市上出現供過於求，大盤價仍低，昨天為本地建築商買入六、七百噸，船邊交貨每噸成一百一十三四元。

另據商人說，在上月份泰國和北婆羅洲商人各訂入廣州五羊牌水泥一批，這些貨均於前數天裝船付出。五羊牌水泥陸續運到，大盤每噸岸邊交貨成一百一十四元。

備聖誕節銷爆竹
美商現來訂單購
首批貨約於下旬付去

【本報訊】供聖誕節銷售的爆竹，美商現已開始有訂單寄到，本月下旬即有部份貨物由港運出。美商較大額的訂貨單，將於八月份寄到此間。大部份爆竹將於九月底以前付船運去。

今年下半年澳門及香港爆竹輸美的數值，仍定為二十九萬七千五百美元。港商估計美商將會買足貨額。

因為白藥、銀粉、玻璃紙及銀錦紙等原料均漲價，現時港商已將電光炮輸往美國的價格提高百分之四左右。

澳門的爆竹廠現已開工製造新貨。今年澳洲、加拿大亦有來港訂購黑藥爆竹。據洋行人士說，這批爆竹可能是經印度轉口往別地的，而不是在印度銷出的。

經濟新聞

曼谷銀根雖緊俏
清賬貨款繼續寄來
辦莊並收到布疋浴巾襪子新單

【本報訊】近來曼谷商場雖然銀根緊俏，惟此間辦莊除給泰商的貨賬，仍繼續有匯來港。壓賬未見有顯著增加。

據暹莊消息，曼谷商場每年在六比期間，照例有銀根緊俏現象，今年曼谷商場生意淡，積貨多，不久前又曾發生倒風，所以今年曼谷商場銀根特別緊絀，不過，由於今年來泰國商向港辦貨比去年同期減少，雖然照往年一樣除賬，但現在未收賬款數額不比往日多，港商收回賬款也較為容易，而且目前曼谷倒閉的幾家布商平日與日商往來較密切，與港商關係少，所以不致受累。最近一週來泰商仍如常有貨款匯來香港。因為現在曼谷的港匯市價企住每港元兌三銖五左右，亦有泰商趁低匯水期間將貨款匯來。

又訊，泰國線出口生意久經呆淡，最近幾天來局部轉活，有一部份貨品如布疋、浴巾、襪子、塑膠製品等，泰商繼續有新訂單寄來。棉紗、搪瓷器皿、熱水瓶及各種日用雜貨亦恢復採辦。

據剛從曼谷來港的商人說，目前曼谷市場貨物存底，一般而說是相當豐厚，但有小部份貨品經陸續銷疏之後，現在存量已不算太多，半年結算期過後，有些入口商需要補訂一些新貨。

目前泰國經濟部公佈二十多種貨物准許申請輸入，當時入口商進行申請的不少，雖然直到目前為止尚未有大宗批出，但也有些泰商一面申請入口證，一面進行訂貨。

自從泰國經濟部公佈准入口商輸入四十支棉紗辦法（入口商購買一包本地紗可申請輸一包外紗）之後，進行申請的人不少，據說已有少量新證發出。

美底特律倉庫
將提高鋼倉租

【本報訊】據外電報道，美國底特律的倉庫已從本（七）月二日起把鋼的倉租平均每噸提高了八美元至十美元。據說，此舉是在於抵消鋼的出廠成本及工資的增加。

該業的一發言人說，底特律城的大部份倉庫，已從本月二日起提高了鋼的倉租。不過，他又說，倉租提高後，對於一些大顧客所打的折扣也增大。他說：「過去，存貨達十噸或超過此數者，每噸打的折扣為十美元。根據新的價目，存貨十五噸者每噸打折扣十四美元，十噸至十五噸者每噸打折扣十二美元。」因此，只有存貨量小的顧客，才每噸多付八至十美元。

巴棉訂盤又降
每雙包跌廿五盧比

【本報訊】昨天一家棉花商行放出的巴棉訂價每雙包又改低二十五盧比。

十月、十一月付船的「新花」價是：NT棉每雙包一千零七十五盧比，289F棉一千一百盧比，LSS棉一千零四十五盧比。本月內付船的「老花」價是：289F棉一千零五十五盧比，NT棉一千零三十五盧比，4F棉一千零一十五盧比。

喀拉嗤市巴棉報價近日又復回降，4F棉每蒙特價為七十四又八分三盧比，LSS棉七十七又八分七盧比，289F棉八十三又八分三盧比，NT棉七十八又八分七盧比。

【又訊】昨天棉紗市仍以十支貨成交較多，由買客自行出貨的鄉樹牌，每包成價八百二十元，玫瑰牌成八百三十五元，由買家負責送貨的處比牌貨，成每包八百四十五元。廿支電話牌貨，成九百六十元。

印尼訂針織品
月來不足萬打

【本報訊】據廠家說，由於去貨沒有化算，近月來各針織廠接入印尼線訂貨估計還不足一萬打。

上述這些訂貨，估計是用舊有的「促進證」訂購的，每宗的訂額多者也不過二、三千打。印尼現在還未接受新的輸入申請，但按照現時當地的「輸出證」售價計算，十七、八元一打的港產背心是沒有去銷條件的，這種貨運到印尼的成本約合每打一百九十盾，而當地現在的市價也不過一百一十盾左右。

近兩月來，新加坡線生意也淡落下來，估計現時每月銷到當地的港產棉內衣，只得十萬打左右。

歐洲細圓鐵來新盤
每噸要四十八鎊十先令
洋行要求減一鎊未獲准

【本報訊】此間洋行最近接到歐洲放來細圓鐵新盤，每噸四十八鎊十先令香港到岸價，故該洋行以上週有人放盤每擔四十七元五毫，故去電歐洲，還盤每噸四十七鎊半，昨日接到歐洲方面覆電，無法照辦。據洋行界人士稱，歐洲五金市場依然買賣疏落，但市價則未有多大變動。

據此間商人接倫敦來電，略說當地市場盛傳智利的兩家冶銅廠，因各地銅價下跌，市情欠佳，故擬減產百分之十，因此，倫敦銅價漲回每噸二百一十八鎊。儘管如此，買賣依然疏落，理由是智利銅是否減產？這還沒有得到最後的證實。

此間新近有一批細圓鐵由歐洲運到，市價略為回順，昨日以每擔四十七元五毫成出十噸，全部是一號分半及二分半花式鋼板。四呎八呎五厘花式鋼板，昨日成出五噸，成每擔六十二元。五厘半及五厘薄花式鋼板，每擔五十八元，昨日成出十噸。至一吋花式圓鐵昨日成出十五噸，每擔四十五元五毫。黑鐵皮仍有四十元五毫推出，昨有十五噸貨被五金商購到，成每擔三十八元。

披拿米冬粉叫高
每磅要價達二十七元
蘇化果乃丁粉價轉低

【本報訊】披拿米冬粉叫高。蘇化果乃丁粉成低。

昨日披拿米冬粉叫高為每磅二十六元五毫，有些更叫至每磅二十七元，但都沒有成交。據西藥商說，由於載有新貨來港的「亞迪治」輪改期於本月二十九日到又說，如果正式交投，恐怕仍是每磅二十三元餘。

蘇化果乃丁粉昨日成出千餘磅，成每磅七元六毫，比前回降兩毫。非拿士丁粉昨日被台灣客購去半噸，成每磅五元一毫八。據悉上述兩貨買賣雖然不錯，但此間存貨仍不少，故外客儘管陸續有來，依然有貨供應。葡萄糖食用粉昨日叫每磅七毫八仙，成每磅七毫六。注射用粉仍成每磅一元五仙。

油劑鯊尼西林針市價再行小降，比利時貨昨售每支一元一毫八，英國貨亦不過一元五毫餘。

食米交投旺
正盤再成交萬餘包
來途價報高

【本報訊】昨日食米大盤交投續暢盛，正式開盤成交的數量共達一萬餘包。價格穩企。

據米商說，最近除泰米訂價報起之外，金邊米及西貢米亦報升。西貢米每噸來價約比前提高兩鎊。金邊米今年來準備出口的六萬噸食米，聞說最近已滿額，候下期批出新額才再有供應。故此間米價保持穩定。

內地米每擔成價：齊眉五十六元五毫，雪米三十八元，油粘四十四元六毫至四十六元八毫，絲苗五十一元五毫，又禾粘四十四元六毫、四十四元八毫。

泰國米每擔成價：隆興機雙青線碎三十六元八毫，雙黃線碎三[illegible]米五十三元六毫，雙黃線黃西施米五十五元八毫，鳥X青白線碎三十三元九毫，鳥L紅白線碎三十一元五毫，紅西施舊米五十一元三毫，香米四十八元八毫，紅鶯白米五十四元六毫，雙白線碎仔三十一元九毫，青龍蝦白米五十七元八毫。

塑膠品展覽會
中旬在英舉行

【本報訊】英國新聞處消息，塑膠製品展覽會及塑膠商評議會十日至二十日在倫敦奧林比亞舉行，這個會是國際性的，參加展出的包括英國在內的十二個國家，在評議會上發言的，將有英、美、西德等國代表。

在展覽會中，有一個貨物設計攤位，陳列歐洲塑膠品的精華。

【又訊】去年英國生產塑膠約共三十四萬四千噸，其中三分之一是供輸出的。今年的產量是再增加百分之十到百分之十五。預計到一九七五年，美國塑膠產量可達一百萬噸。

美五月進口額
超過十億美元

【本報訊】華盛頓二日消息：據美國政府發表的估計數字，今年五月份美國的進口總值超過十億美元。

今年五月份美國的進口總值共一十一億零九百萬美元，這一數字比一九五六年五月份的十億九千五百萬美元多百分之一，但比今年四月份的一十一億一千八百萬美元為少。

瑞士匯比利時匯
銀行改高買賣價

【本報訊】前日瑞士匯及比利時匯銀行買賣價調整，新價均比前改高。

瑞士匯買價：由每百港元兌七五・一二五瑞士法郎改為七五・〇六二五瑞士法郎，即每百港元比前少兌〇・〇六二五瑞士法郎。

比利時匯買價：由每百港元兌八六〇比利時法郎改為八五八比利時法郎，即每百港元比前少兌二比利時法郎。

金鈔回升
尾盤一致堅企高位
銷路稍好

【本報訊】美鈔、K金相繼上升。

美匯開市六一三五，收市六一四；最高六一四，最低六一三。

美鈔以六一・三七五開出頭盤，比前日收盤高了〇・七五，為全日最低價，旋即步步扳高，經六一二・六一二・三七五，而上至六一二・五為上午收市；下午市勢續挺，越過六一三，最高價為六一三・二五，收盤仍為六一三・二五。息價平算。

金單開市六一・一二五，收市六一・二五；最高收市價，最低開市價。

挺，倫敦證券英鎊進至二・六三美元，而美鈔尚反覆上升。

K金上午開市二六六・六二五，比前日收市價高出〇・三七五，為全日最低價，由於美鈔上升的影響，金市逐步跟起，中午已上至二六七和二六七・一二五左右；午後價位再反覆趨漲，最高價為二六七・五，收盤仍企此價位。去息二毫。牌上交收二百四十兩，牌下交收三千零一十兩。

澳門金徘徊二七六・五左右。

英鎊區儲備
上月已回增

【本報訊】據路透社倫敦二日電，英鎊區的黃金美元儲備在六月份增加了三千六百萬美元，實際情況卻並不如外表那樣良好。

電訊說，六月份，印度把它存在國際貨幣基金會的二億美元的餘額七千二百五十萬美元提了出來，依照普通做法存入倫敦。在該月底，它可能已把很大部份重新提了出來。

今年上半年內，印度提取的英鎊，其比值已遠遠超過了它所存入的二億美元。

就六月份說來（不包括印度存入的美元在內），倫敦的儲備顯然減少了，大約四千一百萬美元，而今年五月則減少約二千四百萬美元，今年四月份則增加四千七百萬美元。

五、六月份儲備情況的惡化，據說完全是由於英國還錢給加拿大及美國。

多種建築材料銷途
上半年繼續獲進展
水泥玻璃紅磚經港外銷均增多

半年結

【本報訊】過去六個月來，建築生意續有發展，多種建築材料銷量續增。水泥和玻璃首季生意稍佳，第二季則因來貨多而市價低跌。紅磚銷量亦增多。

水泥的來源主要仍為日本和廣州，西德及英國雖有貨運來，但數量很少，且到貨多為建築商所訂，極少經市面買出。

日本水泥，首季來貨少，訂約可獲利一元至一元多。但到了第二季，日本報來訂盤較多，輸港限額雖規定為四萬五千噸，而部份商人紛紛訂入，至五月底就大量運來，到六月底已到達二三萬噸。來貨增多了，市價下降，船邊交貨每噸先要一百一十七元，隨後有些「跳樓盤」僅要一百一十三元，因此，商人每噸起碼蝕三四元，以致個別辦現貨的洋行已暫停接單或停辦貨來了。

廣州水泥在港市銷量仍保持一定水平，外銷有進展。估計，經港外銷的比去年同期增近一倍多。價格依然平穩，每噸成一百一十八元五毫至一百一十七元之間。

港產水泥，上半年市銷量稍減，但外銷依然不錯，東南亞各地和婆羅洲經常有訂單寄來。

紅磚亦為主要建築材料之一，上半年在市上買賣的有港產貨、內地貨和拆舊貨，各種生意均不弱。內地紅磚由於品質好，種類齊全，來貨每月達三百五十萬塊以上，為去年同期之三倍以上。內地紅磚經港轉銷南洋各地亦不少，光是婆羅洲，上半年已有一百萬塊銷去。

再說玻璃，印度支那、泰國、印尼、南非和沖繩島等地客幫均扯購不少，因此，首季的外銷量是比去年同期增多的。外客陸續扯購，各地來貨不絕，市價就極堅穩，售貨多能獲利。由五月中起前訂貨源源運到，市上呈現供過於求之勢，市價降了百分五，幸得首季生意尚稱順利，故上半年玻璃行業務尚算不錯。

天津薄片玻璃外銷，除東非、泰國繼續訂購外，馬來亞和西德商人也有來單訂貨，故銷途仍暢盛。

玻璃市銷生意仍見穩好，除本地建築商經常吸購外，製鏡廠扯購亦不少，因鏡仔上半年外銷南洋和非洲較為活躍。

木材生意多屬穩定，因建築業依然能保持一定用量，外銷英國、澳洲和印度支那等地的木板亦不少，故大型木商號的業務多有盈餘。

木材來源，除了婆羅洲、山打根、加拿大、東北等地外，福州打樁杉條亦來銷售，雖然只到過三批，但建築商認為規格和品質頗合此間建築之用。

股票買賣平靜
成價起落亦微
九龍倉等十種均不動

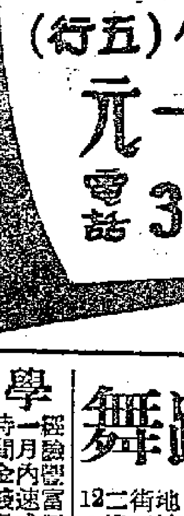
【本報訊】昨日股市交易平平，成交總值僅五十一萬元。其中有起跌的只五種。

價格上升的：匯豐銀行漲五元，以每份一六四〇元成五十份；黃埔船塢成一千三百份，成四五元二五，起二毫五；南洋紗廠八元三，挺一毫，成二百份。

價格微順的：電話由二八元降至二七元九，成二千四百份；牛奶公司成一千二百份，每份十四元七，跌一毫。

價格企定的：九龍倉一〇八元，成二百份；會德豐成六六五〇份，每份七元八；均益倉十三元一，成四七八一份；置地股三三元七五，成四八一份；九龍燈以每份十八元八成二二五〇份，纜股則成一五三四份，每份十三元；香港燈成四四〇份，每份二九元八及二九元九；青洲英泥三二元五，成一千一百份；屈臣氏十一元七，成五百份；香港紗廠成二千五百份，成四元八；連卡佛三十元五，成二百份；政府債券（一九四八）以每份八五元成五千份。

大公報 分類小廣告
小字五十個（五行） 每天一元 電話 37223



營業 上門修理
收音機 電唱機 電冰箱 修理技術精良 七年經驗 由專人上門修理

天新电版公司 快夾靚！ 电版
中環街市側域多利皇后街4號 電話：30855

雙層鐵床
特製雙層鐵床 每張35元起 尺寸27定做

新到鑽石 日本養珠
零售批發 一律歡迎
經售輪美玉器有旅客證
大信珠寶行 香港大道中七十二號

痔 肛門病痔瘻專科 陳志堅醫館
不用刀割，不痛無苦

志平琴行
新到大批節奏樂及半音階口琴
名廠 ROBINSON Barratt. Robinson 鋼琴
特聘名師修整鋼琴風琴及調音
威靈頓街卅一號 電話二四五六一

避雷器廉售 瑞典製ASEA名牌 6600 VOLTS 英皇道366號二樓李洽 電話：72383

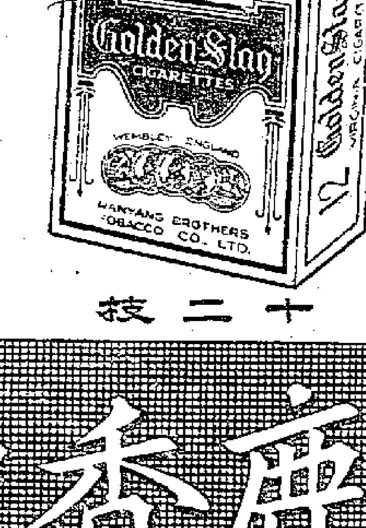
聘請 徵銷貨員
女推銷員
聘請職員
招請打雜
學車
陳峯 授舞
英數
中華痔瘻專科招生

學跳舞
學車
五元學舞
福善畫室
尋訪 尋母
滴佳適
陳壽仁醫鼻
受孕檢驗

熱病 妙手退熱精救危病
英華醫務所 服務大衆 廉費醫病 內科 婦科 兒科 喉科

治氣 徐熾生 歷任廣州公安局醫生 中醫

謝輝 老手 皮膚瘡科 油蔴地彌敦道五〇一號

盒底換贈品


十二枝
張張不落空
金鹿香煙
品質優良 每包三毫
南洋兄弟煙草股份有限公司出品

貨輪巴生運費 八月一日提高

可能提高百分之七點五

【本報訊】據消息靈通的航商說，香港—南洋貨運公會定今日發出通告：由八月一日起，香港貨物輸往巴生港，將提高運費百分之七點五。此次提高運費的理由是，現時巴生港的起落貨物費用已成爲南洋各港口中最高的，因此，公會船隻須增收運費以彌補開支。

所有在八月一日及以後付船的貨物，均須照新價繳付運費。

按，現時每噸華人雜貨輸往巴生港的運費，爲一百二十一元，加價後將收一百三十元；西人雜貨的運費，則將由每噸一百零九增至一百一十七元二毫。

【本報訊】東來公司代理之「那須山丸」本月一日開往東南亞口岸，運往新加坡的搪瓷器皿共約一百八十箱，運往嘛嚨的罐頭荔枝約六百五十箱，運往巴生港的罐頭荔枝約五百四十箱。

【又訊】振盛行屬下之「顯利」輪，定明日由此間開往新加坡及巴生港，據悉運出的貨物可能達二千噸。目前，港商已訂去該輪艙位很多。

大天丸今早抵港

下午及晚上落貨趕於明午開

北海丸下月六日開西非口岸

【本報訊】川崎株式會社第一艘行走香港—西非線的貨輪「大天丸」，定今早自日本抵港，該輪停泊的泡位已由A字一號泡改爲A字二號泡。該輪抵港後即起卸日貨三百四十五噸（內果菜佔約二十噸），下午及晚上均連續落貨，趕於明日中午開行。

該輪此次爲避免在新加坡逗留過久，決定暫不收貨運往當地，而專收運往西非的貨物。據悉，港商交該輪運出的搪瓷器皿、棉織品、人造絲織品和鐵帶、電筒、帆布鞋、快把衣箱和鏡子等，約有一千二百噸。

又，大阪商船株式會社之「北海丸」，定八月六日由港開往西非。八月份由港開往西非的川崎汽船，亦已選定爲「鐵木川丸」（TEKKEKAWA MARU），該輪定八月九日離港開行。

棉花水果將由美來

芝渣連加十三從南美經南非到

登基輪十四日來貨物三百餘噸

【本報訊】渣華郵船公司屬下之「芝渣連加」輪，定本月十三日從南美經南非到港。據悉，該輪從南美運來棉花七百零六噸及ROSE QUARTZ STONE 八十五箱。

【本報訊】天祥洋行屬下的「登基」輪，將於十四日由美國到港，十五日離港開往日本。

「登基」輪將載來三百餘噸貨物，其中以水果佔數最多，橙及提子等共達七千箱，香煙及煙葉共七十噸，冷氣機五十噸，棉花五噸，此外還有游泳用具、棉織品及雜貨。

明鋒後天到轉開日美 去貨千餘噸

【本報訊】美國輪船公司屬下之「明鋒」輪，定後天從馬尼拉到港，據悉抵埗後沒有貨物在此間起卸。「明鋒」輪定後天下午轉開日本及美國東岸。據悉，該輪運往日本有廢鐵約一百噸，運往紐約、波士頓等東部口岸的貨物約一千四百噸，其中以棉織品及塑膠玩具爲最大宗，餘爲電筒及搪瓷器等。

香蕉薯莨桂通 新大德海防來

【本報訊】香蕉、薯莨及鴨毛等貨物，續由海防運抵此間。「新大德」輪昨天從海防到港，運來香蕉二百籮、薯莨四百零二包、八角八百一十包、鴨毛十八包、蘇葉十七包、桑葉二十一包、巴戟十八籮、桂通七百六十三包、花椒六十七包。

本月一日抵港的「順安」輪，運到白米一千五百一十三包、藥材十多件及香蕉一批。

歌賦上午仍落貨

中午開星洲倫敦

運出棉織品玩具最多

【本報訊】鐵行公司代理的「歌賦」客輪，定今日中午開往新加坡和倫敦，上午仍在九龍倉碼頭落貨。

該輪因要準備開抵英國，爲恐在新加坡、嘛嚨起落貨受阻延，故此次不收貨往這兩個港口。該輪這次運出的貨物接近二千噸，其中棉布、棉織衣着、毛巾、綫布、餐巾、浴巾等佔九百噸，塑膠玩具佔四百噸，膠鞋付運因臨尾縮而減爲一百噸。每箱一立方尺的聖誕燈，這次有數百箱付出，餘爲電筒、電池、衣鞋等。

由該輪運出的貨物，有五十噸是付往科倫坡的；運往亞丁港的則有三十噸。

據航商反映，近來香港工業品輸往亞丁疏落，比較今年首季的情形相差很遠。這可能是由於歐洲貨物迭去復增，致使商人來單購貨減少。

台灣貨一批 由三輪運港

【本報訊】太古公司屬下之「四川」輪，已於昨天中午從基隆到港，在該輪運來的約三百噸貨物中，有茶葉七百七十五包、菠蘿一百箱、灰棉紗二百八十七綑、灰床單十六綑、電風扇二十五箱、西瓜一百箱、海帶二百零五包、帽纓十九箱、米酒五十罈、生薑八百笠。此外，該輪還運到轉口的紅茶五百一十箱、香茅油二十五桶、鴨毛二十綑及雜貨六箱。

又悉，「僑航」輪於本月三日下午從高雄抵港，運來土紙一千一百五十件，生薑二百件、藥材三十件及白糖一千包。

也於本月三日從高雄到港之「海福」輪，運來生粉一百一十包、榨菜六百箱、粗紙三百八十件、西瓜一千五百十六件、白糖一千五百包、生薑二十五籮、雞黃根十二包、藥材約一百五十綑、三夾板一百一十四綑、生豬一百五十隻。

暹米三萬包 美西美運港

該輪定本月八日抵埗

【本報訊】據振盛行消息，該行屬下之「美西美」輪，定本月八日從曼谷到港，滿載貨物而來，其中有食米約三萬包、生牛四百多頭及雜貨數百噸。該輪抵港後，定本月十日再開往曼谷。

飛機時刻

今日到港班機

日航：曼谷來，下午二時到。泛美：倫敦、曼谷來，上午八時廿分到；洛杉磯、東京來，上午八時十五分到。港航：澳城來，下午四時二十分到；馬尼拉來，下午五時卅分到。西北：東京、台北來，上午九時四十分到。英國海外：倫敦、曼谷來，下午三時二十分到；倫敦、新加坡來，下午五時五十五分到；東京來，上午七時二十分到。印航：孟買、曼谷來，上午十時二十分到。法航及越航：西貢來，下午三時三十分到。菲航：馬尼拉來，下午四時到。民航：漢城、東京、岩國、台北來，中午十二時到。泰航：東京、台北來，上午十一時四十五分到。昌興：溫哥華、東京來，下午三時卅分到。

今日離港班機

日航：往日本，開下午三時三十分。泛美：往東京，開上午九時卅分；往曼谷開下午一時五十分；往馬尼拉，開下午五時。印航：往東京，開上午十一時二十分。國泰：往馬尼拉，開下午五時；往曼谷、仰光、加爾各答，開上午十一時。菲航：往馬尼拉，開下午四時四十五分。民航：往台北、沖繩島、東京，開下午二時。泰航：往曼谷，開下午一時。港航：往馬尼拉，開上午十一時。英國海外：往倫敦、曼谷，開上午九時。

截郵時間

今日空郵（星期五）

泰國、錫蘭、緬甸、印度	上午八時
高棉、馬來亞、印尼	上午九時
西德	上午十時
台灣、日本、南朝鮮、沖繩	上午十一時
關島、夏威夷、美國、菲島、澳洲、新西蘭	下午二時
美國、泰國、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、加拿大、日本、台灣	下午六時

平郵

中華人民共和國	上午七時
馬來亞、錫蘭、亞丁、中東、英國、歐洲、緬甸	上午九時
澳門	下午一時、六時

明日空郵（星期六）

北京、上海、昆明、漢口、海口	上午七時
印度支那、法國	上午十一時
泰國、馬來亞、北婆羅洲、印尼、錫蘭	上午十一時
澳洲、新西蘭、菲島	下午一時
泰國、印度、中東、非洲、英國、歐洲、馬來亞、印尼、澳洲、新西蘭、夏威夷、美國、台灣、日本、沖繩、印度支那	下午六時

平郵

中華人民共和國	上午七時、下午六時
台灣	上午十一時
緬甸、印度	中午十二時
北婆羅洲、印度支那、伊拉克、菲律賓、沙撈越	下午二時
馬來亞、亞丁	下午三時
泰國	下午四時
日本、夏威夷、美國、中南美	下午五時
澳門	下午一時、六時

槐花牛皮運日

士打馬力加載去

【本報訊】渣華郵船公司屬下之「士打馬力加」輪，於今天開日本，據悉，由此間運出的往日本貨物，只有牛皮二十一噸及槐花十六噸。

美國輪船公司屬下之「麗鋒」輪，於昨天下午離港赴基隆、釜山及日本。據悉，該輪只有一百餘噸貨物運往釜山，其中鋼板佔數十噸，餘爲各種化工原料，紙張則沒有。

四川停泊處 改A十六泡

【本報訊】「四川」客貨輪因有部份機器須作修理，昨日下午已改泊於A字十六號泡，今日繼續落貨，明日始駛回西環碼頭接客上船，明日下午五時啓程開往基隆。據悉，該輪此次運出的貨物，增爲五百餘重噸，其中轉口的歐洲鋼板、鐵條、鉛水喉等佔百餘噸，轉口的歐洲鐵器亦多，但化工原料則減少。至於港商付出的貨物，則只爲數十噸。

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
海安	HAI AN	高雄	7月7	維記
士打巴里	STRAAT BALI	日本	7月7	渣華
有馬丸	ARIMA MARU	日本	7月7	天祥
明鋒	PIONEER MING	馬尼拉	7月7	美輪
榮利	WINERY	婆羅乃	7月7	維記
漢陽	HAN YANG	天津大連	7月7	太古
賓高達	BOGOTA	馬尼拉日本	7月7	寶隆
英杭	ENG HANG	高雄	7月7	遠東
普樂總統	PRES. POLK	美國日本	7月7	總統
和星	STAR ARCTURUS	波斯灣新加坡	7月7	福來
亞那地馬士基	AGNETE MAERSK	日本	7月7	捷成
芝保大士	TJIBODAS	日本	7月7	渣華
馬尼拉丸	MANILA MARU	日本	7月7	天祥
泗水丸	SURABAYA MARU	日本	7月7	巴拉多
岳州	YOCHOW	泗水孟家室	7月7	太古
奧沙打	OZARDA	孟買高雅新加坡	7月7	鐵行
興生	HEW SANG	山打根	7月8	渣甸
寶隆丸	HORYU MARU	日本	7月8	東來
聯華	LUEN HWA	基隆	7月8	德和
美西美	JACOB JEBSEN	曼谷	7月8	振盛行
天百拿	TEMPLAR	日本	7月9	多利順
安娜馬士基	ANNA MAERSK	美國基隆	7月9	捷成
北海	PAK HOI	神戶	7月9	太古
西孟加拉丸	STATE OF WEST BENGAL	日本	7月9	東方
太平	TAI PING	橫濱	7月9	太古
亞利桑那丸	ARIZONA MARU	日本	7月9	東方
長崎丸	NAGASAKI MARU	日本	7月9	東方
蘇丹	SUDAN	歐洲新加坡	7月9	太平
漢路華	HANNOVER	日本	7月9	捷成
利馬	LEMAIRE	日本	7月9	渣華
高達英頓	KOTA INTEN	日本	7月9	渣華
杏雲高州	STATE OF TRAVANCORE CO-CHIN	加爾各答	7月9	東方
福州	FOO CHOW	門司	7月10	太古
辰久丸	TATSUHISA MARU	金邊	7月10	福來
路域沙芬	LUDWIGSHAFEN	歐洲新加坡	7月10	捷成
永利來威	VINAI NAVI	日本	7月10	永寧
炎臣總統	PRES. JACKSON	美國日本	7月11	總統
亞拉斯特士	ADRASTUS	英國馬尼拉	7月11	太古
福星	STAR BETELGEUSE	日本	7月11	福來
奉天	FENGTIEN	曼谷	7月11	太古
溫高隆	VAN CLOON	中國	7月11	渣華
夏利陸	HERMOD	曼谷	7月11	多利順
新達	SUNDA	英國新加坡	7月12	鐵行
丹碧吉亞	DENBIGHSHIRE	英國新加坡	7月12	渣甸
明啓丸	MEIKEI MARU	日本	7月12	東來
寮國	LAOS	歐洲新加坡西貢	7月12	法郵
芝利華	TJILUWAH	印尼新加坡	7月12	渣華
沙利馬士基	SALLY MAERSK	馬尼拉	7月13	捷成
長沙	CHANGSHA	橫濱上海	7月13	太古
太平洋運輸	PACIFIC TRANSPORT	美國馬尼拉	7月13	渣甸
顯生	HIN SANG	山打根	7月13	渣甸
印度郵	INDIA MAIL	馬尼拉	7月13	福來
祥興	CHANG HANG	沖繩釜山日本	7月13	福來
力仙娜	RHEXENOR	英國日本	7月13	太古
芝渣連加	TJITJALENGKA	南美南非新加坡	7月13	渣華
比高路	BICOL	菲律賓	7月13	華商行
福建	FUKIEN	孟家室斗湖山打根	7月13	太古
渥太華城	CITY OF OTTAWA	日本	7月14	銀行
爹魯士	DELOS	日本	7月14	天祥
利加安	LYCAON	英國新加坡	7月14	太古
登基	TANCRED	美國馬尼拉	7月14	天祥
亞洲	ASIA	歐洲新加坡	7月14	寶隆
銀光丸	GINKO MARU	新加坡	7月14	東方
恒生	HANG SANG	斗湖	7月14	渣甸
湄江	MEKONG	基隆釜山日本	7月14	法郵
歐加	UCKA	歐洲新加坡	7月14	華林
居士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	日本	7月15	捷成
德生	TAK SANG	加爾各答星洲西貢	7月15	渣甸
賀臣總統	PRESIDENT JOHNSON	美國日本	7月15	總統
樂生	LOK SANG	加爾各答吉大港星洲西貢	7月15	渣甸
伊士美拿	ISMAILA	喀喇蚩孟買高雅新加坡	7月15	鐵行
安南吉	ANNENKERK	日本	7月15	渣華
芬海	FERNSEA	洛杉磯舊金山	7月15	多利順
愛蓮馬士基	ELLEN MAERSK	波斯灣印度	7月15	捷成
海利	HAI LEE	上海	7月16	多利順
路美頓	LAOMEDON	英國新加坡	7月16	太古
赤倉山丸	AKAKURASAN MARU	印度	7月17	東來
文佗	MENTOR	美國馬尼拉	7月17	太古
利獲賓	LEVERN BANK	非洲	7月17	銀行
絲朗	SHILLONG	日本	7月17	鐵行
勝高剌	SANGOLA	加爾各答仰光星洲	7月17	鐵行
美山	MASAN	曼谷	7月18	福來
東豪	EASTERN ARGOSY	澳洲馬尼拉	7月18	渣甸
東英	EASTERN SAGA	日本	7月18	渣甸
胡佛總統	PRES. HOOVER	美國馬尼拉	7月18	總統
妙鋒	PIONEER MUSE	紐約馬尼拉	7月18	美輪
捷成馬士基	JEPPESEN MAERSK	西貢馬尼拉	7月18	捷成
伊沙士泰	ISARSTEIN	日本	7月18	捷成
辰王丸	TATSUOH MARU	金邊	7月18	福來
喜馬拉雅丸	HIMALAYA MARU	日本	7月19	東方
馬來怡美利	BRADEVERETT	波斯灣新加坡	7月19	福來
奧勒干郵	OREGON MAIL	美國日本	7月19	福來
赫信士泰	HESSENSTEIN	歐洲新加坡	7月19	捷成
海利	HAI LEE	上海	7月19	多利順
財生	CHOY SANG	加爾各答仰光新加坡	7月19	渣甸
亞偉奇	ALWAKI	歐洲新加坡	7月19	渣華
飛鵝	FLYING CLIPPER	美國歐洲新加坡	7月21	和捷

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
皮利亞士	PELEUS	利物浦格拉斯哥	7月7	太古
賓高達	BOGOTA	歐洲	7月8	寶隆
普樂總統	PRESIDENT POLK	那不勒斯馬賽熱那亞	7月8	總統
忌連佳	GLENGYLE	倫敦荷蘭漢堡	7月8	渣甸
天百拿	TEMPLAR	鹿特丹漢堡哥本哈根安特衛普	7月10	多利順
漢路華	HANNOVER	比荷西德	7月10	捷成
炎臣總統	PRES. JACKSON	那不勒斯馬賽熱那亞	7月11	總統
比那路方	BELLEROPHON	英荷西德	7月14	太古
亞拉斯特士	ADRASTUS	利物浦格拉斯哥	7月15	太古
渥太華城	CITY OF OTTAWA	倫敦鹿特丹漢堡	7月15	銀行
湄江	MEKONG	歐洲	7月15	法郵
安南吉	ANNENKERK	馬賽鹿特丹漢堡	7月16	渣華
絲朗	SHILLONG	倫敦漢堡鹿特丹安特衛普	7月18	鐵行
伊沙士泰	ISARSTEIN	馬賽安特衛普鹿特丹漢堡	7月19	捷成
忌連來	GLENROY	倫敦鹿特丹漢堡	7月20	渣甸
會津丸	AIZU MARU	倫敦安特衛普鹿特丹漢堡	7月22	天祥
路美頓	LAOMEDON	馬賽利物浦	7月23	太古
寮國	LAOS	馬賽	7月24	法郵
金保地亞	KAMBODIA	安特衛普奧斯陸哥本哈根	7月26	寶隆
安那地	ANADYR	安特衛普鹿特丹漢堡鄧肯克	7月27	法郵
蘇丹	SUDAN	安特衛普鹿特丹漢堡奧斯陸	7月28	太平

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
彥根丸	HIKONE MARU	孟買巴士拉	7月7	天祥
皮利亞士	PELEUS	亞丁	7月7	太古
有馬丸	ARIMA MARU	近東	7月8	天祥
馬尼拉丸	MANILA MARU	近東	7月8	天祥
忌連佳	GLENGYLE	科倫坡	7月8	渣甸
普樂總統	PRESIDENT POLK	科倫坡	7月8	總統
賓高達	BOGOTA	亞丁蘇得港	7月8	寶隆
天百拿	TEMPLAR	亞丁蘇得港	7月10	多利順
漢路華	HANNOVER	科倫坡	7月10	捷成
炎臣總統	PRESIDENT JACKSON	科倫坡孟買喀喇蚩	7月11	總統
福星	STAR BETELGEUSE	孟買喀喇蚩波斯灣	7月12	福來
亞拉斯特士	ADRASTUS	亞丁	7月15	太古
湄江	MEKONG	吉布提蘇彝士	7月15	法郵
渥太華城	CITY OF OTTAWA	亞丁蘇彝士運河	7月15	銀行
居士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	印度巴基斯坦	7月16	捷成
安南吉	ANNENKERK	亞丁蘇得	7月16	渣華
伊沙士泰	ISARSTEIN	科倫坡	7月19	捷成

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
彥根丸	HIKONE MARU	西貢新加坡	7月7	天祥
錫蘭丸	CEYLON MARU	曼谷	7月7	東方
大南山	TAI NAM SHAN	金邊	7月7	順昌
海明	HAI MENG	曼谷	7月7	多利順
有馬丸	ARIMA MARU	新加坡	7月7	天祥
泗水丸	SURABAYA MARU	新加坡印尼	7月8	巴拉多
海后	HOI HOUW	新加坡嘛嚨	7月8	捷順
成都	CHENGTU	星洲印尼	7月8	太古
普樂總統	PRES. POLK	新加坡	7月8	總統
馬尼拉丸	MANILA MARU	新加坡	7月8	天祥
亞那地馬士基	AGNETE MAERSK	印尼	7月8	捷成
士打巴利	STRAAT BALI	新加坡	7月9	渣華
漢陽	HAN YANG	星嘛巴生	7月9	太古
芝保大士	TJIBODAS	印尼	7月9	渣華
寶隆丸	HORYU MARU	西貢曼谷	7月9	東來
天百拿	TEMPLAR	新加坡	7月10	多利順
美西美	JACOB JEBSEN	曼谷	7月10	振盛行
安娜馬士基	ANNA MAERSK	西貢曼谷	7月10	捷成
榮利	WINERY	婆羅乃	7月10	維記
北海	PAK HOI	曼谷	7月10	太古
亞利桑那丸	ARIZONA MARU	新加坡	7月10	東方
大中山	TAI CHUNG SHAN	金邊西貢	7月10	順昌
長崎丸	NAGASAKI MARU	新加坡	7月10	東方
利來	NELLORE	拉寶安山打根	7月10	鐵行
漢路華	HANNOVER	新加坡	7月10	捷成
利馬	LEMAIRE	巨港日厘	7月11	渣華
太平	TAI PING	他拉根	7月11	太古
炎臣總統	PRESIDENT JACKSON	西貢新加坡	7月11	總統
永利來威	VINAI NAVI	曼谷	7月11	永寧
福星	STAR BETELGEUSE	星嘛巴生	7月12	福來
辰久丸	TATSUHISA MARU	金邊	7月12	福來
福州	FOO CHOW	新加坡印尼	7月13	太古
萬隆	VAN CLOON	新加坡印尼	7月13	渣華
明啓丸	MEIKEI MARU	新加坡	7月13	東方

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
祥康	CHANG HANG	曼谷	7月14	福來
渥太華城	CITY OF OTTAWA	新加坡	7月15	銀行
湄江	MEKONG	西貢新加坡嘛嚨	7月15	法郵
爹魯士	DELOS	山打根	7月15	天祥
賀臣總統	PRESIDENT JOHNSON	馬尼拉	7月16	總統
興生	HEW SANG	山打根	7月16	渣甸
居士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	曼谷	7月16	捷成
芝利華	TJILUWAH	新加坡印尼	7月16	渣華
安南吉	ANNENKERK	新加坡	7月16	渣華
汕頭·上海·天津線				
雲南	YUNNAN	上海天津青島	7月8	太古
岳州	YOCHOW	上海天津青島	7月10	太古
基隆·釜山·日本港口線				
明鋒	PIONEER MING	日本	7月7	美輪
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	日本	7月7	總統
和星	STAR ARCTURUS	日本	7月8	福來
奧沙打	OZARDA	日本	7月8	鐵行
西飛士	CEPHEUS	釜山	7月9	泰韓
英杭	ENG HANG	高雄	7月9	遠東
海安	HAI AN	基隆	7月9	維記
杏雲高州	STATE OF TRAVANCORE CO CHIN	日本	7月10	東方
聯華	LUEN HWA	基隆	7月10	德安
路域沙芬	LUDWIGSHAFEN	日本	7月11	捷成
夏利陸	HERMOD	沖繩日本	7月12	多利順
寮國	LAOS	橫濱神戶	7月13	法郵
奉天	FENGTIEN	釜山日本	7月13	太古
太平洋運輸	PACIFIC TRANSPORT	神戶橫濱	7月13	渣甸
銀光丸	GINKO MARU	日本	7月14	東方
印度郵	INDIA MAIL	神戶橫濱	7月14	福來
沙利馬士基	SALLY MAERSK	日本	7月14	捷成
德生	TAK SANG	日本	7月15	渣甸
登基	TANCRED	日本	7月15	天祥
詩好頓	SCHOUTEN	日本	7月17	渣華
赤倉山丸	AKAKURASAN MARU	橫濱神戶門司	7月18	東來
非洲線				
士打巴里	STRAAT BALI	南非	7月9	渣華
長崎丸	NAGASAKI MARU	東南非	7月10	東方
亞利桑那丸	ARIZONA MARU	西非	7月10	東方
高達英頓	KOTA INTEN	英屬東非	7月12	渣華
印度郵	INDIA MAIL	加拿大美國	7月14	福來
安南吉	ANNENKERK	卡薩布蘭卡	7月16	渣華
埃特賓	ETTRICK BANK	非洲	7月17	銀行
美洲線				
明鋒	PIONEER MING	紐約波士頓巴爾的摩	7月7	美輪
克里夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	美國	7月7	總統
士打巴里	STRAAT BALI	南美	7月9	渣華
太平洋運輸	PACIFIC TRANSPORT	美國	7月13	渣甸
捷成馬士基	JEPPESEN MAERSK	美國	7月14	捷成
賀臣總統	PRES. JOHNSON	舊金山洛杉磯	7月16	總統
金熊	GOLDEN BEAR	美國	7月20	美輪
澳洲線				
利來	NELLORE	悉尼墨爾本	7月10	鐵行
太平	TAI PING	悉尼墨爾本	7月11	太古
立春丸	RISSHUN MARU	威靈頓奧倫紐美亞	7月24	東方

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
大天丸	TAITEN MARU（上午）	日本	A2	太平
夏美蓮	HERMELIN（下午）	曼谷	B	多利順
羅拉馬士基	LAURA MAERSK（下午）	美國基隆	A11	捷成
印度怡美利	REBEVERETT（上午七時）	日本	B18	福來
福利	HOCK LEE（下午）	嘛嚨新加坡	油蔴地	振盛行
大中山	TAI CHUNG SHAN（下午）	西貢金邊	油蔴地	順昌
西飛士	CEPHEUS（下午）	釜山日本	油蔴地	泰韓
生島丸	IKUSHIMA MARU（中午）	日本	A14	太平
成都	CHENGTU（上午七時）	神戶上海	B17	太古
海明	HAI MENG（上午七時）	山打根	B28	多利順

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
馬來之泰	MALAYA FIR（下午）	新加坡	B23	捷順
和順	HO SHUN（下午）	基隆高雄	油蔴地	德安
伊利沙伯碧琪	ELISABETH BAKKE（上午七時）	新加坡巴生西澳洲	A10	鐵行
祥泰	BAYON（上午六時）	金邊	油蔴地	永和祥
拔丹	BATAAN（上午八時）	高雄	A3	太古
海福	HAI FOO（下午）	高雄	油蔴地	集豐
哈維士泰	HAVELSTEIN（上午八時）	新加坡科倫坡歐洲	A7	捷成
歌賦	CORFU（中午）	新加坡嘛嚨科倫坡歐洲	九龍倉碼	鐵行
海多	HALLDOR（下午）	新加坡仰光	A1	多利順
雪川丸	YUKIKAWA MARU（上午九時）	西貢曼谷	B19	太平
士打馬力加	STRAAT MALAKA（下午二時）	日本	A6	渣華
僑航	CHIAO HANG（下午）	高雄	油蔴地	德和
利士碧琪	KRISTIN BAKKE（上午七時）	日本美國	A8	鐵行

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
芬谷	FERNDALE	菲律賓	A	天祥
錫蘭丸	CEYLON MARU	日本	B24	東方
克利夫蘭總統	PRESIDENT CLEVELAND	美國馬尼拉	九龍倉碼	總統
森摩	SAMOA	歐洲新加坡	九龍倉碼	寶隆
雲南	YUNNAN	新加坡	B5	太古
大南山	TAI NAM SHAN	金邊	油蔴地	順昌
彥根丸	HIKONE MARU	日本	B	天祥
海后	HOI HOUW	嘛嚨新加坡	B	捷順
利來	NELLORE	日本	九龍倉碼	鐵行

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
四川	SZECHUEN	基隆	西環碼頭	太古
忌連利化	GLENIFFER	釜山	太古碼	渣甸
德和	TEH HU	基隆釜山	油蔴地	德和
森摩	SAMOA	馬尼拉釜山日本	九龍倉碼	寶隆
芬谷	FERNDALE（或後天）	日本美國	A	天祥
西達	CEDAR	婆羅乃	油蔴地	邦普
印度怡美利	REBEVERETT	新加坡波斯灣	B18	福來
羅拉馬士基	LAURA MAERSK	西貢曼谷	A11	捷成
邊力奇	BENVRACKIE	馬尼拉倫敦漢堡鹿特丹	A5	洛士利
福利	HOCK LEE	新加坡巴生	油蔴地	振盛行

港澳輪

船名	往澳	返港	接洽處	電話
大來	下午二時半	二時半夜	港澳碼頭及[illegible]大廈樓下	二六七一九 三八〇九一
佛山	下午三時半	三時半夜	元安碼頭	二四七三七 三七九〇九
德星	12時半夜	下午三時	港澳碼頭	二〇五四五 二五九六六

特別班：德星：逢星期日及公衆假期澳開下午五時正
佛山：逢星期六港開下午三時正

三井船舶 MITSUI LINE

寶隆丸 HORYU MARU 直放 西貢 暹羅 七月八日到 九日啓行
明啓丸 MEIKEI MARU 直放 石叻 七月十二日到 十三日啓行
赤倉山丸 AKAKURA SAN MARU 直放 橫濱 神戶 門司 七月十七日到 十八日啓行
貴客付貨請 移玉華人貨艙經理處干諾道中一一三號 權記公司接洽（即大東酒店二樓） 電話：28624 29077
東來有限公司啓 都爹利街一號二樓 電話：29374 30111

大南山 S.S. TAINAMSHAN 七月六、七日落貨 直往金邊 七月七日下午開行
大中山 S.S. TAICHUNGSHAN 七月十日落貨 往西貢 金邊 七月十日下午開行
貴客裝貨請到接洽 干諾道西廿四號二樓 電話：二六五七六、二六五七七 順昌航業有限公司

東京船舶
巴拉多船務（香港）有限公司總代理
泗水丸 M.V. "SURABAYA MARU" 七月七日落貨
京都丸 M.V. "KYOTO MARU" 七月廿二日落貨
放星嘉坡、椰加達、三寶壟、泗水、孟家錫
貴客付貨請到本公司接洽是荷（接駁日厘巨港貨經由星嘉坡轉駁）
華人貨艙總經理處 干諾道中一三五號三樓 永達公司啓 電話 27802 33264

O.S.K. Line 大阪商船
立春丸 S.S. "RISSHUN MARU" 廿三抵埠 廿四開往 威靈頓 渥倫 紐美亞
貴客付貨請駕臨接洽 雪廠街聯山大廈十二樓
代理 香港東方船務有限公司 電話：二七七五一一五

惠刊廣告 請打電話 三七二二三

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時40分	上午7時31分	上午6時41分	上午7時38分
7時48分	8時45分	7時53分	8時48分
9時05分	10時02分	9時10分	10時05分
10時15分	11時12分	10時20分	11時15分
11時25分	12時22分	11時30分	12時25分
下午12時35分	下午1時32分	下午12時40分	下午1時35分
2時18分	3時14分	2時22分	3時19分
4時15分	5時14分	4時05分	5時19分
5時30分	6時29分	5時37分	6時54分
6時45分	7時44分	6時52分	7時49分
8時15分	9時14分	8時22分	9時19分
10時45分（假期增開）	11時10分		

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
中午12時04分	下午3時31分	上午7時10分	上午10時37分
下午2時50分	8時18分	8時56分	下午1時31分
5時54分	10時22分	10時10分	2時36分

（逢星期一至五有三班車）